



Европейски парламент Parlamento Europeo Evropský parlament Europa-Parlamentet Europäisches Parlament
Euroopa Parlament Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο European Parliament Parlement européen Parlaimint na hEorpa
Europski parlament Parlamento europeo Eiropas Parlaments Europos Parlamentas Európai Parlament
Parlament Ewropew Europees Parlement Parlament Europejski Parlamento Europeu Parlamentul European
Európsky parlament Evropski parlament Euroopan parlamentti Europaparlamentet

2019 - 2024

ПЪЛЕН ПРОТОКОЛ НА РАЗИСКВАНИЯТА	DEBAŠU STENOGRAMMA
ACTA LITERAL DE LOS DEBATES	POSĚDŽIO STENOGRAMA
DOSLOVNÝ ZÁZNAM ZE ZASEDÁNÍ	AZ ÜLÉSEK SZÓ SZERINTI JEGYZŐKÖNYVE
FULDSTÆNDIGT FORHANDLINGSREFERAT	RAPPORTI VERBATIM TAD-DIBATTITI
AUSFÜHRLICHE SITZUNGSBERICHTE	VOLLEDIG VERSLAG VAN DE VERGADERINGEN
ISTUNGI STENOGRAMM	PEŁNE SPRAWOZDANIE Z OBRAD
ΠΛΗΡΗ ΠΡΑΚΤΙΚΑ ΤΩΝ ΣΥΖΗΤΗΣΕΩΝ	RELATO INTEGRAL DOS DEBATES
VERBATIM REPORT OF PROCEEDINGS	STENOGRAMA DEZBATERILOR
COMPTE RENDU IN EXTENSO DES DÉBATS	DOSLOVNÝ ZÁPIS Z ROZPRÁV
TUARASCÁIL FOCAL AR FHOCAI NA N-IMEACHTAÍ	DOBESEDNI ZAPISI RAZPRAV
DOSLOVNO IZVJEŠĆE	SANATARKAT ISTUNTOSELOSTUKSET
RESOCONTO INTEGRALE DELLE DISCUSSIONI	FULLSTÄNDIGT FÖRHANDLINGSREFERAT

Понеделник - Lunes - Pondělí - Mandag - Montag - Esmaspäev - Δευτέρα - Monday
Lundi - Dé Luain - Ponedjeljak - Lunedì - Pirmdiena - Pirmadienis - Hétfő - It-Tnejn
Maandag - Poniedziałek - Segunda-feira - Luni - Pondelok - Ponedeljek - Maanantai - Måndag

16.10.2023



Единство в многообразието - Unida en la diversidad - Jednotná v rozmanitosti - Forenet i mangfoldighed - In Vielfalt geeint - Ühinenud mitmekesisuses
Ενωμένη στην πολυμορφία - United in diversity - Unie dans la diversité - Aontaithe san éagsúlacht - Ujedinjena u raznolikosti - Unita nella diversità
Vienoti daudzveidībā - Susivieniję įvairovėje - Egyesülve a sokféleségben - Mağħquda fid-diversità - In verscheidenheid verenigd - Zjednoczona w różnorodności
Unida na diversidade - Unită în diversitate - Zjednotení v rozmanitosti - Združena v raznolikosti - Moninaisuudessaan yhtenäinen - Förenade i mångfalden

ВГ СЪДЪРЖАНИЕ

1 - Възобновяване на сесията	27
2 - Откриване на заседанието	27
3 - Изявления на Председателя.....	27
4 - Одобряване на протокола от предишното заседание	29
5 - Състав на Парламента.....	29
6 - Състав на политическите органи на Парламента.....	29
7 - Състав на комисиите и делегациите.....	29
8 - Преговори преди първото четене в Парламента (член 71 от Правилника за дейността).....	30
9 - Поправки (член 241 от Правилника за дейността)	30
10 - Съобщение на Председателя - Награда „Сахаров“	30
11 - Подписване на актове, приети по обикновената законодателна процедура (член 79 от Правилника за дейността)	30
12 - Ред на работа	31
13 - Възобновяване на заседанието	37
14 - Създаване на механизъм за Украйна (разискване).....	37
15 - Създаване на платформата за стратегически технологии за Европа (STEP) (разискване).....	55
16 - Контрол на рибарството (разискване).....	77
17 - Последици от китайските риболовни операции за рибарството в ЕС и по-нататъшни действия (кратко представяне)	90
18 - Едноминутни изказвания по въпроси с политическа значимост	95
19 - Дневен ред на следващото заседание.....	104
20 - Одобряване на протокола от настоящото заседание.....	104
21 - Закриване на заседанието.....	104

ES ÍNDICE

1 - Reanudación del período de sesiones.....	27
2 - Apertura de la sesión.....	27
3 - Declaraciones de la presidenta	27
4 - Aprobación del Acta de la sesión anterior.....	29
5 - Composición del Parlamento	29
6 - Composición de los órganos políticos del Parlamento	29
7 - Composición de las comisiones y delegaciones	29
8 - Negociaciones antes de la primera lectura del Parlamento (artículo 71 del Reglamento interno)	30
9 - Correcciones de errores (artículo 241 del Reglamento interno).....	30
10 - Comunicación de la presidenta - Premio Sájarov	30
11 - Firma de los actos adoptados de conformidad con el procedimiento legislativo ordinario (artículo 79 del Reglamento interno)	30
12 - Orden de los trabajos.....	31
13 - Reanudación de la sesión	37
14 - Establecimiento del Mecanismo para Ucrania (debate).....	37
15 - Creación de la Plataforma de Tecnologías Estratégicas para Europa («STEP») (debate).....	55
16 - Control de la pesca (debate).....	77
17 - Repercusiones de las operaciones de pesca chinas en el sector pesquero de la Unión y actuación futura (breve presentación).....	90
18 - Intervenciones de un minuto sobre asuntos de importancia política.....	95
19 - Orden del día de la próxima sesión.....	104
20 - Aprobación del Acta de la presente sesión	104
21 - Cierre de la sesión	104

CS OBSAH

1 - Pokračování zasedání.....	27
2 - Zahájení denního zasedání	27
3 - Prohlášení předsedkyně.....	27
4 - Schválení zápisu z předchozího zasedání	29
5 - Složení Parlamentu	29
6 - Složení politických orgánů Parlamentu.....	29
7 - Členství ve výborech a v delegacích.....	29
8 - Jednání předcházející prvnímu čtení v Parlamentu (článek 71 jednacího řádu)	30
9 - Opravy (článek 241 jednacího řádu).....	30
10 - Sdělení předsedkyně – Sacharovova cena	30
11 - Podepisování aktů přijatých řádným legislativním postupem (článek 79 jednacího řádu)	30
12 - Plán práce	31
13 - Pokračování denního zasedání	37
14 - Zřízení nástroje pro Ukrajinu (rozprava)	37
15 - Zřízení Platformy strategických technologií pro Evropu („STEP“) (rozprava)	55
16 - Kontrola rybolovu (rozprava)	77
17 - Dopady čínských rybolovných činností na rybolov Unie a další postup (krátké přednesení).90	
18 - Jednominutové projevy k důležitým politickým otázkám.....	95
19 - Pořad jednání příštího zasedání	104
20 - Schválení zápisu z tohoto dílčího zasedání.....	104
21 - Ukončení zasedání	104

DA INDHOLD

1 - Genoptagelse af sessionen.....	27
2 - Åbning af mødet.....	27
3 - Erklæringer fra formanden.....	27
4 - Godkendelse af protokollen fra foregående møde.....	29
5 - Parlamentets sammensætning.....	29
6 - Sammensætningen af de politiske organer i Parlamentet	29
7 - Udvalgenes og delegationernes sammensætning	29
8 - Forhandlinger forud for Parlamentets førstebehandling (forretningsordenens artikel 71)	30
9 - Berigtigelser (forretningsordenens artikel 241).....	30
10 - Meddelelse fra formanden - Sakharovprisen	30
11 - Undertegnelse af retsakter vedtaget efter den almindelige lovgivningsprocedure (forretningsordenens artikel 79)	30
12 - Arbejdsplan.....	31
13 - Genoptagelse af mødet.....	37
14 - Oprettelse af Ukraine-faciliteten (forhandling)	37
15 - Oprettelse af platformen for strategiske teknologier for Europa ("STEP") (forhandling).....	55
16 - Fiskerikontrol (forhandling)	77
17 - Indvirkningerne af kinesiske fiskeriaktiviteter på EU's fiskeri og vejen frem (kortfattet forelæggelse)	90
18 - Indlæg af et minuts varighed om politisk vigtige sager	95
19 - Dagsorden for næste møde.....	104
20 - Godkendelse af protokollen fra dette møde.....	104
21 - Hævelse af mødet.....	104

DE INHALT

1 - Wiederaufnahme der Sitzungsperiode.....	27
2 - Eröffnung der Sitzung.....	27
3 - Erklärungen der Präsidentin.....	27
4 - Genehmigung des Protokolls der vorangegangenen Sitzung.....	29
5 - Zusammensetzung des Parlaments	29
6 - Zusammensetzung der Organe des Parlaments	29
7 - Zusammensetzung der Ausschüsse und Delegationen	29
8 - Verhandlungen vor der ersten Lesung des Parlaments (Artikel 71 GO)	30
9 - Berichtigungen (Artikel 241 GO)	30
10 - Mitteilung der Präsidentin – Sacharow-Preis	30
11 - Unterzeichnung von nach dem ordentlichen Gesetzgebungsverfahren angenommenen Rechtsakten (Artikel 79 GO)	30
12 - Arbeitsplan.....	31
13 - Wiederaufnahme der Sitzung	37
14 - Einrichtung der Fazilität für die Ukraine (Aussprache)	37
15 - Einrichtung der Plattform „Strategische Technologien für Europa“ (STEP) (Aussprache).....	55
16 - Fischereiaufsicht (Aussprache).....	77
17 - Die Auswirkungen der chinesischen Fischereitätigkeiten auf die EU-Fischerei und weiteres Vorgehen (kurze Darstellung)	90
18 - Ausführungen von einer Minute zu Fragen von politischer Bedeutung	95
19 - Tagesordnung der nächsten Sitzung	104
20 - Genehmigung des Protokolls der laufenden Sitzung.....	104
21 - Schluss der Sitzung.....	104

ET SISUKORD

1 - Istungjärgu jätkamine	27
2 - Istungi algus.....	27
3 - Istungi juhataja avaldused	27
4 - Eelmise istungi protokollki kinnitamine.....	29
5 - Parlamendi koosseis	29
6 - Euroopa Parlamendi poliitiliste organite koosseis	29
7 - Parlamendi komisjonide ja delegatsioonide koosseis	29
8 - Parlamendi esimesele lugemisele eelnevad läbirääkimised (kodukorra artikkel 71)	30
9 - Parandused (kodukorra artikkel 241)	30
10 - Presidendi teadaanne - Sahharovi auhind	30
11 - Seadusandliku tavamenetluse kohaselt vastu võetud õigusaktide allkirjastamine (kodukorra artikkel 79)	30
12 - Tööplaan	31
13 - Istungi jätkamine.....	37
14 - Ukraina rahastu loomine (arutelu)	37
15 - Euroopa strateegiliste tehnoloogiate platvormi (STEP) loomine (arutelu).....	55
16 - Kalanduskontroll (arutelu).....	77
17 - Hiina püügitegevuse mõju ELi kalandusele ja edasised sammud (lühiettekanne).....	90
18 - Üheminutilised sõnavõetud poliitiliselt olulistel teemadel	95
19 - Järgmise istungi päevakord	104
20 - Käesoleva istungi protokollki kinnitamine.....	104
21 - Istungi lõpp.....	104

ΕΛ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

1 - Επανάληψη της συνόδου	27
2 - Έναρξη της συνεδρίασης.....	27
3 - Δηλώσεις της Προέδρου	27
4 - Έγκριση των Συνοπτικών Πρακτικών της προηγούμενης συνεδρίασης.....	29
5 - Σύνθεση του Κοινοβουλίου	29
6 - Σύνθεση των πολιτικών οργάνων του Κοινοβουλίου	29
7 - Σύνθεση των επιτροπών και των αντιπροσωπειών	29
8 - Διαπραγματεύσεις πριν από την πρώτη ανάγνωση του Κοινοβουλίου (άρθρο 71 του Κανονισμού)..	30
9 - Διορθωτικά (άρθρο 241 του Κανονισμού)	30
10 - Ανακοίνωση της Προέδρου - Βραβείο Ζαχάρωφ	30
11 - Υπογραφή πράξεων που εκδίδονται σύμφωνα με τη συνήθη νομοθετική διαδικασία (άρθρο 79 του Κανονισμού)	30
12 - Διάταξη των εργασιών.....	31
13 - Επανάληψη της συνεδρίασης	37
14 - Σύσταση της διευκόλυνσης για την Ουκρανία (συζήτηση)	37
15 - Θέσπιση της πλατφόρμας στρατηγικών τεχνολογιών για την Ευρώπη («STEP») (συζήτηση).....	55
16 - Έλεγχος της αλιείας (συζήτηση)	77
17 - Οι επιπτώσεις των κινεζικών αλιευτικών δραστηριοτήτων στην αλιεία της ΕΕ και η μελλοντική πορεία (σύντομη παρουσίαση)	90
18 - Παρεμβάσεις ενός λεπτού επί σημαντικών πολιτικών θεμάτων.....	95
19 - Ημερήσια διάταξη της επόμενης συνεδρίασης.....	104
20 - Έγκριση των Συνοπτικών Πρακτικών της τρέχουσας συνεδρίασης.....	104
21 - Λήξη της συνεδρίασης.....	104

EN CONTENTS

1 - Resumption of the session	27
2 - Opening of the sitting	27
3 - Statements by the President	27
4 - Approval of the minutes of the previous sitting	29
5 - Composition of Parliament	29
6 - Composition of Parliament's political bodies	29
7 - Composition of committees and delegations	29
8 - Negotiations ahead of Parliament's first reading (Rule 71)	30
9 - Corrigenda (Rule 241)	30
10 - Announcement by the President - Sakharov Prize	30
11 - Signing of acts adopted in accordance with the ordinary legislative procedure (Rule 79)	30
12 - Order of business	31
13 - Resumption of the sitting	37
14 - Establishing the Ukraine Facility (debate)	37
15 - Establishing the Strategic Technologies for Europe Platform ('STEP') (debate)	55
16 - Fisheries control (debate)	77
17 - Implications of Chinese fishing operations for EU fisheries and the way forward (short presentation)	90
18 - One-minute speeches on matters of political importance	95
19 - Agenda of the next sitting	104
20 - Approval of the minutes of the sitting	104
21 - Closure of the sitting	104

FR SOMMAIRE

1 - Reprise de la session	27
2 - Ouverture de la séance	27
3 - Déclarations de la Présidente	27
4 - Approbation du procès-verbal de la séance précédente	29
5 - Composition du Parlement	29
6 - Composition des organes politiques du Parlement	29
7 - Composition des commissions et des délégations	29
8 - Négociations avant la première lecture du Parlement (article 71 du règlement)	30
9 - Rectificatifs (article 241 du règlement)	30
10 - Communication de la Présidente - Prix Sakharov	30
11 - Signature d'actes adoptés conformément à la procédure législative ordinaire (article 79 du règlement)	30
12 - Ordre des travaux	31
13 - Reprise de la séance	37
14 - Création de la facilité pour l'Ukraine (débat)	37
15 - Établissement de la plateforme Technologies stratégiques pour l'Europe («STEP») (débat)	55
16 - Contrôle des pêches (débat)	77
17 - Implications des activités de pêche chinoises sur les pêcheries de l'Union et la voie à suivre (brève présentation)	90
18 - Interventions d'une minute sur des questions politiques importantes	95
19 - Ordre du jour de la prochaine séance	104
20 - Approbation du procès-verbal de la présente séance	104
21 - Levée de la séance	104

IT INDICE

1 - Ripresa della sessione.....	27
2 - Apertura della seduta	27
3 - Dichiarazioni della Presidente	27
4 - Approvazione del processo verbale della seduta precedente	29
5 - Composizione del Parlamento	29
6 - Composizione degli organi politici del Parlamento.....	29
7 - Composizione delle commissioni e delle delegazioni	29
8 - Negoziati precedenti alla prima lettura del Parlamento (articolo 71 del regolamento)	30
9 - Rettifiche (articolo 241 del regolamento).....	30
10 - Comunicazione della Presidente - Premio Sakharov	30
11 - Firma di atti adottati secondo la procedura legislativa ordinaria (articolo 79 del regolamento)	30
12 - Ordine dei lavori.....	31
13 - Ripresa della seduta	37
14 - Istituzione dello strumento per l'Ucraina (discussione)	37
15 - Istituzione della piattaforma per le tecnologie strategiche per l'Europa ("STEP") (discussione)	55
16 - Controlli nel settore della pesca (discussione)	77
17 - Implicazioni delle operazioni di pesca cinesi sul settore della pesca dell'UE e via da seguire (breve presentazione).....	90
18 - Interventi di un minuto su questioni di rilevanza politica.....	95
19 - Ordine del giorno della prossima seduta	104
20 - Approvazione del processo verbale della presente seduta	104
21 - Chiusura della seduta	104

LV SATURS

1 - Sesijas atsākšana	27
2 - Sēdes atklāšana.....	27
3 - Priekšsēdētājas paziņojumi	27
4 - Iepriekšējās sēdes protokola apstiprināšana	29
5 - Parlamenta sastāvs.....	29
6 - Parlamenta politisko struktūru sastāvs	29
7 - Komiteju un delegāciju sastāvs.....	29
8 - Sarunas pirms Parlamenta pirmā lasījuma (Reglamenta 71. pants)	30
9 - Kļūdu labojumi (Reglamenta 241. pants).....	30
10 - Priekšsēdētājas paziņojums – Saharova balva	30
11 - Saskaņā ar parasto likumdošanas procedūru pieņemto tiesību aktu parakstīšana (Reglamenta 79. pants).....	30
12 - Darba kārtība	31
13 - Sēdes atsākšana.....	37
14 - Ukrainas mehānisma izveide (debates).....	37
15 - Eiropas stratēģisko tehnoloģiju platformas (“STEP”) izveide (debates).....	55
16 - Zivsaimniecības kontrole (debates).....	77
17 - Ķīnas zvejniecības darbību radītās sekas ES zvejniecībai un turpmākā rīcība (īss izklāsts)	90
18 - Vienas minūtes runas par politiski svarīgiem jautājumiem.....	95
19 - Nākamās sēdes darba kārtība.....	104
20 - Šīs sēdes protokola apstiprināšana	104
21 - Sēdes slēgšana	104

LT TURINYS

1 - Sesijos atnaujinimas	27
2 - Posėdžio pradžia	27
3 - Pirmininkės pareiškimai	27
4 - Ankstesnio posėdžio protokolo tvirtinimas	29
5 - Parlamento sudėtis	29
6 - Parlamento politinių organų sudėtis	29
7 - Komitetų ir delegacijų sudėtis.....	29
8 - Derybos prieš pirmąjį svarstymą Parlamente (Darbo tvarkos taisyklių 71 straipsnis)	30
9 - Klaidų ištaisymas (Darbo tvarkos taisyklių 241 straipsnis)	30
10 - Pirmininkės pranešimas - Sacharovo premija	30
11 - Pagal įprastą teisėkūros procedūrą priimtų teisės aktų pasirašymas (Darbo tvarkos taisyklių 79 straipsnis).....	30
12 - Darbų programa.....	31
13 - Posėdžio atnaujinimas.....	37
14 - Ukrainos priemonės nustatymas (diskusijos).....	37
15 - Europos strateginių technologijų platformos (STEP) sukūrimas (diskusijos).....	55
16 - Žuvininkystės kontrolė (diskusijos)	77
17 - Kinijos žvejybos operacijų poveikis ES žvejybai ir tolesni veiksmai (trumpas pristatymas)	90
18 - Vienos minutės kalbos svarbiais politiniais klausimais	95
19 - Kito posėdžio darbotvarkė	104
20 - Šio plenarinio posėdžio protokolo tvirtinimas.....	104
21 - Posėdžio pabaiga	104

HU TARTALOM

1 - Az ülészak folytatása	27
2 - Az ülés megnyitása	27
3 - Az elnök nyilatkozatai	27
4 - Az előző ülés jegyzőkönyvének elfogadása	29
5 - A Parlament tagjai	29
6 - A Parlament politikai szerveinek összetétele	29
7 - A bizottságok és a küldöttségek tagjai	29
8 - A Parlament első olvasatát megelőző tárgyalások (az eljárási szabályzat 71. cikke)	30
9 - Helyesbítések (az eljárási szabályzat 241. cikke)	30
10 - Az elnök közleménye - Szaharov-díj	30
11 - A rendes jogalkotási eljárással összhangban elfogadott jogi aktusok aláírása (az eljárási szabályzat 79. cikke)	30
12 - Ügyrend	31
13 - Az ülés folytatása	37
14 - Az Ukrajna-eszköz létrehozása (vita)	37
15 - A Stratégiai Technológiák Európai Platformjának (STEP) létrehozása (vita)	55
16 - Halászati ellenőrzések (vita)	77
17 - A kínai halászati műveleteknek az uniós halászatra gyakorolt hatása és a további lépések (rövid ismertetés)	90
18 - Egyperces felszólalások fontos politikai kérdésekben	95
19 - A következő ülésnap napirendje	104
20 - Az aktuális ülésnap jegyzőkönyvének jóváhagyása	104
21 - Az ülés berekesztése	104

MT WERREJ

1 - Tkomplija tas-sessjoni	27
2 - Ftuh tas-seduta	27
3 - Dikjarazzjonijiet tal-President	27
4 - Approvazzjoni tal-Minuti tas-seduta ta' qabel	29
5 - Kompożizzjoni tal-Parlament	29
6 - Kompożizzjoni tal-korpi politiċi tal-Parlament	29
7 - Kompożizzjoni tal-kumitati u tad-delegazzjonijiet	29
8 - Negozjati qabel l-ewwel qari tal-Parlament (Artikolu 71 tar-Regoli ta' Proċedura).....	30
9 - Rettifiki (Artikolu 241 tar-Regoli ta' Proċedura)	30
10 - Komunikazzjoni tal-President - Premju Sakharov	30
11 - Iffirmar tal-atti adottati skont il-proċedura leġislattiva ordinarja (Artikolu 79 tar-Regoli ta' Proċedura)	30
12 - Ordni tas-seduta	31
13 - Tkomplija tas-seduta	37
14 - L-istabbiliment tal-Facilità tal-Ukrajna (dibattitu).....	37
15 - L-istabbiliment tal-Pjattaforma tat-Teknoloġiji Strateġiċi għall-Ewropa ("STEP") (dibattitu) ..	55
16 - Kontroll tas-sajd (dibattitu).....	77
17 - L-implikazzjonijiet tal-operazzjonijiet tas-sajd Ċiniżi għas-sajd tal-UE u t-triq 'il quddiem (prezentazzjoni qasira)	90
18 - Diskorsi ta' minuta dwar kwistjonijiet ta' importanza politika	95
19 - L-aġenda tas-seduta li jmiss.....	104
20 - Approvazzjoni tal-minuti tas-seduta li għaddeġja	104
21 - Għeluq tas-seduta	104

NL INHOUD

1 - Hervatting van de zitting	27
2 - Opening van de vergadering.....	27
3 - Verklaringen van de Voorzitter	27
4 - Goedkeuring van de notulen van de vorige vergadering.....	29
5 - Samenstelling Parlement	29
6 - Samenstelling van de politieke organen van het Parlement	29
7 - Samenstelling commissies en delegaties	29
8 - Onderhandelingen voorafgaand aan de eerste lezing van het Parlement (artikel 71 van het Reglement)	30
9 - Rectificaties (artikel 241 van het Reglement).....	30
10 - Mededeling van de Voorzitter - Sacharovprijs	30
11 - Ondertekening van volgens de gewone wetgevingsprocedure vastgestelde handelingen (artikel 79 van het Reglement)	30
12 - Regeling van de werkzaamheden	31
13 - Hervatting van de vergadering	37
14 - Oprichting van de faciliteit voor Oekraïne (debat)	37
15 - Oprichting van het platform voor strategische technologieën voor Europa ("STEP") (debat) .	55
16 - Visserijcontroles (debat).....	77
17 - De gevolgen van Chinese visserijactiviteiten voor de visserijsector van de EU en de te volgen koers (korte presentatie).....	90
18 - Spreektijd van één minuut over kwesties van politiek belang	95
19 - Agenda van de volgende vergadering.....	104
20 - Goedkeuring van de notulen van deze vergadering.....	104
21 - Sluiting van de vergadering.....	104

PL SPIS TREŚCI

1 - Wznowienie sesji.....	27
2 - Otwarcie posiedzenia	27
3 - Oświadczenia Przewodniczącej	27
4 - Przyjęcie protokołu poprzedniego posiedzenia	29
5 - Skład Parlamentu.....	29
6 - Skład organów politycznych Parlamentu.....	29
7 - Skład komisji i delegacji.....	29
8 - Negocjacje przed pierwszym czytaniem w Parlamencie (art. 71 Regulaminu).....	30
9 - Sprostowania (art. 241 Regulaminu)	30
10 - Komunikat Przewodniczącej - Nagroda Sacharowa	30
11 - Podpisanie aktów przyjętych zgodnie ze zwykłą procedurą ustawodawczą (art. 79 Regulaminu).....	30
12 - Porządek obrad.....	31
13 - Wznowienie posiedzenia.....	37
14 - Ustanowienie Instrumentu na rzecz Ukrainy (debata).....	37
15 - Ustanowienie Platformy na rzecz technologii strategicznych dla Europy („STEP”) (debata) ...	55
16 - Kontrola rybołówstwa (debata)	77
17 - Konsekwencje chińskich operacji połowowych dla rybołówstwa unijnego i dalsze działania (krótka prezentacja)	90
18 - Jednominutowe wystąpienia w znaczących kwestiach politycznych	95
19 - Porządek obrad następnego posiedzenia.....	104
20 - Zatwierdzenie protokołu bieżącego posiedzenia.....	104
21 - Zamknięcie posiedzenia	104

PT INDICE

1 - Reinício da sessão	27
2 - Abertura da sessão.....	27
3 - Declarações da Presidente	27
4 - Aprovação da acta da sessão anterior.....	29
5 - Composição do Parlamento	29
6 - Composição dos órgãos políticos do Parlamento	29
7 - Composição das comissões e das delegações.....	29
8 - Negociações antes da primeira leitura do Parlamento (artigo 71.º do Regimento)	30
9 - Retificações (artigo 241.º do Regimento).....	30
10 - Comunicação da Presidente - Prémio Sakharov.....	30
11 - Assinatura dos atos aprovados em conformidade com o processo legislativo ordinário (artigo 79.º do Regimento)	30
12 - Ordem dos trabalhos	31
13 - Reinício da sessão.....	37
14 - Criação do Mecanismo para a Ucrânia (debate)	37
15 - Criação da Plataforma de Tecnologias Estratégicas para a Europa («STEP») (debate)	55
16 - Controlo das pescas (debate)	77
17 - As implicações das operações de pesca chinesas nas pescas da UE e o caminho a seguir (breve apresentação)	90
18 - Intervenções de um minuto sobre questões políticas importantes.....	95
19 - Ordem do dia da próxima sessão	104
20 - Aprovação da ata da presente sessão.....	104
21 - Encerramento da sessão.....	104

RO CUPRINS

1 - Reluarea sesiunii	27
2 - Deschiderea ședinței.....	27
3 - Declarațiile Președintei	27
4 - Aprobarea procesului-verbal al ședinței anterioare	29
5 - Componența Parlamentului	29
6 - Componența organelor politice ale Parlamentului.....	29
7 - Componența comisiilor și a delegațiilor	29
8 - Negocieri înaintea primei lecturi a Parlamentului (articolul 71 din Regulamentul de procedură)	30
9 - Rectificări (articolul 241 din Regulamentul de procedură)	30
10 - Comunicarea Președintei - Premiul Saharov.....	30
11 - Semnarea actelor adoptate în conformitate cu procedura legislativă ordinară (articolul 79 din Regulamentul de procedură)	30
12 - Ordinea lucrărilor	31
13 - Reluarea ședinței	37
14 - Instituirea Mecanismului pentru Ucraina (dezbateri).....	37
15 - Instituirea platformei „Tehnologii strategice pentru Europa” (STEP) (dezbateri).....	55
16 - Controlul pescuitului (dezbateri).....	77
17 - Implicațiile activităților de pescuit ale Chinei asupra pescuitului din UE și calea de urmat (prezentare succintă).....	90
18 - Intervenții de un minut privind chestiuni politice importante.....	95
19 - Ordinea de zi a următoarei ședințe	104
20 - Aprobarea procesului-verbal al prezentei ședințe.....	104
21 - Ridicarea ședinței.....	104

SK OBSAH

1 - Pokračovanie prerušeného zasadania	27
2 - Otvorenie rokovania	27
3 - Vyhlásenia predsedníčky	27
4 - Schválenie zápisnice z predchádzajúceho rokovania	29
5 - Zloženie Parlamentu	29
6 - Zloženie politických orgánov Parlamentu	29
7 - Zloženie výborov a delegácií	29
8 - Rokovania pred prvým čítaním v Parlamente (článok 71 rokovacieho poriadku).....	30
9 - Korigendá (článok 241 rokovacieho poriadku).....	30
10 - Oznámenie predsedníčky – Sacharovova cena	30
11 - Podpis aktov prijatých v súlade s riadnym legislatívnym postupom (článok 79 rokovacieho poriadku)	30
12 - Program práce	31
13 - Pokračovanie prerušeného rokovania	37
14 - Zriadenie Nástroja pre Ukrajinu (rozprava).....	37
15 - Zriadenie Platformy strategických technológií pre Európu („platforma STEP“) (rozprava).....	55
16 - Kontrola rybárstva (rozprava).....	77
17 - Dôsledky čínskych rybolovných operácií na rybárstvo EÚ a ďalší postup (stručná prezentácia)	90
18 - Jednominútové vystúpenia k otázkam politického významu	95
19 - Program rokovania na nasledujúci deň.....	104
20 - Schválenie zápisnice z dnešného rokovania	104
21 - Skončenie rokovania.....	104

SL VSEBINA

1 - Nadaljevanje zasedanja	27
2 - Otvoritev seje	27
3 - Izjave predsednice	27
4 - Sprejetje zapisnika predhodne seje	29
5 - Sestava parlamenta	29
6 - Sestava političnih organov Parlamenta	29
7 - Sestava odborov in delegacij	29
8 - Pogajanja pred prvo obravnavo v Parlamentu (člen 71 Poslovnika)	30
9 - Popravki (člen 241 Poslovnika)	30
10 - Sporočila predsednice - Nagrada Saharova	30
11 - Podpis aktov, sprejetih v skladu z rednim zakonodajnim postopkom (člen 79 Poslovnika) ..	30
12 - Razpored dela	31
13 - Nadaljevanje seje	37
14 - Vzpostavitev instrumenta za Ukrajino (razprava)	37
15 - Vzpostavitev platforme za strateške tehnologije za Evropo (STEP) (razprava)	55
16 - Nadzor ribištva (razprava)	77
17 - Posledice kitajskih ribolovnih dejavnosti za ribištvo EU in nadaljnji koraki (kratka predstavitev)	90
18 - Enominutni govori o zadevah političnega pomena	95
19 - Dnevni red naslednje seje	104
20 - Sprejetje zapisnika te seje	104
21 - Zaključek seje	104

FI SISÄLTÖ

1 - Istuntokauden uudelleen avaaminen	27
2 - Istunnon avaaminen	27
3 - Puhemiehen julkilausumat.....	27
4 - Edellisen istunnon pöytäkirjan hyväksyminen.....	29
5 - Parlamentin kokoonpano	29
6 - Parlamentin poliittisten elinten kokoonpano	29
7 - Valiokuntien ja valtuuskuntien kokoonpano	29
8 - Neuvottelut ennen parlamentin ensimmäistä käsittelyä (työjärjestyksen 71 artikla).....	30
9 - Oikaisut (työjärjestyksen 241 artikla)	30
10 - Puhemiehen ilmoitus – Saharov-palkinto.....	30
11 - Tavallista lainsäätämisyjärjestystä noudattaen annettujen säädösten allekirjoittaminen (työjärjestyksen 79 artikla)	30
12 - Käsittelyjärjestys.....	31
13 - Istunnon jatkaminen	37
14 - Ukrainan tukivälineen perustaminen (keskustelu)	37
15 - Euroopan strategisten teknologioiden kehysvälineen ('STEP-kehysväline') perustaminen (keskustelu).....	55
16 - Kalastuksenvalvonta (keskustelu).....	77
17 - Kiinan kalastusoperaatioiden vaikutukset EU:n kalastusalaan ja tulevat toimet (lyhyt esittely)	90
18 - Minuutin puheenvuorot poliittisesti tärkeistä asioista.....	95
19 - Seuraavan istunnon esityslista.....	104
20 - Tämän istunnon pöytäkirjan hyväksyminen	104
21 - Istunnon päättäminen	104

SV INNEHÅLL

1 - Återupptagande av sessionen	27
2 - Öppnande av sammanträdet	27
3 - Uttalanden av talmannen	27
4 - Justering av protokollet från föregående sammanträde	29
5 - Parlamentets sammansättning	29
6 - Sammansättning av parlamentets politiska organ	29
7 - Utskottens och delegationernas sammansättning	29
8 - Förhandlingar inför parlamentets första behandling (artikel 71 i arbetsordningen)	30
9 - Rättelser (artikel 241 i arbetsordningen)	30
10 - Meddelande från talmannen - Sacharovpriset	30
11 - Undertecknande av rättsakter som antagits i enlighet med det ordinarie lagstiftningsförfarandet (artikel 79 i arbetsordningen)	30
12 - Arbetsplan	31
13 - Återupptagande av sammanträdet	37
14 - Inrättande av Ukrainafaciliteten (debatt)	37
15 - Inrättande av den europeiska plattformen för strategisk teknik (STEP) (debatt)	55
16 - Fiskerikontroll (debatt)	77
17 - Den kinesiska fiskeverksamhetens konsekvenser för EU:s fiske och vägen framåt (kortfattad redogörelse)	90
18 - Anföranden på en minut om frågor av politisk vikt	95
19 - Föredragningslista för nästa sammanträde	104
20 - Justering av protokollet från detta sammanträde	104
21 - Avslutande av sammanträdet	104

HR SADRŽAJ

1 - Nastavak zasjedanja	27
2 - Otvaranje sjednice	27
3 - Izjave predsjednice	27
4 - Usvajanje zapisnika s prethodne dnevne sjednice.....	29
5 - Sastav Parlamenta.....	29
6 - Sastav političkih tijela Parlamenta	29
7 - Sastav odbora i izaslanstava.....	29
8 - Pregovori prije prvog čitanja u Parlamentu (članak 71. Poslovnika).....	30
9 - Ispravci (članak 241. Poslovnika)	30
10 - Priopćenje predsjednice – Nagrada „Saharov”	30
11 - Potpisivanje akata donesenih u skladu s redovnim zakonodavnim postupkom (članak 79. Poslovnika)	30
12 - Plan rada	31
13 - Nastavak zasjedanja	37
14 - Uspostava Instrumenta za Ukrajinu (rasprava)	37
15 - Uspostava Platforme za strateške tehnologije za Europu („STEP”) (rasprava)	55
16 - Kontrola ribarstva (rasprava).....	77
17 - Posljedice kineskih ribolovnih aktivnosti na ribarstvo EU-a i daljnji koraci (kratko predstavljajanje).....	90
18 - Jednominutni govori o pitanjima od političke važnosti.....	95
19 - Dnevni red sljedeće dnevne sjednice	104
20 - Usvajanje zapisnika s aktualne dnevne sjednice	104
21 - Zatvaranje dnevne sjednice.....	104

GA CLÁR

1 - Athchromadh ar an seisiún.....	27
2 - Oscailt an tsuí.....	27
3 - Ráitis ón Uachtarán.....	27
4 - Formheas mhiontuairiscí an tsuí roimhe sin.....	29
5 - Comhdhéanamh na Parlaiminte	29
6 - Comhdhéanamh chomhlachtaí polaitiúla na Parlaiminte	29
7 - Comhdhéanamh na gcoistí agus na dtoscaireachtaí.....	29
8 - An chaibidlíocht roimh an gcéad léamh sa Pharlaimint (Riail 71)	30
9 - Ceartúcháin (Riail 241).....	30
10 - Fógra ón Uachtarán - Duais Sakharov	30
11 - Gníomhartha arna nglacadh i gcomhréir leis an ngnáthnós imeachta reachtach a shíniú (Riail 79 de na Rialacha Nós Imeachta).....	30
12 - Ord gnó.....	31
13 - Athchromadh ar an suí	37
14 - Saoráid na hÚcráine a bhunú (díospóireacht)	37
15 - An tArdán um Theicneolaíochtaí Straitéiseacha don Eoraip ('STEP') a bhunú (díospóireacht)	55
16 - Rialú ar iascach (díospóireacht)	77
17 - Impleachtaí oibríochtaí iascaireachta na Síne ar iascach an Aontais agus an bealach chun cinn (tíolacadh gairid).....	90
18 - Óráidí nóiméad amháin faoi ábhair a bhfuil tábhacht pholaitiúil leo	95
19 - Clár oibre an chéad suí eile.....	104
20 - Formheas mhiontuairiscí an tsuí reatha.....	104
21 - Críoch an tsuí	104

1-001-0000

ПОНЕДЕЛНИК, 16 ОКТОМВРИ 2023 г.
LUNES 16 DE OCTUBRE DE 2023
PONDĚLÍ 16. ŘÍJNA 2023
MANDAG DEN 16. OKTOBER 2023
MONTAG, 16. OKTOBER 2023
ESMASPÄEV, 16. OKTOOBER 2023
ΔΕΥΤΕΡΑ 16 ΟΚΤΩΒΡΙΟΥ 2023
MONDAY, 16 OCTOBER 2023
LUNDI 16 OCTOBRE 2023
LUNEDI' 16 OTTOBRE 2023
PIRMDIENA, 2023. GADA 16. OKTOBRIS
2023 M. SPALIO 16 D., PIRMADIENIS
2023. OKTÓBER 16., HÉTFŐ
IT-TNEJN 16 TA' OTTUBRU 2023
MAANDAG 16 OKTOBER 2023
PONIEDZIAŁEK, 16 PAŹDZIERNIKA 2023
SEGUNDA-FEIRA, 16 DE OUTUBRO DE 2023
LUNI 16 OCTOMBRIE 2023
PONDELOK 16. OKTÓBRA 2023
PONEDELJEK, 16. OKTOBER 2023
MAANANTAI 16. LOKAKUUTA 2023
MÅNDAGEN DEN 16 OKTOBER 2023
PONEDJELJAK 16 LISTOPADA 2023
DÉ LUAIN, 16 DEIREADH FÓMHAIR 2023

1-002-0000

PRESIDENZA: ROBERTA METSOLA
President

1. Tkomplija tas-sessjoni

1-004-0000

President. – I declare resumed the session of the European Parliament adjourned on Thursday, 5 October 2023.

2. Opening of the sitting

1-006-0000

(The sitting opened at 17.04)

3. Statements by the President

1-008-0000

President. – Good afternoon, dear colleagues. The situation in Israel, in Gaza and in the wider Middle East is at the top of all our concerns. The reality on the ground is horrific. It is tragic and desperate, and innocent lives are at stake.

On 7 October, the world awoke to the worst terrorist attack on families in Israel in generations. Hamas committed mass murder, kidnappings, rape, torture, mutilation and desecrated the dead.

There are no excuses for that. I am proud that this Parliament brought everyone together on our Esplanade to show solidarity with the victims and to underline that Hamas is a terrorist group that does not represent the legitimate aspirations of the Palestinian people – it hinders them – and it must be stopped. That is a distinction that we have always made and we must keep underlining.

Last Friday, after speaking to all the political groups, as President of the Parliament, I travelled to Israel on the invitation of the Knesset to express our solidarity, to reiterate our rejection of terrorism, to visit the sites of the atrocities, to urge for the release of nearly 200 hostages, to meet survivors and underline that how Israel responds to the attack matters to all of us. To emphasise that we must keep looking for solutions for the humanitarian consequences in Gaza, in line with our obligations and international law. It was a message that I made and will keep making. I am proud that this Parliament has been a leading voice on this issue and I know we will keep doing what we can to alleviate the suffering of the innocent.

The visit was tough – one of the hardest things I've ever had to do as President – but it was important, even if the horror I witnessed in the kibbutz at Kfar Aza and the Re'im music festival will stay forever with me and with anyone who saw the incomprehensible and inexcusable depths to which man has sunk.

Even in the darkest of times, our Parliament has always and will always push for a fair two-state solution that is equitable and just. We will always push for a sustainable and lasting peace. I said this in the Knesset and in Ramallah when I visited President Abbas last year, and it bears repeating now. Sadly, the vile actions of Hamas terrorists have pushed this prospect further away.

Today, the situation in Gaza remains impossible for so many. Our focus must remain on ensuring that the hostages kidnapped are released unconditionally, that humanitarian aid reaches those in need, that civilians are not targeted, that safe corridors are maintained, and that we keep engaging with the legitimate representatives of the Palestinian people, and regional actors, to de-escalate tensions in the region and neighbouring areas.

Tomorrow there will be an extraordinary European Council, and this House debates this issue on Wednesday. I know this Parliament and all of you will keep doing everything we can.

(Applause)

1-009-0000

Chers collègues, aujourd'hui marque le tragique anniversaire de la mort de Samuel Paty. Vendredi dernier, comme il y a trois ans, une nouvelle fois, un enseignant a été assassiné au sein d'une école de la République française. Dominique Bernard comme Samuel Paty incarnaient nos valeurs et nos libertés européennes. Nous sommes tous en deuil. Cela doit renforcer notre détermination à lutter sans relâche contre le terrorisme et je souhaite exprimer, au nom du Parlement européen, notre solidarité vis-à-vis des victimes et de leurs proches.

1-010-0000

Today also marks six years from the assassination of Daphne Caruana Galizia, a Maltese investigative journalist who exposed corruption and organised crime. Daphne's voice, her tenacity, her quest for truth, continues to live on – in her family, in civil society. It lives on in her colleagues who call for robust legal frameworks to protect journalists. And it continues to live on

in the work of this House as we continue to pursue a Europe that respects the rule of law. This House remembers her and we honour her legacy.

4. Approval of the minutes of the previous sitting

1-012-0000

President. – The Minutes and the Texts Adopted of the sitting of 5 October are available. If there are no comments, then the minutes are approved.

5. Composition of Parliament

1-014-0000

President. – Following the election of Agnès Evren and Yannick Jadot to the French Senate, Parliament takes note of the vacancy of their seats from 24 September 2023, in accordance with the Rules of Procedure.

Following the nomination of Simone Schmiedtbauer to the Provincial Government of Styria, Austria, Parliament takes note of the vacancy of her seat from 17 October 2023, in accordance with the Rules of Procedure.

The competent authorities of France have notified me of the election of Laurence Sailliet and Lydie Massard to the European Parliament replacing respectively Agnès Evren and Yannick Jadot, with effect from 24 September 2023.

I wish to welcome our new colleagues and recall that they take their seats in Parliament and its bodies in full enjoyment of their rights pending the verification of their credentials.

6. Composition of Parliament's political bodies

1-016-0000

President. – I have received the resignation of Mr Christophe Hansen from the office of Quaestor. Parliament takes note of the vacancy of the office from 12 October 2023.

I have also received the resignation of Mr Michal Šimečka from the office of Vice-President. Parliament takes note of the vacancy of the office from 17 October 2023.

Therefore, we will proceed, on Wednesday 18 October, to the election of a new Vice-President of the European Parliament, to replace Mr Šimečka, and the election of a new Quaestor, to replace Mr Hansen.

The deadline for submitting nominations is tomorrow, Tuesday 17 October 2023, at 19.00.

The nominations should be handed to the Office of the Deputy Secretary-General in the 'Open-space area of the Plenary Services', and include the candidate's acceptance.

The votes will then be held on Wednesday at 12.00.

7. Composition of committees and delegations

1-018-0000

President. – The Greens Group has notified me of a decision relating to changes to appointments within a committee.

This decision will be set out in the minutes of today's sitting and take effect on the date of this announcement.

8. Negotiations ahead of Parliament's first reading (Rule 71)

1-020-0000

President. – Several committees have decided to enter into interinstitutional negotiations, pursuant to Rule 71(1).

The reports, which constitute the mandates for the negotiations, are available on the plenary webpage and their titles will be published in the minutes of the sitting.

Pursuant to Rule 71(2) Members or political groups reaching at least the medium threshold may request in writing by tomorrow, Tuesday 17 October at 24.00, that the decisions be put to the vote.

If no request for a vote in Parliament is made within the deadline, the committees may start the negotiations.

9. Corrigenda (Rule 241)

1-022-0000

President. – The IMCO Committee has transmitted three corrigenda to several texts adopted by the Parliament.

Pursuant to Rule 241(4), these corrigenda will be deemed approved unless, no later than 24 hours after their announcement, a request is made by a political group or Members reaching at least the low threshold that they be put to the vote.

The corrigenda are available on the Plenary webpage; their titles will be published in the minutes of this sitting.

10. Announcement by the President - Sakharov Prize

1-024-0000

President. – I would also like to inform you that the laureate of the Sakharov prize for 2023 will be announced on Thursday, after the meeting of the Conference of Presidents, before the votes.

The announcement will be preceded by the ringing of the bells.

I would warmly invite you to be present in the Chamber for this important announcement.

11. Signing of acts adopted in accordance with the ordinary legislative procedure (Rule 79)

1-026-0000

President. – I would also like to inform you that, together with the President of the Council, I shall sign six acts on Wednesday adopted under the ordinary legislative procedure in accordance with Rule 79.

The titles of the acts will be published in the minutes of this sitting.

We now have two points of order.

1-027-0000

Manfred Weber (PPE). – Madam President, dear colleagues, yesterday an important election took place in the European Union. The Polish people decided about their future, and this was a historic high turnout in the elections in Poland.

People in Poland voted for hope, and that's why they voted for the coalition led by Donald Tusk. I want to congratulate him. I think Donald Tusk will have now the chance to form a government which is clearly a strong defender of Polish interest. As an EP politician, I also want to express that he will be also a frontrunner for the European integration, with a clear mandate to defend the rule of law, to be a constructive and cooperative partner on European level. I think we all can be happy Poland is back different.

1-028-0000

Viola von Cramon-Taubadel (Verts/ALE). – Madam President, colleagues, the President of Georgia, Salome Zourabichvili, stood here five months ago, making a strong case for her country's European future. President Zourabichvili does what the Georgian Government refuses to do: to bring her country closer to the EU. The president – who just like her people, is European through and through – strictly follows Article 78 of the Georgian Constitution: 'Take all measures to ensure the full integration of Georgia into the European Union.' For these efforts, she is now being punished by an oligarch and his officials.

Dear colleagues, I must alarm you that Georgia – once a beacon of European hope – is fast driving towards an authoritarian pro-Russian rule. The judiciary and the rule of law are broken and are now being weaponised in a farce called impeachment. We cannot and we will not give up on Georgia. We will not leave over 80% of pro-European Georgians alone against this captured regime. Georgia will once become the European Union.

12. Order of business

1-030-0000

President. – We now come to the order of business. The final draft agenda as adopted by the Conference of Presidents on 12 October pursuant to Rule 157 has been distributed.

First of all, with the agreement of the political groups, I wish to put to the House the following proposal for a change to the final draft agenda: the sitting on Wednesday will start at 8.30 in the morning.

If there are no objections, this change is approved.

I would ask that Members are present at 8.30 on Wednesday for this important start to the day.

We now move to changes requested by political groups, starting with Tuesday.

The Left Group has requested that Council and Commission statements on 'War crimes and human rights violations perpetrated by Israel in Palestine' be added as a point in the afternoon. As a consequence, the sitting would be extended to 23.00 and the statements would be wound up with a resolution.

I give the floor to Mr Manu Pineda to move the request on behalf of The Left Group.

1-031-0000

Manu Pineda, *en nombre del Grupo The Left*. – Señora presidenta, sí, estamos en una situación difícilísima. Israel está bombardeando sobre la población civil de Gaza. Ha asesinado ya 2 750 personas civiles, 1 030 de ellas niños. Ha impuesto un régimen de asedio absolutamente ilegal, de bloqueo de acceso a la electricidad, a alimentos, a materiales de construcción, a combustible... Ha decretado un apagón para que no se vea lo que pasa allí.

El presidente con el que usted se vio la semana pasada, para darle su apoyo, ha dicho que es la guerra total, que no hay leyes de guerra sobre esto, que no hay ni un civil a salvo en Gaza, que todos son culpables.

Señora presidenta, usted se ha reunido con él para darle su apoyo, pero no lo puede hacer en nombre de este Parlamento. Este Parlamento tiene que debatir sobre una situación tan grave. Una situación que es un holocausto de la población palestina. No podemos mantener minutos de silencio por las víctimas israelíes y no hacerlo por las palestinas... *(la presidenta retira la palabra al orador)*.

1-032-0000

President. – Now I give the floor to any colleague who would like to speak against. I see Ms Kanko wanting to take the floor.

1-033-0000

Assita Kanko (ECR). – Madam President, I'm very shocked by the intervention of my colleague. We all here stand for human rights, we stand for the fact that all humans are equal.

I really don't know where you have been staying in the past days, but maybe you were on the moon or anywhere else, but have you seen what happened in Israel? Have you seen that people went into houses to find human beings, to bring them outside, to kill or kidnap them or kill the babies just because they are Jews?

Do you remember history? Do you remember what happened on European soil? Do you want anything like that to happen again? Did you see that a teacher was killed in France last Friday, that today marks three years from the assassination and beheading of Samuel Paty?

Why don't you speak up against the violation of our rights and our values in Europe? Have you seen the people also chanting in Rome, in London, in Paris, in Amsterdam, in Rotterdam, saying that we are the bad ones, saying that they are defending Palestinians, but in fact they are supporting the Islamic terror group Hamas?

Did you see that? Why don't you speak against that? You know, the Palestinians are the first victims of Hamas. Shame on you.

1-034-0000

President. – I will put the request by The Left Group to the vote by roll-call vote.

(Parliament rejected the request)

1-035-0000

President. – For Wednesday, The Left Group has requested that the title of the Council and Commission statements on 'the despicable terrorist attacks of Hamas against Israel' be changed into 'the despicable terrorist attacks of Hamas against Israel, Israel's threat of expulsion of 1.1 million Palestinians and allegations of Israeli war crimes in Gaza'.

I give the floor to Mr Marc Botenga to move the request on behalf of The Left Group.

1-036-0000

Marc Botenga, *on behalf of The Left Group*. – Madam President, the Parliament has rightly scheduled a debate to condemn the attack – the 7 October attack of Hamas on Israel. Since then, however, the Israeli attack on Gaza has killed 725 children. Water, food, electricity has been cut off to Palestinian homes and hospitals and over 1 million Palestinians have been ordered to leave their homes.

The UN Special Rapporteur for the Occupied Territories has said that in the name of self-defence, Israel might seek to justify what would amount to ethnic cleansing – and we have indeed seen Israeli government officials speak in that direction. Yet Commission President, Ursula von der Leyen, has not even asked Israel the very basics: to, for example, respect international humanitarian law.

The Parliament needs to send a clear message that all war crimes are unacceptable – be they on behalf of Israel, be they on behalf of Hamas. You know, a Palestinian life is not worth less than a Ukrainian life and therefore we propose to change the title into ‘The despicable terrorist attacks of Hamas against Israel, Israel’s threat of expulsion of 1.1 million Palestinians and allegations of Israeli war crimes against and in Gaza.’

1-037-0000

President. – I give the floor to anyone who would like to speak against. Mr Fest wants to speak against.

1-038-0000

Nicolaus Fest (ID). – Frau Präsidentin! Wir alle wissen, dass Israel attackiert wurde, und wir alle wissen, dass der Gazastreifen ein dicht besiedeltes Gebiet ist. Wenn Sie also sagen, Israel soll dort nicht militärisch eingreifen, dann erklären Sie doch mal, wie man den Hamas-Terror besiegen kann, wenn man dort nicht einschreitet.

Wir wissen, es sind besiedelte Gebiete. Die Israelis geben den dort lebenden Palästinensern die Möglichkeit, sich sozusagen vor einer Attacke davonzumachen – was völlig richtig ist –, aber geben Sie doch mal eine Lösung, wie man diesen Konflikt lösen soll, wenn Israel hier einem terroristischen Regime gegenübersteht. Das können Sie nicht, das wollen Sie nicht, und alle Ihre Beteuerungen, wir bräuchten hier humanitäre Lösungen, die sind von Hamas verletzt worden.

Hören Sie also auf, von humanitären Regeln und vom internationalen Kriegsrecht zu sprechen, wenn wir es hier mit Terroristen zu tun haben. Das ist alles Unfug, das ist alles Verschleierung, was Sie betreiben. Und es ist wirklich eine Schande, wie Sie sich hier benehmen!

1-039-0000

President. – I will put the request to the vote by roll call.

(Parliament rejected the request)

The Greens Group has requested that a debate on Council and Commission statements on ‘the humanitarian situation in Gaza’ be added as the second debate in a joint debate with the Council and Commission statements on ‘the despicable terrorist attacks of Hamas against Israel’.

I give the floor to Mr Jordi Solé to move the request on behalf of the Greens Group.

1-040-0000

Jordi Solé, *on behalf of the Verts/ALE Group*. – Madam President, however you would describe what has been going on in Gaza after the terrible terror attacks by Hamas, one thing is for sure: there is a terrible humanitarian crisis unfolding in Gaza in front of our eyes, and we have to be able to speak

about this humanitarian crisis. This needs our utmost attention. That is why we ask to add a second debate in a joint debate about the humanitarian situation in Gaza.

However, I've been aware that there has been proposal work by different groups which reads 'Council and Commission statements on the despicable terrorist attacks by Hamas, Israel's right to defend itself in line with humanitarian and international law, and the humanitarian situation in Gaza'. As we believe, in the light of the terrible events unfolding in Israel and Gaza, this Parliament needs to speak in a clear and strong voice: that's why we are able to withdraw our request for the sake of consensus.

1-041-0000

President. – Thank you very much, Mr Solé. So there was a compromise title, which we will now vote on. I will read it out: 'Council and Commission statements on the despicable terrorist attacks by Hamas against Israel, Israel's right to defend itself in line with humanitarian and international law, and the humanitarian situation in Gaza'.

(Parliament approved the request)

The debate will take place with that title.

For Wednesday, the Greens Group has requested that Council and Commission statements on 'The European Commission's attempt to influence the voters of Member States reluctant to support the Child Sexual Abuse Material proposal through microtargeting' be added as the last point in the afternoon. As a consequence, the sitting would be extended to 23.00.

I give the floor to Ms Alexandra Geese to move the request on behalf of the Greens Group.

I will then give the floor to Mr Javier Zarzalejos to speak against.

1-042-0000

Alexandra Geese, on behalf of the Verts/ALE Group. – Madam President, colleagues, this week the Council will vote on the highly controversial child sexual abuse regulation proposal.

According to press reports and the X advertising repository, the Commission has attempted at the same time to directly influence public opinion in key Member States through micro-targeted messages on X, explicitly asking Twitter to hide these messages from certain groups of people, for example Christians – so according to their religious beliefs, or also according to their political orientation. This is illegal under the DSA.

From a European rule of law point of view, it is highly problematic that the European Commission attempts to directly influence public opinion ahead of a crucial Council vote, going behind the back of the respective governments, violating the principle of sincere cooperation with the co-legislators.

It is also undermining Commissioner Breton's very commendable efforts in the last weeks to combat the spread of disinformation and illegal content about the terrorist attacks of Hamas on Israel on digital platforms using exactly that DSA – the Digital Services Act.

Therefore we request your support for a plenary debate with the title 'Council and Commission statements: the European Commission's attempt to influence the voters of Member States reluctant to support the CSAM proposal through micro-targeting, without resolution' to be added on Wednesday night. As a consequence, we request for the session to be extended to 23.00.

1-043-0000

Javier Zarzalejos (PPE). – Señora presidenta, mi Grupo se opone a la celebración de este debate. El Parlamento está trabajando intensamente en este Reglamento y, como está previsto que la comisaria de Asuntos Interiores comparezca en la Comisión LIBE la próxima semana, nos proponemos añadir este asunto a su comparecencia para que dé las explicaciones que proceda.

1-044-0000

(Parliament rejected the request)

1-045-0000

President. – For Wednesday, the Greens Group has requested that Council and Commission statements on ‘the terrorist attack on French schools and the need to protect people and promote social cohesion’ be added as a point in the afternoon. As a consequence, the sitting would be extended to 23.00.

I give the floor to Mr Satouri to move the request on behalf of his group, and I then have multiple alternative proposals coming from every other group.

1-046-0000

Mounir Satouri, au nom du groupe Verts/ALE. – Madame la Présidente, vendredi dernier, la République française a été frappée au cœur: à l'école, là où notre jeunesse se construit, s'instruit, s'affirme, grâce à des professeurs, des institutrices et des instituteurs comme Dominique Bernard et, comme trois ans avant lui, Samuel Paty.

Je vous propose donc ce débat avec le titre suivant, amendé pour tenir compte de l'avis d'autres groupes: «Déclaration du Conseil et de la Commission sur l'attaque terroriste islamiste contre les écoles françaises et la nécessité de protéger les personnes et de promouvoir la cohésion sociale».

Notre Parlement se doit d'organiser ce débat et de s'adresser au personnel concerné. Nous parlons souvent de nos libertés, de nos principes, de nos valeurs européennes. Qu'en adviendra-t-il sans nos écoles européennes? C'est pour cela que l'on vous propose ce débat. C'est pour cela que l'on vous propose ce titre. C'est pour que l'on soit toutes et tous à la hauteur du moment que je l'ai présenté avec un amendement, en anticipant la demande d'un certain nombre de groupes.

1-047-0000

President. – Mr Satouri, could you read the updated title of the proposal?

1-048-0000

Mounir Satouri, au nom du groupe Verts/ALE. – Déclaration du Conseil et de la Commission sur l'attaque terroriste islamiste contre les écoles françaises et la nécessité de protéger les personnes et de promouvoir la cohésion sociale.

1-049-0000

President. – Looking around other colleagues, does this look to be a compromise you could support, without going to all the alternative proposals? If there is no proposal, if there is no agreement, then we will go through all the alternative proposals one by one.

I have one from the EPP Group, and I give the floor to Mr Bellamy to present it, and then Ms Yenbou.

1-050-0000

François-Xavier Bellamy (PPE). – Madame la Présidente, il y a trois ans aujourd'hui, Samuel Paty était assassiné. Il y a quelques jours encore, un professeur a été tué dans son lycée pour ce qu'il incarnait: le travail de la transmission d'une culture, d'un héritage, qui nous oblige aujourd'hui.

Ces assassinats n'ont pas eu lieu par accident. Ils sont motivés par une idéologie, et cette idéologie, nous devons la nommer. C'est la raison pour laquelle nous avons proposé une modification du

titre de ce débat, pour bien signaler que ce à quoi nous sommes confrontés, c'est l'idéologie islamiste. Parce que l'islamisme tue aujourd'hui, dans nos pays, et tue d'abord les professeurs, qu'il veut réduire au silence en leur inspirant la peur.

Si nous ne savons pas nommer l'ennemi, alors nous ne saurons pas le combattre. C'est la raison pour laquelle je remercie nos collègues d'avoir, effectivement, accepté cette modification du titre du débat. Ce combat est devant nous et il nous engage tous.

1-051-0000

Salima Yenbou, *au nom du groupe Renew*. – Madame la Présidente, c'est, en premier lieu, avec beaucoup d'émotion que je tiens à transmettre toutes nos pensées à Dominique Bernard, à ses proches et à l'ensemble des élèves et du personnel du lycée Gambetta d'Arras, mais aussi de tous les établissements scolaires.

L'enseignante que j'ai été et la députée que je suis condamnent avec toute la force possible cet acte terroriste islamiste. Il faut appeler – je suis d'accord – le mal par son nom, dans le titre de cette résolution également. Mais, parce que nous sommes tous des responsables politiques – enfin je le crois –, nous devons aussi penser à l'avenir et à prévenir de tels actes, en luttant contre le fondamentalisme et en éduquant nos jeunes à la tolérance.

Notre but ultime doit être la cohésion sociale. C'est pour cela que Renew propose le titre suivant: «Déclaration du Conseil et de la Commission sur les attaques terroristes islamistes dans les écoles françaises et la nécessité de protéger les enseignants, les élèves et le personnel des écoles, d'éduquer contre le fondamentalisme et de promouvoir la cohésion sociale et la tolérance». Car, n'en déplaise à l'extrême droite – qui, sans grande surprise, souffle sur les braises – nous ne vaincrons le terrorisme ni par la haine ni par la division.

1-052-0000

Jean-Paul Garraud (ID). – Madame la Présidente, la France a été, une nouvelle fois, touchée au cœur par cet attentat perpétré vendredi dernier, pratiquement trois ans jour pour jour après l'horrible assassinat et la décapitation de Samuel Paty.

Nous nous associons bien entendu aux messages de douleur – que nous avons ressentie profondément – aux familles et à toutes les victimes. Nous avons aussi – effectivement – proposé une modification du titre de ce débat pour que le terme «islamisme» soit nettement indiqué. Pour que la protection de nos concitoyens européens, et français en particulier, soit mise en place contre cet islamisme. Il faut le nommer et, ici même – c'est un grand progrès, je dirais –, que, enfin, ce mot soit prononcé. *Islamisme*. La lutte contre l'idéologie *islamiste*. J'espère, y compris à l'extrême gauche, que l'on sera d'accord avec cela. J'aimerais l'entendre de l'autre côté de l'hémicycle.

Le souci de protection, le souci de lutte contre l'islamisme sont fondamentaux. Nous avons simplement rajouté un mot, qui est celui d'*expulsion*. «L'*expulsion* de tous les étrangers islamistes connus». Nous sommes prêts à nous rallier à la proposition initiale, dans un souci de compromis, pour avoir enfin... *(la Présidente retire la parole à l'orateur)*

1-053-0000

President. – So we will vote on Mr Satouri's title as including the word 'Islamist'. I will read it out: 'Council and Commission statements on the Islamist terrorist attack on French schools and the need to protect people and promote social cohesion', without a resolution. This is by a show of hands.

(Parliament agreed to the request)

For Thursday, The Left Group has requested that the debate on the ‘European Citizens’ Initiative ‘Fur Free Europe’ be wound up with a resolution to be voted at the next part-session.

I give the floor to Ms Anja Hazekamp to move the request on behalf of The Left Group.

1-054-0000

Anja Hazekamp, *namens de Fractie The Left*. – Voorzitter, beste collega’s, vandaag kunnen wij, als Europees Parlement, allemaal onze stem gebruiken om duidelijk te maken wat we van de bontindustrie vinden. Een industrie die in twintig lidstaten al geheel of gedeeltelijk verboden is.

Wat mij betreft zorgen we ervoor dat dat zo snel mogelijk in héél Europa het geval is. Om dierziekten in te dammen, om onze volksgezondheid te beschermen, om een gelijk speelveld te creëren en om ernstig lijden van dieren te stoppen. Meer dan 1,5 miljoen burgers willen dit ook.

Zij hebben in het Europees burgerinitiatief “Europa bontvrij” gevraagd om een productie- én importverbod op bont.

Het burgerinitiatief geeft burgers het unieke recht om onderwerpen op de agenda te zetten en ik roep u allen op om dat recht te respecteren. Laat aan burgers zien dat wij serieus naar hen luisteren door een resolutie aan de agenda toe te voegen en hierover te stemmen tijdens de minisessie in november.

1-055-0000

(Parliament rejected the request)

1-056-0000

President. – The agenda remains unchanged.

(The order of business was thus established)

(The sitting was suspended at 17.38)

1-057-0000

IN THE CHAIR: MARC ANGEL

Vice-President

13. Resumption of the sitting

1-059-0000

(The sitting resumed at 17.41)

14. Establishing the Ukraine Facility (debate)

1-061-0000

President. – The next item is the debate on the report by Michael Gahler and Eider Gardiazabal Rubial, on behalf of the Committee on Foreign Affairs and the Committee on Budgets, on the proposal for a regulation of the European Parliament and of the Council on establishing the Ukraine Facility (COM(2023)0338 - C9-0210/2023 - 2023/0200(COD)) (A9-0286/2023).

1-062-0000

Michael Gahler, *Berichterstatter*. – Herr Präsident! Ich freue mich, Ihnen, liebe Kolleginnen und Kollegen, und auch der Kommission das Ergebnis unserer gemeinsamen Arbeit zur Ukraine-Fazilität vorstellen zu können. Ich bin stolz, Ihnen mitteilen zu können, dass es erneut gelungen ist, in der gemeinsamen Sitzung von Auswärtigem Ausschuss und Haushaltsausschuss ein Abstimmungsergebnis zu erzielen, das den breiten Konsens dieses Hauses seit Beginn des verbrecherischen vollumfänglichen russischen Angriffskrieges gegen die Ukraine widerspiegelt.

Mit 86 Ja-Stimmen bei nur sechs Ablehnungen und zwei Enthaltungen haben wir ein deutliches politisches Signal gesetzt. Dieses Signal geht in die kämpfende Ukraine, in unsere Mitgliedstaaten, aber auch an den Aggressor. Wir unterstützen die Ukraine während des Krieges, wir unterstützen die Ukraine beim Wiederaufbau, wir unterstützen die Ukraine auf ihrem Weg in die Europäische Union. Höre, Putin! Die Ukraine kehrt niemals in den Gulag zurück!

Ich bedanke mich bei meiner Ko-Berichterstatlerin, Frau Eider Gardiazabal Rubial, als Vertreterin des Haushaltsausschusses und der S&D-Fraktion für das gute Einvernehmen und die effiziente Zusammenarbeit, die eine gute Führung der Beratungen ermöglicht haben. Auch den Kolleginnen und Kollegen Schattenberichterstatlern der verschiedenen Fraktionen in unseren beiden Ausschüssen gilt mein Dank für zahlreiche hilfreiche Beiträge und besonderes Engagement. Wir arbeiten unter dem besonderen Zeitdruck, bis Ende des Jahres diese Verordnung unter Dach und Fach zu bringen. Die rechtzeitige heutige Debatte und die morgige Abstimmung wären nicht möglich gewesen ohne die großartige Arbeit unserer Teams von Mitarbeitern in den Ausschüssen, Fraktionen und den Abgeordnetenbüros.

Meine Damen und Herren! Mit der Ukraine-Fazilität sollen Wiederaufbau, Modernisierung und Heranführung der Ukraine an die Europäische Union verzahnt werden. Das ist ein ehrgeiziges Vorhaben. Noch während des Krieges beginnen Ukrainer und die EU, an der gemeinsamen europäischen Zukunft zu arbeiten. Für den Wiederaufbau soll die Ukraine einen sogenannten Ukraine-Plan vorlegen. Das wird ein Masterplan. Er wird von der Regierung vorbereitet, muss aber auch mit den Gemeinden und Regionen sowie mit der Zivilgesellschaft entwickelt werden. Das letzte Wort – das letzte ukrainische Wort – für solch einen Plan muss aber die Werchowna Rada, das ukrainische Parlament haben.

Der umfangreiche Wiederaufbau und die Modernisierung können aus öffentlichen Kassen allein nicht geleistet werden. Die Fazilität wird daher Bürgschaften und Zuschüsse ermöglichen, um Investitionen des Privatsektors früher in die Ukraine zu holen, als dies in der gegenwärtigen Kriegssituation zu erwarten wäre. Dabei wollen wir einen Akzent der Unterstützung für die ukrainischen Kleinunternehmer und mittelständischen Unternehmer setzen.

Meine Damen und Herren, liebe Kolleginnen und Kollegen! 50 Milliarden Euro sind eine Menge Geld und eine sehr große solidarische Unterstützung seitens der EU. Wir sprechen daher auch die Sicherungsmaßnahmen an gegen Missbrauch und Verschwendung, aber auch gegen Korruption. Wir verlangen Transparenz und Kontrollen und haben entsprechende Vorschläge eingebracht. Es ist in diesem Zusammenhang aber auch ermutigend und sinnvoll, die Bereitschaft der hervorragend qualifizierten zivilgesellschaftlichen Organisationen der Ukraine aufzugreifen und ihnen Monitoring-Aufgaben zu übertragen, wo staatliche und europäische Strukturen überfordert werden. Die Ukraine verfügt bereits heute über entsprechende Erfahrungen, die wir nach dem Partnerschaftsprinzip übernehmen wollen.

Meine Damen und Herren, es ist sehr wichtig, dass die Ukraine nicht nur den Krieg gewinnt, sondern auch die Demokratie auf allen Ebenen stärkt und nachhaltigen Wohlstand für Bürgerinnen und Bürger schafft – mit der Hilfe der Europäischen Union. Slawa Ukrajini! Za peremohu!

1-063-0000

Eider Gardiazabal Rubial, ponente. – Señor presidente, señor comisario, señorías, desde el comienzo de la guerra de Rusia contra Ucrania hemos movilizado fondos para apoyar política, económica y socialmente a Ucrania. Continuar con este apoyo es una prioridad y, por ello, es absolutamente necesario y urgente que aprobemos este nuevo mecanismo de 50 000 millones de euros en créditos y subvenciones.

La agresión de Rusia contra Ucrania ha causado a este país, en el plano económico, daños multimillonarios, además de una caída significativa de los ingresos públicos. El gasto público para hacer frente a la situación humanitaria y mantener la continuidad de los servicios del Estado ha aumentado notablemente. Estarán de acuerdo conmigo en que sería de justicia que Rusia y sus aliados pagaran por los daños causados a Ucrania.

Por eso en nuestro informe pedimos a la Comisión que establezca, en estrecha cooperación con otras instituciones y países, una base jurídica que nos permita confiscar los bienes públicos rusos con el fin de financiar la reconstrucción de Ucrania y compensar a las víctimas de la agresión rusa. El importe confiscado se añadiría al ya consignado por la Unión en el mecanismo que hoy discutimos aquí.

Un mecanismo bajo el que queremos agrupar diferentes programas de apoyo a Ucrania y así darle mayor coordinación y coherencia. Con este mecanismo daremos un apoyo predecible a la vez que flexible al Gobierno ucraniano para que pueda mantener sus funciones y prestar servicios públicos. Ayudaremos a la recuperación, reconstrucción y modernización del país y apoyaremos también un plan de reformas en Ucrania como parte de su vía de adhesión a la Unión. Para ello, el Gobierno de Ucrania, junto con la sociedad civil y las entidades locales y regionales, tendrá que elaborar un plan que además deberá ser aprobado por la Rada.

Este plan, al igual que hicimos con el Plan de Recuperación y Resiliencia Europeo, debe contar con una lista detallada de reformas e inversiones, con unos hitos definidos y con un calendario claro. El objetivo es también invertir en la transición de Ucrania hacia una economía verde, sostenible, digital e integradora. Es urgente proporcionar unas condiciones de vida dignas a la población ucraniana, reconstruir las infraestructuras críticas y garantizar la generación de empleo digno. Es evidente que sigue habiendo retos clave, esenciales para que Ucrania pueda asumir plenamente sus obligaciones en su futura adhesión a la Unión. Este mecanismo es también una oportunidad para hacerlo.

Ucrania tiene que reforzar el Estado de Derecho y asegurar la independencia del poder judicial. Tiene que mejorar la lucha contra la corrupción, contra las estructuras oligárquicas y contra la delincuencia organizada. Tiene que luchar contra el blanqueo de dinero y la elusión, la evasión y el fraude fiscal. Y tiene, entre otras cosas, que reforzar la transparencia y el acceso público a la información.

La reconstrucción es un objetivo a largo plazo, muy ambicioso y con necesidades todavía incuantificables. Pero si queremos lograrlo necesitamos contar tanto con el sector privado como con las organizaciones internacionales, las instituciones financieras como el BEI o el BERD, los Estados miembros y terceros países. Para ello, este mecanismo cuenta con un pilar exclusivo dedicado al apoyo y coordinación de todos estos actores en el que queremos prestar una especial atención y un apoyo específico a las pequeñas y medianas empresas.

Por último, el mecanismo también cuenta con un tercer pilar que proporcionará asistencia técnica y otras medidas de apoyo a los municipios y a la sociedad civil. Al igual que ocurrió en pandemia con el Plan de Recuperación y Resiliencia, creo que la Unión acierta también en no solo brindar apoyo económico a Ucrania, sino en hacerlo a través de un mecanismo coherente, flexible y con objetivos de inversiones y reformas a corto, a medio e incluso a largo plazo. El contenido está listo; ahora nos toca aprobarlo aquí —espero— y negociarlo con el Consejo para que llegue a tiempo y esté en vigor en el 2024.

1-064-0000

Johannes Hahn, *Member of the Commission*. – Mr President, honourable Members, first let me thank this House for the sense of importance and urgency that it has shown in finding swiftly a position on the Ukraine Facility.

The Union has been consistent in its support to Ukraine since the beginning of Russia's war of aggression. So far, together with our Member States, we have provided more than EUR 80 billion through humanitarian aid, economic and military assistance, as well as support for Ukrainians who have sought refuge in the Union.

The EU is committed to continue supporting Ukraine for as long as it takes. This is why, as part of the revision of the EU's Multiannual Financial Framework, we have proposed a new EUR 50 billion Ukraine Facility aimed at ensuring predictable medium-term support for the country's recovery and reconstruction.

The Facility will be closely tied to key reforms that Ukraine needs to implement on its EU accession track. Support under the Facility will be based on Ukraine's fulfilment of conditions.

The Facility has been designed to enable the Union to provide different forms of support to Ukraine, while ensuring the necessary flexibility to respond to the circumstances on the ground as they might evolve.

The Government of Ukraine will need to prepare a plan for recovery, reconstruction and modernisation detailing the reforms and investments it intends to undertake, which are also needed as part of its EU accession process.

To ensure predictability of funding, support under the Facility will be provided in line with the progress Ukraine will make in delivering on this plan. We are already working with Ukraine to facilitate preparing the plan. It is important that the support from key donors to Ukraine remains well coordinated and coherent. Only in this way can it be used to the maximum.

Since January this year, we are engaging with key donors through the G7 Multi-agency Donor Coordination Platform. We are encouraging other donors to use the future plan as a reference point in providing their assistance.

Our proposed Ukraine Facility also includes a robust framework for transparency, audit and control to ensure the protection of EU financial interests.

A dedicated Audit Board, consisting of independent members appointed by the Commission, will assist the Commission by reporting on the possible mismanagement of the funds spent to achieve the objective of the Facility and by making recommendations to Ukraine.

Honourable Members, the war continues and Ukraine needs support in the form of fresh funding, support that will not risk adding to the country's debt burden, support to get its economy on track so that in the long run, it will be less dependent on donors and can increasingly stand on its own feet. Support to crowd in private investment and support to keep Ukraine firmly on its accession track with consistent progress on reforms.

The Commission is grateful to Parliament, and in particular to the two co-rapporteurs for the speed with which they have advanced on the draft report that will be voted, I understand, tomorrow.

It is crucial to reach an agreement before the end of this year to ensure that Ukraine can continue to receive our support already at the beginning of next year, so we hope that the Council will also proceed swiftly so the trilogues could start as soon as possible.

The Commission will continue to play its role to ensure that the next steps of the negotiations deliver a balanced and ambitious instrument that can signal the Union's steadfast support for Ukraine.

1-065-0000

Petri Sarvamaa, *on behalf of the PPE Group*. – Mr President, honourable Commissioner, dear colleagues, almost 600 days ago, Russia launched a brutal and murderous attack against the sovereign state of Ukraine. Since the very first day of this cold-hearted attack, the European Union has stood by the side of Ukraine, providing EUR 30 billion from the EU budget in support so far.

The Ukraine Facility will continue this support. It will ensure continuity and predictability of the support for the next three years. EUR 50 billion is a reasonable start for rebuilding Ukraine, but we all know that we will need more in the future. The economic costs of the Russian attack are already now around EUR 270 billion, and the process of rebuilding Ukraine has been estimated to cost around EUR 384 billion. In addition, the psychological toll on the Ukrainian people will be immeasurable.

It is of high importance that the facility paves the way for Ukraine to become a member of the European Union. Endorsing the rule of law, as well as other fundamental European values, will create a steady foundation for a stronger Ukraine. It will finally allow for Ukraine's complete separation from the Russian influence.

When implementing the Ukraine Facility, the European Union and Ukraine must ensure that the funds end up with correct beneficiaries. There must be zero tolerance for misuse of EU funds. This is of high importance in order to maintain the legitimacy of the Ukraine support in the eyes of EU citizens. But, as long as this principle is respected, Ukraine can rest assured that the European Union stands by its side as long as it takes.

1-066-0000

Włodzimierz Cimoszewicz, *w imieniu grupy S&D*. – Panie Przewodniczący! Panie Komisarzu! Stała i przewidywalna pomoc finansowa dla Ukrainy ma podstawowe znaczenie. Propozycja Komisji to dobry punkt wyjścia. Parlament w toku swoich prac wzbogacił tę propozycję i mam nadzieję, że nasze stanowisko spotka się ze zrozumieniem ze strony innych instytucji unijnych.

Chcemy wspierać bieżące potrzeby budżetowe Ukrainy, jej odbudowę i przygotowanie do członkostwa w Unii. Przeznaczamy na to dużą kwotę. Musimy jednak zdawać sobie sprawę z tego, że skala bieżącego niedoboru budżetowego jest kolosalna i tu najpewniej trafi ogromna część naszej pomocy.

Jednocześnie Ukraina może wkrótce utracić zdolność zaciągania pożyczek w międzynarodowych instytucjach finansowych. To oznacza, że finansowanie odbudowy staje się w tej chwili iluzoryczne. Szkody wyrządzone przez rosyjskiego agresora są wielokrotnie większe od pomocy, jakiej możemy udzielić.

W tej sytuacji sprawą pierwszoplanową jest skonfiskowanie środków państwowych Rosji zamrożonych w naszych krajach. Twierdzenie, że nie można tego zrobić legalnie, jest fałszywe. Agresor nie korzysta z żadnego immunitetu. Parlament proponuje takie działanie i ja apeluję do Komisji oraz państw członkowskich, aby pójść w tym kierunku.

Zwrot pieniędzy sprawcy najcięższej zbrodni prawa międzynarodowego byłby niewybaczalnym błędem. Wiem, że niektóre rządy są przeciwne konfiskacie. Przyczyną mogą być błędne ekspertyzy prawne albo nacisk biznesu obawiającego się konfiskaty majątku przez Rosję. Zwracam uwagę, że Rosja z własnej inicjatywy znacjonalizowała do tej pory majątek firm zachodnich o wartości dziesiątków miliardów euro. Bądźmy wreszcie stanowczy. Zwlekanie z decyzją to droga do porażki.

1-067-0000

Petras Auštrevičius, *Renew frakcijos vardu*. – Gerbiamas posėdžio pirmininke, Komisijos nary, mieli ukrainiečiai, kolegos ir kolegės. Šiandien sukanka 600 dienų, kai Rusijos agresoriai sistemingai griaua šalies infrastruktūrą, žudo Ukrainos žmones ir vykdo kitus baisius karo nusikaltimus. Rusijos pradėtas karas prieš Ukrainą ir jo kaina yra milžiniška. Prireiks dešimtmečių šaliai ir jos ekonomikai atsigausti. Europos Sąjungos sprendimas parengti ilgametę 2024–2027 metų Ukrainos rėmimo programą yra išties sveikintinas žingsnis. Tai akivaizdžiai patvirtina mūsų politikos solidarumą Ukrainos atžvilgiu, todėl tai yra tikri realūs veiksmai. Mums visiems svarbu, kad Ukrainos rėmimo programa įgalintų iš esmės modernizuoti šalies ekonomiką, padidintų energetikos efektyvumą ir ilgainiui lemtų žmonių pajamų augimą. Pabrėžiu, kad Ukrainos pusės vyriausybės – Verkhovnos Rados – pilnavertis ir atsakingas įsitraukimas yra būtinas, taip pat ir socialinių ir ekonominių partnerių dalyvavimas. Ukrainos instrumentas yra išties geras Europos Sąjungos ir Ukrainos partnerystės pavyzdys. Tai kelias pirmyn. Ukrainos ekonominio potencialo atkūrimas ir visuomenės pažanga taps geriausiu Rusijos imperinio pralaimėjimo simboliu. Aš tuo tikiu!

1-068-0000

Viola von Cramon-Taubadel, *im Namen der Verts/ALE-Fraktion*. – Herr Präsident, Herr Kommissar, liebe Kolleginnen und Kollegen! Wie jemand mal zu Recht sagte: Russland ist eigentlich eine Tankstelle, die sich als Supermarkt ausgibt. Viel zu lange ist die Welt auf den Mythos der russischen Militärmacht hereingefallen. Damit ist hoffentlich bald Schluss.

Seit 600 Tagen verteidigen die tapferen Ukrainer ihr Land in Putins „Dreitagekrieg“. Sie befreien schrittweise – und hier vor allem auch ihre Seezugänge. Odessas Häfen sind so gut wie frei zugänglich, Getreide wird exportiert, die russische Flotte ist untergetaucht. Die Ukraine verteidigt natürlich ihre eigene, aber auch unsere Freiheit in der EU. Jeder Cent, den wir in der Ukraine investieren, ist bestens angelegtes Geld in Demokratie und unsere Sicherheit. Die neue Ukraine-Fazilität – eine 50-Milliarden-Hilfe – wird den Ukrainern dabei helfen, nicht nur zu überleben, sondern auch das Land wiederaufzubauen. Es soll besser und grüner werden.

Die Ukraine der Zukunft wird ein Vorbild für alle anderen. Wir haben dafür gesorgt, die Ukraine der Zukunft von ihrer Bevölkerung bestimmen zu lassen, die durch ihre Regierung, ihr Parlament, ihre Zivilgesellschaft und ihre Gemeinden vertreten wird. Es sind die Menschen, die entscheiden, wie die Ukraine von morgen aussehen wird. Da die europäischen Steuerzahler wissen sollten, wie ihr Geld ausgegeben wird, haben wir die Ukraine-Fazilität mit einer umfassenden Transparenz ausgestattet. Dadurch wird sichergestellt, dass für jeden in das Land investierte Cent Rechenschaft abgelegt werden kann.

Die Fazilität für die Ukraine ist auch ein Vorläufer für die EU-Mitgliedschaft des Landes. Sie bietet eine perfekte Synergie zwischen Wiederaufbau und Reformen. Mit unseren gemeinsamen Anstrengungen wird die freie, geeinte demokratische Ukraine der grüne Motor der europäischen Zukunft sein.

Vielen Dank an die beiden Berichterstatter für die gute Zusammenarbeit!

1-069-0000

Bogdan Rzońca, w imieniu grupy ECR. – Panie Przewodniczący! Panie Komisarzu! Mieszkam niedaleko granicy z Ukrainą i doskonale wiem, jaki dramat tam się rozgrywa. Nieraz słyszę samoloty latające nad Ukrainą i lądujące w Rzeszowie, żeby pomagać Ukrainie. I popieramy oczywiście wszystkie te działania, które mają na celu pomoc dla Ukrainy. Widzimy Ukrainę w Unii Europejskiej w przyszłości. To jest dla mnie oczywiste. Sprzeciwiamy się natomiast mnożeniu w tej chwili wymogów, jeśli chodzi o Ukrainę, jak i kwestii tzw. zieloności różnego rodzaju inwestycji. Ukraińcom dzisiaj potrzeba chleba, wody, pracy, a nie problemów związanych z ekologią. Na to przyjdzie czas.

Trzeba także pomóc Ukraińcom w zwalczaniu korupcji. To jest wielki problem i to państwo musi się z tym uporać, jeśli chce być w przyszłości w Unii Europejskiej. Mówimy o dużych pieniądzach dla Ukrainy, o 50 mld euro – to jest ok. Mówimy o pożyczkach, mówimy o dotacjach. Jestem pewien, że to będą w sumie dotacje, dlatego że PKB Ukrainy wynosi w tej chwili –106 %. Oni nawet nie będą mieli z czego spłacić tych pożyczonych pieniędzy.

W związku z powyższym zdecydowanie opowiadamy się jako grupa Europejskich Konserwatystów i Reformatorów za rzetelną analizą pomocy dla Ukrainy i za rzetelną informacją, ile środków i kiedy już przekazaliśmy Ukrainie, ponieważ te sytuacje korupcyjne są tam dosyć trudne. Ukraina walczy, także w imieniu Unii Europejskiej. Mamy nadzieję, że Ukraina po prostu tę wojnę wygra, a Unia Europejska w tej wojnie jej pomoże. Na marginesie oczywiście chcę wspomnieć, żeby nie formułować bardzo przykrych i nieprawdziwych informacji i o Ukrainie, i w ogóle o tym, co się dzieje na obrzeżach Ukrainy.

W Polsce odbyły się wczoraj wybory. Manfred Weber czterdzieści minut temu powiedział, że Donald Tusk wygrał te wybory. To jest nieprawda, proszę państwa, to jest taka czarna informacja. Koalicja Obywatelska (Citizen Platform), czyli partia Donalda Tuska, zdobyła 28% głosów, Law and Justice, partia Prawo i Sprawiedliwość na dzisiaj, na teraz zdobyła 38%. Jeśli pan Weber ma jakąś nową matematykę, to niech sobie ją wdraża w Niemczech, a nie w Parlamencie Europejskim.

1-070-0000

Thierry Mariani, au nom du groupe ID. – Monsieur le Président, 70 milliards d'euros en comptant l'aide militaire: c'est la somme que vous réclamez aujourd'hui pour l'Ukraine entre 2024 et 2027.

Ces 70 milliards viennent s'ajouter aux 77 milliards qui ont déjà été financés par l'Union européenne et les États membres depuis 2022. Vous avez même dit, Monsieur le Commissaire, plus de 80 milliards. Et je ne parle même pas des 400 milliards évoqués pour la future reconstruction de l'Ukraine.

De tels montants donnent le tournis à nos compatriotes, écrasés par l'inflation et par l'élévation des taux d'intérêt. Mais ces sommes, nous les donnons, et – vous le savez – sans contrepartie et sans sécurités suffisantes, comme le souligne le rapport de la Cour des comptes de l'Union européenne du 5 octobre dernier. Cette même Cour des comptes, qui indique que le pouvoir d'achat du budget de l'Union européenne pourrait fondre de près de 10 % en 2023 en raison de l'inflation, et que la poursuite de l'aide financière de l'Union européenne à l'Ukraine aura pour effet de fragiliser les futurs budgets européens.

Ces sommes, nous les donnons à une classe politique impliquée dans de multiples affaires de corruption, y compris au plus haut niveau, avec le président. C'est la paix que les peuples européens rêvent de financer en Ukraine. Rien de plus, rien de moins.

1-071-0000

Mick Wallace, *on behalf of the The Left Group*. – Mr President, Commissioner, the 50 billion Ukraine facility is a rushed, inadequate mechanism tailor-made for corruption and embezzlement of EU funds on a massive scale. There are simply not enough measures in the proposal to mitigate the threats posed by the rampant high-level corruption in Ukraine.

Ukraine is, to quote Jean-Claude Juncker, ‘corrupt at all levels of society’. Read any European Court of Auditors report on Ukraine and find similar conclusions. They document a complete lack of value for money in terms of reforms, and any progress achieved with EU funds is constantly under threat. In their opinion on the facility, they say the proposal fails to demonstrate how the risks will be mitigated.

Oligarchs and vested interests across Ukraine are the root cause of corruption and obstacle to economic development in the country. The facility has no provision to exclude companies under oligarch influence from receiving support. We are constructing a colonial debt trap for Ukraine, facilitating more destruction as we continue to fuel the war and further theft of lands and assets by Western capital.

I’m in favour of helping Ukraine, but you’re not going to help them with more debt. Two thirds of the money is debt. You’re going to kill them with that. How are they going to pay it back? They won’t pay it back in the next 50 years. But what it will mean is that we’re colonising the place. It is bad enough we have Western companies now that have bought up more land at a fire-sale price than the Russians have taken on the east side.

What is wrong with us? We’re going to take their land and we’re going to take their workers for cheap labour for western European countries. We’re going to pauperise the place. We’re creating a bleak future for the people of Ukraine.

1-072-0000

Fabio Massimo Castaldo (NI). – Signor Presidente, signor Commissario, onorevoli colleghi, vorrei ringraziare in primis i relatori per l’eccellente lavoro che hanno svolto. Con il nostro sì, domani noi confermeremo ancora una volta la nostra determinazione nel sostenere il popolo ucraino.

Sono di rientro proprio oggi da un’importantissima missione a Kiev del Movimento europeo di azione non violenta per promuovere i Corpi civili di pace europei. Ho visto con i miei occhi la devastazione di questi mesi e gli orrori indicibili di Buča e ho parlato con la popolazione locale, che continua a resistere con coraggio e determinazione.

Supportare totalmente il popolo ucraino, tanto nella sua sacrosanta battaglia per la libertà, quanto nella difficile ricostruzione post-conflitto è per noi un imperativo morale, ma dobbiamo avere anche la coerenza di sgombrare il campo da ogni forma di ambiguità e doppio standard. Trovo infatti aberrante che importanti politici europei mistifichino ancora ipocritamente la realtà e si rifiutino di condannare inequivocabilmente il colpevole delle atrocità commesse: il regime di Vladimir Putin.

Non possiamo permettere che questa sordida ricerca di consenso a buon mercato inquina il dibattito pubblico e mini il nostro impegno. Non può esserci riconciliazione senza verità e senza lotta all’impunità. Con questo strumento riaffermiamo legalità, democrazia e Stato di diritto. L’Ucraina non sarà mai la periferia brutalizzata delle ambizioni imperialiste russe, ma il cuore pulsante dell’integrazione europea. Sì a una pace giusta. *Slava Ukraini!*

1-073-0000

Sandra Kalniete (PPE). – Priekšsēdētāja kungs, komisāra kungs, kolēģi! Ukrainas vieta ir Eiropā. To varonīgie Ukrainas cilvēki nu jau otro gadu apliecina ar savām asinīm un par dzīvības cenu, tāpēc lēmumu par sarunu sākšanu par dalību Eiropas Savienībā ir jāpieņem šogad. Sarunas jāsāk nākamajā gadā, lai Ukrainu varētu uzņemt Savienībā līdz šīs desmitgades beigām.

Eiropas Tautas partijas grupa atbalsta 50 miljardu lielu Ukrainas finanšu instrumenta izveidi, kurš laika posmā no 2024.–2027. gadam paredz atbalstu Ukrainai kara laikā, tās rekonstrukcijai un nepieciešamo Eiropas Savienības pievienošanās reformu īstenošanai. Par šo instrumentu ir jāvienojas pēc iespējas ātrāk, lai to varētu izskatīt kopā ar nākamā gada budžetu. Tāpēc ir steidzami jāgroza 2021.–2027. gada Eiropas Savienības daudzgadu budžeta regula. Tam nākamajos mēnešos ir nepieciešams vienots vienprātīgs balsojums Eiropas Padomē.

Ir ļoti svarīgi nodrošināt nepārtrauktu atbalstu Ukrainai no nākamā gada. 50 miljardu instrumentā nedrīkst iekļaut ne aizdevumu procentu maksājumus, ne arī iepludināt ārējos ieņēmumus, kuri radīsies, atverot Krievijas iesaldētos aktīvus. Svarīgi, lai šis instruments darbotos fleksibli un procedūras ļautu ātri pieņemt lēmumus par nepieciešamajiem maksājumiem pilnīgā caurskatāmībā.

1-074-0000

Margarida Marques (S&D). – Senhor Presidente, Senhor Comissário, desde o início da guerra, o Parlamento defende e tem votado apoio financeiro à Ucrânia. Também agora apoiamos a proposta da Comissão Europeia para podermos continuar a apoiar a Ucrânia.

Uma solução dentro do orçamento da União. Assente não apenas em empréstimos, mas também em subvenções. E isso não se faz sem a revisão do Quadro financeiro Plurianual, necessária e urgente.

Uma solução capaz de alavancar outros doadores internacionais e mobilizar mais apoio financeiro à Ucrânia num mundo em crescente conflito à escala global.

Para continuar a financiar a Ucrânia (em 31 de dezembro cessa o financiamento), mas também para mitigar o impacto da guerra na vida dos europeus e para criar margem orçamental para novos desafios, de facto desafios antigos, mas que esta guerra vem mostrar urgentes no atual contexto geopolítico global.

1-075-0000

Vlad Gheorghe (Renew). – Domnule președinte, de ceva timp tot aud, inclusiv aici, la Bruxelles și la Strasbourg, că Uniunea Europeană a obosit să ajute Ucraina. Bine că nu au obosit ucrainenii să lupte. Bine că n-au obosit ucrainenii să moară la granițele noastre. Bine că n-au obosit să oprească rachetele Rusiei până să ajungă în România, în Polonia, în Estonia. Bine că nu au obosit românii să se ferească noapte de noapte de dronele rusești care mai trec și peste hotare. Bine că nu au obosit cetățenii europeni să ajute mame și copii fugiți cu hainele de pe ei din calea violurilor, torturii și morții semănate de Putin.

Cum să obosim când alții luptă și mor? Dar ceva da, trebuie să schimbăm. Trebuie să începem să respectăm cu adevărat cetățenii europeni. Nu avem voie să continuăm să cheltuim banii europenilor pentru Ucraina, când sutele de miliarde ale oligarhilor și regimului de la Kremlin stau pur și simplu degeaba. Nu mai putem proteja averile complicilor lui Putin. Nu mai putem finanța partenerii de afaceri ai lui Putin în Europa, chiar dacă sunt companii europene. Nu mai putem încuraja șantajul prietenilor lui Putin în Uniunea Europeană. Nu mai putem tolera evitarea sancțiunilor și excepții la excepții, la excepții.

Au trecut 600 de zile de război. Pentru liniștea și prosperitatea cetățenilor europeni, avem datoria să susținem lupta Ucrainei și reconstrucției ei, dar din banii celor care au atacat-o, din banii celor responsabili pentru distrugerea a orașe întregi, din banii celor care ne poluează aerul, apele și solul, din banii celor care ard cerealele ca să ne crească prețurile, din banii celor care credeau că vor îngenunchea Europa cu propagandă și cu gaz, din banii lui Vladimir Putin și ai oligarhilor lui. Luați-le banii!

1-076-0000

Damian Boeselager (Verts/ALE). – Mr President, Commissioner, colleagues, the Ukraine facility is a sign of historic support for Ukraine and I'm proud to be part of the negotiation team.

It's historic because we sent two strong messages. The first one is that our commitment to Ukraine is long and long term. The Ukraine facility is an institutional design for a long-term tool, that is why it's so important not only how much we spend, but also how we spend the money. And I'm happy that some of our ideas were taken up here, especially when it comes to defining a minimum share for SMEs, because we do need Ukraine to build new businesses, introduce innovations and push forward the green transition instead of just putting helicopter money on state-owned enterprises.

And the second important message – and I think that's also key to underline – is that good institutions matter. We've learned from the Marshall Fund that good governance, checks and balances and transparency matter, especially in a country that hopefully sooner rather than later will join the EU. We have therefore strengthened institutions such as the Rada Verkhovna, where we have involved local actors, civil society, and we asked for a list of final beneficiaries to be able to follow the money.

Colleagues, I also want to say that reconstruction will need many additional funds. Let's face it, 50 billion over four years will not be sufficient to support Ukraine until the end of the war and for the reconstruction. But we started by setting this programme up long term, and I am happy that we do that, because in the end – I mean, some colleagues and I, we went to Ukraine recently – what Ukrainians are enduring for democracy is really hard and I think giving some support here is the least we can do.

1-077-0000

Johan Van Overtveldt (ECR). – Voorzitter, commissaris, collega's, Oekraïne vecht sinds februari 2022 een oorlog uit tegen een kwaadaardige mogendheid die in alle opzichten een bedreiging vormt voor onze westerse waarden. Het lijkt geen enkele twijfel dat Oekraïne onze onvoorwaardelijke steun verdient in deze strijd, tegen barbarij en voor vrijheid.

Ons engagement vertaalt zich in eerste instantie in steun aan het leger en hierbij is toch ook wel duidelijk geworden dat we als Europese Unie onze defensie-uitgaven grondig moeten herbekijken. Maar daarnaast vragen we natuurlijk ook een grote verantwoordelijkheid ten aanzien van de Oekraïense samenleving.

De EU wil en zal een belangrijke rol spelen bij het herstel, de wederopbouw en de modernisering van Oekraïne. Ons engagement staat in steen gegrift, maar als voorzitter van de Begrotingscommissie pleit ik toch ook voor een degelijke controle op de aanwending van de middelen. We mogen niet blind zijn voor het feit dat het land nog steeds – en helaas – erg gevoelig blijkt voor corruptie.

Er is inderdaad een kader voor audit en controle, evenals een auditcommissie. Ik pleit daarnaast voor verhoogde transparantie en ook voor voldoende democratische controle door dit Parlement.

1-078-0000

Roman Haider (ID). – Herr Präsident! Die Politik der EU in Bezug auf den Krieg in der Ukraine ist auf allen Linien gescheitert. Die Sanktionen sind nicht nur wirkungslos, sie sind sogar kontraproduktiv. Die russische Wirtschaft wächst, während in der EU die Wirtschaft stagniert oder sogar schrumpft – ein totales Versagen der EU.

Und wenn die Politik so vollständig scheitert, dann wäre es eigentlich an der Zeit, sie zu überdenken. In der EU passiert aber genau das Gegenteil. Da sollen also jetzt weitere 50 Milliarden Euro in die Ukraine geschickt werden, in ein zutiefst korruptes Land. Dass die Ukraine ein Land ist, das auf allen Ebenen korrupt ist, das hat schon der ehemalige Kommissionspräsident Jean-Claude Juncker festgestellt – auf allen Ebenen. Und es stimmt auch! Fast wöchentlich fliegt in der Ukraine ein neuer Korruptionsskandal auf: da ein Bürgermeister, dort ein Abteilungsleiter, die Chefs der Rekrutierungsbüros, ein stellvertretender Verteidigungsminister, und sogar der Präsident selbst ist in die Affäre um die *Pandora Papers* verwickelt.

Selbst der EU-Rechnungshof stellt fest, dass EU-Hilfe für Reformen unwirksam ist gegen die Korruption auf höchster Ebene. Da wollen Sie jetzt einen Hilfsfonds in der Höhe von 50 Milliarden Euro einrichten, ohne echte Kontrollmöglichkeiten – 50 Milliarden Euro zur Selbstbedienung für korrupte Politiker und Beamte. Ich muss mich wirklich fragen, was da los ist in der Kommission. In Europa herrscht Wirtschaftskrise. Die Menschen wissen nicht, wie sie sich das Wohnen und das Heizen noch leisten können, und Sie wollen 50 Milliarden Euro in ein Land verschicken, das in allen Ebenen korrupt ist. Ihnen ist wirklich nicht mehr zu helfen!

(Der Redner lehnt eine Frage nach dem Verfahren der „blauen Karte“ von Michaela Šojdřová ab)

1-079-0000

Δημήτριος Παπαδημούλης (The Left). – Κύριε Πρόεδρε, η Ουκρανία χρειάζεται ανασυγκρότηση και την αλληλεγγύη μας. Με την έκθεση που στηρίζει το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, όχι μόνο στηρίζουμε αλλά και βελτιώνουμε σημαντικά την πρόταση της Επιτροπής που παρέχει σε αυτή τη χώρα 50 δισεκατομμύρια EUR σε δάνεια και επιχορηγήσεις.

Όμως, για να μπορέσει να ανασυγκροτηθεί η Ουκρανία, το πρώτο πράγμα που χρειάζεται είναι να σταματήσει ο πόλεμος, να σταματήσει η εισβολή του Putin. Αλλιώς, δεν μπορεί να γίνει ανοικοδόμηση της Ουκρανίας. Γι' αυτό πρέπει να κάνει περισσότερα και η Ευρωπαϊκή Ένωση, γιατί κοντεύουν δύο χρόνια από την εισβολή και με τον πόλεμο καμία ανασυγκρότηση δεν μπορεί να επιτευχθεί.

Επίσης, χρειάζεται καταπολέμηση της διαφθοράς. Υπάρχει ένα όργιο εκτεταμένης διαφθοράς αυτή τη στιγμή στην Ουκρανία και αν αυτό δεν αντιμετωπιστεί με μέτρα και όχι με ευκολόγια, τα χρήματα αυτά θα μπουν σε μια μαύρη τρύπα και θα επωφεληθούν ολιγάρχες, και όχι η Ουκρανία και ο ουκρανικός λαός. Χρειάζεται διαφάνεια για το πού πηγαίνουν τα χρήματα. Όσον αφορά αυτό το θέμα, το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο ζητά συγκεκριμένες δικλείδες και βελτιώσεις, και ελπίζουμε με τη βοήθεια της Επιτροπής, κύριε Hahn, το Συμβούλιο να δεχθεί τις βελτιώσεις που ζητά το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο.

1-080-0000

José Manuel Fernandes (PPE). – Senhor Presidente, Caras e Caros Colegas, Senhor Comissário, é nossa obrigação defender a liberdade, a democracia, o Estado de direito, a defesa da vida e da dignidade humana e, por isso, apoiamos a Ucrânia e, por isso, temos de continuar a apoiar estes valores.

Ao apoiar a Ucrânia, estamos a defender os cidadãos da União Europeia. É urgente que o Conselho decida e decida, nomeadamente, rever o Quadro Financeiro Plurianual para possibilitar esta ajuda.

É que a assistência programada acaba este ano e o orçamento atual não tem margens, não tem flexibilidade para possibilitar a continuação deste apoio. Nas negociações do orçamento plurianual, nós já tínhamos referido que tínhamos um orçamento insuficiente, com pouca flexibilidade e que não estaria à altura de responder não só aos desafios atuais como a situações imprevistas.

E, por isso, agora, que se reveja o orçamento da União e estamos a falar de um apoio, entre empréstimos e de subvenções, de cerca de 50 mil milhões de euros. Mas não o fazer teria custos muito superiores e, por isso, é urgente esta ação.

Fica aqui o apelo para que o Conselho atue e atue rapidamente no sentido de aprovarmos a revisão do Quadro Financeiro plurianual para este objetivo, que é uma obrigação que temos: continuar a apoiar a Ucrânia.

1-081-0000

Thijs Reuten (S&D). – Mr President, Commissioner, colleagues, with everything we did so far in support of Ukraine, there was always one certainty – we need to do more. This is a great proposal. It structures and reinforces our support to Ukraine, and it will serve as a blueprint for follow-up schemes. The impact of this support on the reforms and the restructuring, undertaken while fighting the Russian aggression, can't be underestimated. Precisely because there is still a lot to do, we will help Ukraine until victory and until it is ready to join the EU.

But we need to do more, and this facility would be even more meaningful if we stopped incrementalism and delivered more weapons faster – send the ATACMS, speed-up pilots' training and send the jets, bring on the 12th packet of sanctions – including diamonds and Russian LNG – and enforce the sanctions.

Ukraine must win as fast as possible.

1-082-0000

Hilde Vautmans (Renew). – Voorzitter, commissaris, collega's, Victor Hugo zei ooit: "Zelfs de donkerste nacht zal eindigen en de zon zal opkomen". Wel, de donkerste nacht die Oekraïne nu doormaakt, zal een einde kennen. En met dit voorstel tonen wij opnieuw dat wij Oekraïne steunen. Onze financiële steun voor wederopbouw en hervormingen wordt gegarandeerd tot 2027. Natuurlijk – collega Van Overtveldt heeft het gezegd – zullen we die steun controleren, maar die steun moet ook komen uit de bevroren gelden van de Russen hier in heel Europa.

Ik moet u toch bekennen: vorige week heeft onze premier in België, De Croo, de juiste beslissing genomen. Het zou goed zijn als Europa het voorbeeld van premier De Croo zou volgen. Het allerbelangrijkste blijft dat Oekraïne de oorlog wint en daarom moeten we militaire steun blijven leveren en druk op Poetin blijven uitoefenen. Want ik durf er toch niet over na te denken wat er zal gebeuren als Poetin deze oorlog zou winnen.

We hebben stappen in de goede richting gezet, maar we moeten doorgaan. We moeten de defensie-unie uitbouwen. We moeten zorgen voor een echte Europese defensie-industrie en het leveren van wapens. En dan? Dan zal die donkerste nacht eindigen.

1-083-0000

Bernhard Zimniok (ID). – Herr Präsident! Die aktuelle Lage in der Ukraine bietet hervorragende Bedingungen für Kriegsprofiteure wie BlackRock, deren CEO sagte, die Ukraine wäre „ein Leuchtfeuer der Hoffnung für die Kraft des Kapitalismus“. Naturgemäß unterscheiden sich die Ziele einer Investmentgesellschaft von denen der Bevölkerung. Gemeinsam mit der für Entwicklungshilfe zuständigen Behörde USAID will sich BlackRock die erheblichen ukrainischen Ressourcen unter den Nagel reißen. Beide fordern Deregulierung, Privatisierung und auch weniger

Rechte für Gewerkschaften in der Ukraine. Die wertvollen Ackerflächen sollen entgegen der bisherigen Gesetzeslage für ausländische Investoren geöffnet werden, die sie freilich jetzt schon umgehen. Man muss also konstatieren: Der Ukraine droht der Ausverkauf. Dafür hat Selenskyj in der hoch korrupten Ukraine durch die De-facto-Ausschaltung der Opposition und kritischer Medien die perfekten Bedingungen bereits geschaffen.

Die EU reagiert also nach dem Motto, das bereits in der Finanzkrise angewendet wurde: Gewinne privatisieren, Verluste sozialisieren. Der europäische Steuerzahler soll die Verluste unter anderem durch diese 50 Milliarden Euro schwere Ukraine-Fazilität übernehmen, der ukrainische Bürger wird ausgebeutet. Im Gegenzug übernehmen die US-Wirtschaft und die ukrainische Elite die Gewinne. Vielleicht dämmert es dem einen oder anderen langsam, was wirklich hinter diesem Krieg steckt. Wer diesem Plan zustimmt, macht sich wie die EU zum Büttel der globalen Finanzelite und verrät damit die Interessen der europäischen und ukrainischen Bürger.

1-084-0000

Andrius Kubilius (PPE). – Mr President, dear colleagues, today we are discussing one of the most important European Union geopolitical initiatives. I can just congratulate the Commission on the proposal to establish a Ukraine facility and to allocate EUR 50 billion for the period of 2024-2027. But as the Commission put into explanatory notes, there will be a need of EUR 384 billion during the next 10 years.

That is why a facility with EUR 50 billion is just the beginning. We need to see from where and when additional financial resources will come, and it is time to make a bold decision on counter measures and to confiscate all the EUR 300 billion of frozen Russian assets.

In addition, we need to be very clear with the establishment of needed institutional architecture for the whole, almost EUR 0.5 trillion-reconstruction plan. From my point of view, because of the geopolitical significance of the whole reconstruction, there is a need for a special dedicated EU agency, like it was done with the EU Agency for Reconstruction of the Western Balkans.

Also, there is a need of special high-level EU envoy for reconstruction, like the Americans did with the appointment of Secretary Pritzker for such a task. I see also a need of a clearer IPAIII-type framework in the facility, since it is declared that this facility also will replace the IPA instrument.

Now, we need to approve the EUR 50 billion-instrument. But looking into the future, we need more: more money and more effective institutional arrangement on the EU side.

1-085-0000

Eero Heinäluoma (S&D). – Arvoisa puhemies, Ukrainan kansan kärsimykset ovat käsittämättömät. 2000-luvun Euroopassa Venäjä hyökkää ja yrittää asevoimin vallata naapurinsa.

Euroopan on nyt pidettävä rivinsä yhtenäisinä ja annettava kaikki mahdollinen taloudellinen ja muu tarpeellinen tuki Ukrainalle Ukrainan itsemääräämisoikeuden palauttamiseksi, Ukrainan jälleenrakentamiseksi ja oikeudenmukaisen rauhan mahdollistamiseksi.

Ehdotus 50 miljardin rahoitusvälineestä Ukrainan tukemiseen ansaitsee tältä parlamentilta vahvan tuen. Hyväksymällä esittelijän ehdotuksen sanomme selvästi, että Venäjän on osallistuttava aiheuttamansa tuhon kustannuksiin. Samalla välitämme viestin, että odotamme Ukrainan varmistavan huolella avun perille menon ja helpottavan tavallisten sodan julmuuksista kärsivien ukrainalaisten elämää.

Minkäänlaiselle korruptiolle ei tässä ole hyväksyntää eikä sijaa. Antakaamme yksituumainen viesti, että seisomme Ukrainan kansan rinnalla.

1-086-0000

Valérie Hayer (Renew). – Monsieur le Président, Monsieur le Commissaire, chers collègues, alors que tous les regards sont légitimement tournés vers le Moyen-Orient, Vladimir Poutine se frotte les mains. Voilà qu'il accélère son offensive en continuant à commettre lui aussi des crimes odieux.

L'aide de 50 milliards que nous nous apprêtons à verser à l'Ukraine est urgente, au moment où les États-Unis ne sont plus en mesure de fournir des garanties de financement. Elle est aussi une piqûre de rappel. Elle prouve une nouvelle fois le camp auquel nous appartenons: celui des démocraties. Celui des valeurs fortes que sont la paix, la liberté, l'état de droit, le pluralisme. Bref, tout ce que Vladimir Poutine et certains de ses affidés d'extrême droite et d'extrême gauche ont pu mépriser au travers de leurs votes passés dans cet hémicycle.

Cette aide européenne ne sera donc pas seulement un soutien financier au long cours pour assurer aux Ukrainiens la reconstruction de leur nation, des hôpitaux fonctionnels et des écoles où continue à se transmettre le savoir aux enfants marqués par les bombardements.

Cette aide européenne sera aussi et surtout un grand plan pour protéger 450 millions d'Européens des affres du nationalisme guerrier.

1-087-0000

Lukas Mandl (PPE). – Herr Präsident, Herr Kommissar, liebe Kolleginnen und Kollegen! Die Europäische Kommission muss in diesen Tagen mit viel Kritik umgehen. Kritik seitens der Bürgerinnen und Bürger, die kanalisiert wird durch ihr Europäisches Parlament – und viel von der Kritik ist berechtigt. Aber die Ukraine-Fazilität, der Wiederaufbauplan für die Ukraine: Hier verdient die Europäische Kommission große Anerkennung für das Tempo und für den Inhalt dessen, was da gemacht wird.

Es ist so wichtig, dass wir jetzt rechtzeitig vorbereiten, was zu tun sein wird für den Wiederaufbau der Ukraine. 50 Milliarden Euro werden dafür zunächst in die Hand genommen, und die werden für ganz Europa gut sein: für die heutigen EU-Mitgliedstaaten und für die Ukraine. Es wird wichtig sein, einerseits die Darlehen und Finanzhilfen zu geben, andererseits die Investitionsprogramme umzusetzen, auch mit dem privaten Sektor, und drittens die sogenannten technischen Hilfen – wie das sehr nüchtern heißt in den Texten – zu machen, nämlich auch den psychologischen Wiederaufbau zu bewerkstelligen, Kriegstraumata zu überwinden, etwas, das in anderen Krisenregionen in der Vergangenheit leider verabsäumt wurde, wie am Balkan – das muss in der Ukraine gelingen. Es wird eine traumatisierte Gesellschaft sein, es wird Witwen und Waisen geben, es wird Veteraninnen und Veteranen geben. Es wird wichtig sein, neben der Infrastruktur auch den seelischen Wiederaufbau möglich zu machen.

Und ich hoffe, dass viele europäische, ja, auch viele österreichische Unternehmen in guter europäischer Gemeinsamkeit hier mit der Ukraine und für die Ukraine da sein werden. Und es freut mich, dass das alles unter der Leitung eines österreichischen Haushaltskommissars Johannes Hahn in der Europäischen Kommission möglich wird.

1-088-0000

Pina Picierno (S&D). – Signor Presidente, signor Commissario, onorevoli colleghi, da un anno e mezzo i cittadini ucraini non sanno che cosa significa vivere in una condizione di normalità. Non sanno che cosa significa la quotidianità, perché gli attacchi terroristici russi impongono un prezzo pesantissimo a quelle cittadine e a quei cittadini.

Oltre alla guerra, alle bombe e alle mine, la brutalità di questo conflitto distrugge scuole, distrugge strade, distrugge ospedali, impedisce di usufruire di servizi primari e nega la possibilità anche

soltanto di poter guardare con fiducia al futuro. E allora tocca a noi aiutare l'Ucraina a rialzarsi, lavorando insieme per un futuro fatto di fiducia e migliore.

L'*Ukraine Facility* nasce per assicurare riforme solide, moderne, nasce per dare un futuro realmente europeo a Kiev, nasce per assicurare un sostegno duraturo, anche attraverso l'utilizzo di beni russi confiscati. Perché non c'è pace senza giustizia.

Un'Ucraina libera, solida e democratica significa anche un'Europa prospera, stabile e pacificata.

1-089-0000

Riho Terras (PPE). – Mr President, dear colleagues, Russian aggression against Ukraine has lasted not for two, but already 10 years. The full-scale attack began 600 days ago. Defenders of Ukraine have heroically confronted the Russian war machine. By defending their homeland, the Ukrainian people defend our values and our way of life that Russia is trying to demolish. Countless Ukrainian lives have been lost in this war.

The EU and the West can help Ukraine and its people to defend their home. We must continue providing military support. There is no space for war fatigue. It is important to help Ukraine with reconstruction and reform efforts. It is absolutely vital that we endorse the Ukraine Facility package fast.

The Ukraine Facility must become the modern day Marshall Plan for Ukraine. It should help Ukraine to utilise its economic potential. Ukraine is a land of opportunities with an immense industrial and agricultural potential. The international community must pursue the possibility to use the frozen funds of Putin's Russia for Ukraine's reconstruction efforts. It is obvious that the Ukraine Facility's EUR 50 billion is not enough, but it is a good start for a large-scale reconstruction and reform process. *Slava Ukraini!*

1-090-0000

Marek Belka (S&D). – Mr President, Commissioner, the creation of the Ukraine Facility is a strong commitment from the EU, which shows that we will not abandon Ukraine and will work towards its victory and EU integration.

The EUR 50 billion package has to support the 'build back better' principle and a set of strategic projects to create a green, sustainable and just Ukrainian economy. Massive public and private funding will be needed to restore critical infrastructure and housing and to repair damages.

However the aggressor has to pay: we need to use Russia's frozen assets to cover inflicted damages. The reconstruction has to be connected to EU accession: our Ukrainian friends have to work hard to implement the necessary reforms.

When this happens, we shall all meet in the EU as partners.

1-091-0000

Michaela Šojdřová (PPE). – Pane předsedající, pane komisaři, kolegyně a kolegové, Ukrajina se už 600 dní brání obrovské ruské masivní agresi a všichni víme, že bez podpory Evropské unie a dalších spojenců by to prostě nezvládla. Proto potřebuje pomoc vojenskou, potřebuje zbraně, ale potřebuje také obnovovat svoji infrastrukturu. Proto velmi vítám tento finanční nástroj pro Ukrajinu a velmi podporuji také to, aby byl připraven dobrý plán na rozdělení této velké finanční sumy ve spolupráci s ukrajinskou vládou a s Komisí tak, jak zde bylo řečeno. A považuji také za správné, aby byl pod demokratickou kontrolou Věrchovne Rady, aby ty prostředky šly právě tam, kam mají jít, tedy třeba i do těch menších obcí. Velmi oceňuji rozhodnutí výborů, které připravily návrh Evropského parlamentu, že tyto cíle pro budování infrastruktury jsou rozšířeny o zařízení zdravotnická, zařízení vzdělávací, kulturní zařízení a také zařízení sociální pro děti bez rodičů,

pro děti, které potřebují náhradní rodinnou výchovu. Samozřejmě, že je nezbytně nutné, aby Rusko neslo odpovědnost a náklady za obnovu Ukrajiny. Proto je nezbytně nutné, aby byly zapojeny prostředky z ruských aktiv a majetků, které by měly být využity na obnovu.

1-092-0000

Carina Ohlsson (S&D). – Herr talman! Rysslands olagliga, folkrättsvidriga och oprovocerade anfallskrig mot Ukraina visar på ett obegränsat förakt för folkrätten. EU måste fortsätta stödja Ukraina och dess folk i kampen mot det ryska aggressionskriget och öka trycket på Ryssland för att landet ska avsluta sitt vedervärdiga krig.

Vi nås av fruktansvärda rapporter om sexuellt våld mot flickor och kvinnor i Ukraina av ryska soldater. Men det kan också vara svårt när traumatiserade soldater återvänder hem, för vi vet att våld föder våld. Ukrainska kvinnor deltar vid fronten, men landet är fortfarande starkt präglad av patriarkala strukturer. I kommissionens ursprungliga förslag nämndes inte ens jämställdhet som ett uttalat mål för Ukrainafaciliteten. Det är nu upp till bevis, så att EU:s medlemsstater inte urvattnar parlamentets text.

Ukrainafaciliteten måste säkerställa kvinnors deltagande i beslutsprocesser, främja jämställdhet och jämställdhetsintegrering, stärka kvinnors och flickors egenmakt och värna deras rättigheter. Ukrainas framtid hör hemma i EU, men det måste vara en jämställd framtid.

1-093-0000

Catch-the-eye procedure

1-094-0000

Clare Daly (The Left). – Mr President, there's no doubt about it: reconstruction of Ukraine must be dealt with, and the European Union – which hasn't lifted a finger to work for peace, but has done everything to keep the war going – certainly has a role in that. But I think the question is how and why.

And if you read the European Court of Auditors' report on this, in accountants' language it is the equivalent of them jumping up and down screaming blue murder that this plan isn't thought out. It is an opportunity for massive enrichment of a tiny minority of both Ukrainian oligarchs and transnational financial corporations in a country infamous for corruption.

If you think about it, on the one hand, we're giving EUR 50 billion to Ukraine in reconstruction, in loans, which will never be repaid but will hang over the population, at the same time as we're putting EUR 20 billion to keep the destruction going in arms. It would make you think, 'Is this some sort of a scam?' And then you see the EUR 8 billion in insurance to guarantee the investors.

Now, we had something like this in Ireland years ago when Irish citizens bailed out German bondholders in vicious austerity. Now it looks like the Ukrainian and European citizens will be bailing out 'bomb holders'. It is an absolute joke.

1-095-0000

(End of catch-the-eye procedure)

1-096-0000

Johannes Hahn, Member of the Commission. – Mr President, I have to say, listening to the last speaker, I think it's important to recall that we are talking about a war of aggression of Russia, of Putin's Russia, against Ukraine. And I think it's obvious that we as Europeans have to support the Ukrainians in order to regain the territorial integrity, to help citizens in Ukraine to survive.

And that is why I am grateful for the interventions today, for the huge majority of interventions today, which have sent a strong message to Ukraine and our international partners about our

commitment to the recovery and reconstruction of the country, and for placing Ukraine firmly on the path of European accession, and may I say, I am in particular in these days where, of course, for very understandable reasons, our focus is on the Middle East. But we should not forget what's going on in Ukraine and therefore the people there need our strong support in terms of moral support, but also, of course, financial support.

And that is why we have to show the same dedication and urgency for Ukraine also in the future. And thank you, we can count on both, I have to say here, the European Parliament and the Council to advance quickly on their discussions so that money can continue to be provided to Ukraine next year as well.

And may I recall, because I have heard today several times talking about 50 billion, which are quasi transferred to Ukraine. These 50 billion are for the next four years, and they are split in a compartment of 33 billion for a macro financial assistance and 17 billion for grants, part of it to serve the interests stemming from the from the macro financial assistance, but also anticipating future reconstruction efforts and therefore to provide – if necessary, and this is hopefully soon the case – provisions and guarantees for financial institutions to provide the necessary financial means in order to support Ukraine's reconstruction as fast as possible.

I think this instrument, which we are discussing today, is placing the Union at the forefront of all the international efforts for the reconstruction and recovery of the country and sending a strong signal about ambition and commitment. And I think this is equally important looking at the situation in the United States, where it is not so sure if they can continue supporting Ukraine, at least in the way they did it so far.

And finally, nevertheless, I have to recall that what we are talking today is part and parcel of our MFF mid-term review, so we have to see the entirety of the review. But of course the support for Ukraine is the centrepiece of it.

1-097-0000

Michael Gahler, *rapporteur*. – Mr President, thank you very much, first of all, to the large majority of speakers here. Thank you for reconfirming our broad consensus.

I need not go into any further details in this regard, but I would like to say to those who are closest to Putin in this House that they really have no right to claim that there is corruption in Ukraine. Who is the godfather of corruption, of kleptocratic structures? That is Putin, who wants with his allies to regain control of this country.

And rest assured that this Facility, among other things, will see to it that there is a control of the finances. There is already anti-corruption control working in Ukraine: the National Anti-Corruption Bureau, the Specialised Anti-Corruption Prosecutor's Office, the ProZorro system for public procurement. And there is the political will of the real reformers, and there is the vigilance of the civil society in Ukraine that we are also including in strengthening here. So far I think this will be one of the most controlled financial transactions that we have ever seen.

And there was the other argument, which said that we want to colonise Ukraine with our entrepreneurs. Well, the only one who wants to colonise Ukraine is Putin. He is the slaveholder of his own country and wants to establish even a Stalinist or a fascist regime back in Ukraine. He will not succeed.

But I can say something: our investment in this country makes this country also safer. That was the case for post-war West Germany, where some argued: 'Well, there are so many Americans and

Westerners coming and buying things'. First of all, nothing was taken away. The same will be the case in Ukraine: nobody takes anything away.

But there will be a higher interest in this country staying safe and on the side of freedom and democracy. And so far, I welcome all bigger and smaller investors in Ukraine to contribute their share for the reconstruction of the country. I think that it will be a good investment because this country will at the end be an asset to the European Union.

Once again, *Slava Ukraini*.

1-098-0000

Eider Gardiazabal Rubial, *ponente*. – Señor presidente, la verdad es que sobre el contenido del Mecanismo yo creo que ya lo hemos dicho todo. Había una buena propuesta de base de la Comisión Europea y yo creo que con el trabajo que hemos realizado entre los grupos políticos hemos mejorado sustancialmente el Mecanismo.

Así que quiero utilizar este minuto y poco que me queda para agradecer especialmente a mi copONENTE, el señor Gähler su gran disposición, buena cooperación y dedicación también para poder encontrar un acuerdo como copONENTES. Y luego, evidentemente, esta propuesta no podía haber salido adelante sin el compromiso, el trabajo y todas las aportaciones de todos los grupos políticos y de los ponentes alternativos. Yo creo que vimos muy rápidamente aquellos puntos donde había matices. Y digo matices porque no teníamos diferentes opiniones, sino que teníamos maneras algo diferentes de ver las cosas, pero lo solucionamos rápido.

Siempre ha habido una voluntad por parte todos los grupos políticos de trabajar rápido y de tener una propuesta a la altura de las circunstancias. Yo creo que eso ha sido lo que nos ha permitido tener esta propuesta como Parlamento Europeo: un plan cuyo objetivo es apoyar a Ucrania, al Gobierno de Ucrania, a los ayuntamientos, a las regiones y a la sociedad civil de Ucrania. Un plan con la mayor participación posible, con objetivos claros, con controles muy estrictos. Y en eso hemos hecho mucho hincapié.

Y esto es, en definitiva, lo que nos ha unido a todos los grupos, lo que espero que reciba un apoyo mayoritario en esta Cámara, porque lo importante es que nos podamos poner a negociar rápido con el Consejo y que este plan —como decía en mi primera intervención— entre en vigor en enero de 2024 porque, si no, no habremos llegado a tiempo. Y los ucranianos y las ucranianas, desde luego, necesitan todo nuestro apoyo.

1-099-0000

President. – The debate is closed. The vote will be held tomorrow.

Written statements (Rule 171)

1-099-5000

Gunnar Beck (ID), *in writing*. – The EU's Ukraine Facility is yet another credit line of EUR 50 billion for Ukraine, despite growing concerns and overwhelming evidence of widespread corruption in Kiev. Even former Commission president Jean-Claude Juncker acknowledged in the German media that Ukraine is a cesspool of 'corruption at all levels of society'.

Earlier this year, two high-ranking Ukrainian officials were arrested on suspicion of embezzlement involving the procurement of humanitarian aid, while the defence minister was forced to resign over his reluctance to tackle rampaging corruption throughout the Ukrainian military. Even the chief justice of the Ukrainian Supreme Court has been detained on suspicion of taking bribes from oligarchs.

On the one hand, it is positive that the European Public Prosecutor's Office signed a working arrangement with the National Anti-Corruption Bureau of Ukraine to facilitate cooperation in investigating corruption cases. On the other hand, to prevent is better than to cure. In times of raging inflation and dwindling economic growth, these EUR 50 billion can be better spent on European working people and families. The EU needs to put the interests of the Europeans first.

1-099-6250

Eugen Jurzyca (ECR), písomne. – Súhlasím so solidaritou s ukrajinským ľuďom a s postupnou integráciou Ukrajiny do EÚ. Takisto súhlasím so včasnou prípravou plánu rekonštrukcie Ukrajiny, založenou na meraní výsledkov. Mojou hlavnou výhradou je, že Komisia doteraz nepredložila analýzu prínosov a nákladov. Napriek tomu, že tak sľúbila urobiť do 3 mesiacov od zverejnenia návrhu, teda do 20. septembra 2023.

1-099-7500

Urmaz Paet (Renew), kirjalikult. – Euroopa Parlament toetab Ukraina rahastu loomist ajavahemikuks 2024-2027. Loodav rahastu on abiks Ukraina ühiskonna ümberkujundamisel, aidates parandada Ukraina vastupanuvõimet ja ukrainlaste heaolu, suurendades samal ajal aga ka vastutust ja läbipaistvust. Rahastu loomine kinnitab selgelt, et EL ei hülga Ukrainat. ELi Ukraina rahastu eesmärk on toetada järgmisest aastast Ukraina taastamist toetuste ja laenudega kuni 50 miljardi euro ulatuses. Nii rahastut kui ka ELi mitmeaastast finantsraamistikku puudutavad otsused tuleb teha võimalikult kiiresti, sest praegu puudub ELil kava, kuidas Ukrainat alates 2024. aastast toetada. Oluline osa ettepanekust on, et Ukraina ülesehitamiseks tuleb kasutada Vene riigi ja Vene agressioonisõjaga otseselt seotud üksikisikute vara. Hetkel on ELi ja teiste lääneriikide sanktsioonid Venemaa suhtes olnud piiratud määral, sest kõik tagauksed on Venemaale lahti. Seetõttu on veelgi olulisem, et EL ning teised lääneriigid end lõpuks kehtestaksid ning ühe sammuna selleks peakski olema Vene külmutatud varade kasutamine Ukraina ülesehitamiseks. Vastu võetud ettepanek muudab rangemaks ka sätted, mille eesmärk on takistada pettust, korrupsiooni, huvide konflikti ja ELi rahastusreeglite eiramist.

15. Establishing the Strategic Technologies for Europe Platform ('STEP') (debate)

1-101-0000

President. – The next item is the debate on the report by José Manuel Fernandes and Christian Ehler, on behalf of the Committee on Budgets and the Committee on Industry, Research and Energy, on the proposal for a regulation of the European Parliament and of the Council establishing the Strategic Technologies for Europe Platform ('STEP') and amending Directive 2003/87/EC, Regulations (EU) 2021/1058, (EU) 2021/1056, (EU) 2021/1057, (EU) No 1303/2013, (EU) No 223/2014, (EU) 2021/1060, (EU) 2021/523, (EU) 2021/695, (EU) 2021/697 and (EU) 2021/241 (COM(2023)0335 - C9-0209/2023 - 2023/0199(COD)) (A9-0290/2023).

1-102-0000

José Manuel Fernandes, relator. – Senhor Presidente, Caras e Caros Colegas, Senhor Comissário, a autonomia estratégica da União Europeia é essencial para a nossa competitividade, para a nossa coesão social, para a nossa qualidade de vida e, por isso, temos de procurar que, em vez de palavras, ela seja uma realidade.

Devemos, portanto, passar à ação em vez de ficarmos pelas proclamações que tantas vezes existem no Conselho e, depois, não há essa mesma vontade em materializar essas proclamações. Nós precisamos de investimentos estratégicos nesta área, que reforcem a nossa autonomia, que contribuam para a união geopolítica que tanto reclamamos.

Ao mesmo tempo, é necessário que esses investimentos sejam acompanhados das qualificações dos europeus, para que haja sucesso, se atinjam os objetivos, nomeadamente, os objetivos climáticos.

Quero dar os parabéns à Comissão Europeia, porque a Comissão fez uma proposta inteligente.

O STEP é a primeira etapa, uma etapa, na boa direção para a criação de um fundo de soberania. Se criássemos um fundo e não usássemos os programas e os fundos já existentes, chegaríamos ao fim do Quadro Financeiro Plurianual e não teríamos fundo nenhum e estávamos a perder tempo.

Por isso, a Comissão faz uma proposta onde o STEP não é um fundo, mas utiliza os fundos e programas já existentes, como o InvestEU, o Horizonte Europa, o Fundo Europeu da Defesa, os programas de saúde, a política de coesão, para de imediato poder avançar com projetos que tenham este selo de qualidade para o objetivo da autonomia estratégica da União Europeia. Há aqui uma coisa que é extremamente importante: é que estes projetos acrescentam valor não só no local onde são realizados como em todo o território da União Europeia.

Quero agradecer a Christian Ehler, a todos os relatores-sombra, pelo trabalho que desenvolvemos. Considero que melhorámos substancialmente a proposta da Comissão. Desde logo na governação, que é importante. É essencial que haja sinergias nestes fundos, que haja um equilíbrio geográfico, que as plataformas de investimento, as tecnologias utilizadas não sejam numa única área, num único setor, que haja transparência.

Por isso, temos aquilo que designamos STEP Committee, uma estrutura que vai dar o selo e uma estrutura que vai aproveitar o trabalho feito por cada um dos programas e instrumentos e que, portanto, não acrescenta burocracia. Pelo contrário, reduz essa mesma burocracia, porque nós queremos que os projetos sejam céleres.

Acrescento que nós consideramos que a proposta da Comissão, no reforço dos programas, de 10 mil milhões de euros, é insuficiente e, por isso, pedimos mais 3 mil milhões de euros, onde dedicámos 1 200 milhões de euros para o InvestEU, 800 milhões de euros para o Horizonte Europa e 1 milhão de euros para o Fundo Europeu da Defesa.

Um outro ponto que considero importante é a confiança que nós damos ao território e às regiões. As regiões devem, depois, executar projetos que também eles merecem o carimbo de SETP. Os projetos financiados pela Comissão Europeia, na nossa proposta, também podem ir para o portal, também recebem o carimbo STEP, o carimbo de excelência.

Há aqui um ponto que é extremamente importante: as regiões têm aqui uma enorme oportunidade e as regiões menos desenvolvidas podem aproveitar o STEP para fazerem investimentos nesta área com cofinanciamento que pode ir a 100 %, uma oportunidade que espero que não se perca.

1-103-0000

Christian Ehler, *Berichterstatter*. – Herr Präsident, Herr Kommissar! Mit STEP wagt sich die Kommission an die Quadratur des Kreises. Richtigerweise zielt der Vorschlag darauf ab, die Herstellung von strategischen Technologien und deren Lieferketten in Europa zu fördern. Damit sollen aber gleichzeitig drei verschiedene und konkurrierende Ziele erfüllt werden: erstens die Herstellung der notwendigen Technologien zur Erreichung der Klimaschutzziele 2030 und 2050 – richtig –, zweitens die Vergrößerung der Souveränität Europas gegenüber dem Rest der Welt –

sicherlich wichtig –, aber drittens auch die Stärkung der Kohäsion zwischen den Mitgliedstaaten der EU.

Aus diesem Dreiklang heraus ist leider inhaltlich ein nicht ganz unproblematischer Vorschlag entstanden. So sehr ich Innovationspolitik begrüße, bleibt doch der Eindruck, dass der Vorschlag mit der heißen Nadel gestrickt wurde. Wir müssen endlich die vielen unterschiedlichen innovations- und industriepolitischen Anstrengungen in irgendeiner Weise harmonisieren. Wir haben deshalb zusammen mit den Kollegen aus dem Haushaltsausschuss – und ich bedanke mich ausdrücklich für die Zusammenarbeit auch innerhalb des Parlaments und mit dem Ko-Berichterstatter – diesen Vorschlag nicht nur einfach verbessert – das ist ja zunächst mal eine Behauptung, die Parlamente gerne anführen –, sondern wir haben zum ersten Mal sozusagen diese Verordnung mit den anderen industriepolitischen Initiativen wie zum Beispiel dem *Net-Zero Industry Act* und dem *Critical Raw Materials Act* so weit kongruent gemacht, dass sie sich gegenseitig finanzieren und ergänzen können.

Durch diesen Bericht entsteht nun freiwillig oder unfreiwillig zum ersten Mal ein industriepolitisches und innovationspolitisches Paket aus Regulierung und zugehöriger Finanzierung, um europäischen Unternehmen eine strukturierte Antwort auf die Herausforderungen unserer Zeit wie den *Inflation Reduction Act*, die Coronakrise oder die durch Russland ausgelöste Energiekrise zu geben. Insofern sind die Diskussion und der Einstieg in Richtung eines Souveränitätsfonds richtig. Die Frage ist nur: In welche Richtung gehen wir?

Besonders hervorheben möchte ich als Berichterstatter für *Horizon Europe* auch noch unsere wichtigen Änderungsanträge zum EIC, mit denen wir eine bessere Funktionsweise und einfachere Verfahren für Unternehmen im Förderprozess sicherstellen.

Verehrte Kollegen! Weiterhin problematisch ist aber das Thema Kohäsion in dieser Regulierung: Neue Mittel für den Innovationsfonds mit den Nettozahlern als Beitragszahlern, aber der Nutzung ausschließlich durch die Mitgliedstaaten mit einem Pro-Kopf-BIP unter dem EU-Durchschnitt, also zum Beispiel die Tatsache, dass der Vorschlag vorsieht – und auch eine Mehrheit des Parlaments dafür ist –, den Einsatz dieser Mittel, und zwar gerade den Einsatz von Kohäsionsmitteln, die Mitgliedstaaten ohnehin schon haben, bei den Mitgliedstaaten mit einem Pro-Kopf-BIP über dem EU-Durchschnitt für die Industrie zu untersagen, ist geradezu unsinnig. Wie wenn die Kommission noch nie etwas von horizontalen Wertschöpfungsketten gehört hätte. Wir haben sehr viele Technologien, die ihren Ausgangspunkt industriell in den Mitgliedstaaten mit einem Pro-Kopf-BIP über dem EU-Durchschnitt haben und bei denen die nachgeordneten Zulieferer und die Wertschöpfungskette dann in den Mitgliedstaaten mit einem Pro-Kopf-BIP unter dem EU-Durchschnitt sind. Insofern bieten wir mit dieser Diskussion eine sinnlose Diskussion hier im Parlament um Verteilung, wo es einfach nur darum geht, den einen das zu verwehren, was die anderen in der Wertschöpfungskette aber als Anstoß brauchen.

Das ist auch insofern eine gefährliche Diskussion, weil wir dem Rat damit sozusagen die Begründung geben, warum er den Souveränitätsfonds und STEP schlicht und einfach ablehnen kann. Deutschland und Frankreich haben sich dahingehend schon erklärt, und ich sage aber auch deutlich in Richtung Rat: So billig kann man sich nicht davonstellen. Denn wir müssen uns jetzt überlegen, wie wir die 2030-Ziele implementieren wollen und ob wir sinnvolle Investitionsinstrumente haben.

Also insofern zusammengefasst: Ich glaube, der Bericht ist wesentlich besser. Ich glaube, jetzt hat die Kommission, hat Europa – oder hätte – ein Paket aus mehreren industrie- und innovationspolitischen Ansätzen, wo wir einen ersten Schritt in die Richtung machen, in

Richtung Implementierung, in Richtung einer Antwort auf den IRA und in Richtung eines Signals an die Märkte.

Ich bitte noch einmal ganz ausdrücklich, den Bericht zu unterstützen, sich auch nicht auseinanderdividieren zu lassen vor dem Hintergrund der Kohäsionsfrage, die – glaube ich – unglücklich in diesem Falle ist, und gemeinsam dafür zu streiten, dass für die Implementierung wichtiger Politiken die entsprechenden Mittel zur Verfügung gestellt werden.

1-104-0000

Eva Maria Poptcheva, *ponente de opinión de la Comisión de Asuntos Económicos y Monetarios*. – Señor presidente, señor comisario Hahn, la Unión Europea tiene ahora mismo dos retos principales: asegurar la competitividad de sus industrias y reducir sus dependencias. Para ambos necesita más inversión en tecnologías estratégicas. Por eso hoy hablamos de la Plataforma de Tecnologías Estratégicas para Europa, que es un paso importante. Pero no nos engañemos, no va a revolucionar Europa. No tiene ni los recursos ni la infraestructura que sí tienen nuestros competidores globales, como los Estados Unidos y China, que últimamente están funcionando como empresas.

En Europa se nos va la fuerza por la boca. Trece mil millones de euros. Eso es todo lo que pide este Parlamento. Esto es una cuarta parte del gasto de Alemania en I+D al año. ¿Y esto va a solucionar todas nuestras dependencias? Tenemos que ser serios. La Unión Europea tiene que tener capacidad fiscal suficiente para financiar nuestras prioridades comunes y atraer inversión privada.

Ningún país de la Unión Europea conseguirá por sí mismo crear un Silicon Valley europeo. Ningún país europeo, por sí solo, podrá acabar con nuestras dependencias energéticas y tecnológicas. La soberanía es sobre todo capacidad de decisión. Decidamos entonces.

1-105-0000

PRZEWODNICTWO: EWA KOPACZ

Wiceprzewodnicząca

1-106-0000

Marie-Pierre Vedrenne, *rapporteure pour avis de la commission de l'emploi et des affaires sociales*. – Madame la Présidente, pas d'avenir pour nos industries européennes sans formations de qualité. Pas de compétitivité européenne sans compétences. Pas de souveraineté européenne sans savoir-faire. Le reste du monde sait à quel point investir dans les femmes et les hommes est important. Nous, Européens, ne devons pas être en reste.

STEP, la plateforme Technologies stratégiques pour l'Europe, inclura la formation des jeunes et la reconversion des travailleurs. Monsieur le Commissaire, vous avez ignoré nos appels pour un fonds de souveraineté ambitieux, qui soutienne suffisamment les travailleurs dans un marché du travail en plein bouleversement, et qui soutienne complètement notre continent dans sa transition climatique et numérique. Aujourd'hui, vous devez encore plus vous engager et faire une proposition législative à la hauteur et plus importante.

Ma question à votre attention est simple: investirons-nous dans l'avenir et dans nos compétences ou resterons-nous en retrait dans un monde de plus en plus exigeant et concurrentiel?

1-107-0000

Günther Sidl, *Verfasser der Stellungnahme des mitberatenden Ausschusses für Umweltfragen, öffentliche Gesundheit und Lebensmittelsicherheit*. – Frau Präsidentin, Herr Kommissar! Mehr grüne Investitionen in Europa im globalen Wettbewerb: Dafür braucht es auch die Plattform für strategische Technologien STEP. Es geht um die Stärkung unseres EU-Industriestandorts, und das bedeutet am Ende auch mehr *Made in Europe*. Das Ziel muss eine Reindustrialisierung ohne rauchende Schloten

sein, mit wettbewerbsfähigen Technologien und Industrien. Ich bin der festen Überzeugung: Am Ende des Grünen Deals stehen mehr Beschäftigung, mehr Innovation in Europa und mehr Lebensqualität. Es liegt an uns, was wir daraus machen.

Mit den zusätzlichen neuen Mitteln in der Höhe von 13 Milliarden Euro kann auch verstärkt in strukturschwache Regionen investiert werden. Bei unseren Entscheidungen hier im Europäischen Parlament und auch gerade hier, bei dieser Abstimmung, geht es gerade in diesen herausfordernden Zeiten um zwei Dinge. Erstens: Wie stärken wir die Industrie bei der grünen und digitalen Transformation? Und zweitens: Wie zeichnen wir ein positives Zukunftsbild für die Menschen in Europa?

1-108-0000

Rovana Plumb, *rapporteur for the opinion of the Committee on Regional Development*. – Madam President, as REGI rapporteur, I would like to underline that our committee expresses its support for the STEP objectives, notably to steer investments in deep, digital, clean and bio-technology by using cohesion policy funds.

However, our position is to limit the use of these funds to a maximum of 20% of the allocation. This is deemed necessary in order not to undermine other cohesion policy objectives. I consider that in view of the exceptional circumstances and of the increased pressure on the managing authorities in the context of the closure of programmes for the period 2014-2020, it is necessary to extend the deadlines for submission of closure documentation.

Therefore, we added an extension of the financial accounting year by 12 months until June 2025 and the financing of up to 100% from the EU budget in the final accounting year of the period. We look forward to starting negotiations with the Council very soon to reach a political agreement by the end of this year.

1-109-0000

Johannes Hahn, *Member of the Commission*. – Madam President, honourable Members, dear rapporteurs in particular, in a world where technologies change at a fast pace, Europe has to ensure that we can compete successfully on a global scale. We need to enable innovation made in Europe and strategic technologies will help us to shape our world tomorrow.

Therefore, we need to stand by European companies at least to address the uneven playing field where competition is not always on fair terms. This is even more important as the global circumstances are, as you all know, not the easiest. The effects of high inflation, rising interest rates and increased energy costs to name just a few.

This is why the Commission has proposed the Strategic Technologies for Europe Platform – what we call ‘STEP’. We welcome the fast pace with which the European Parliament has worked on this file. This proves our shared understanding of the urgency and importance of these topics and may I say, listening to the rapporteurs, I think there are some very interesting elements for the future negotiations.

I appreciate the clear support this House expressed to the proposal to increase the financing capacity of four programmes, and I very much welcome the fact that Parliament has kept the focus on critical technologies in the deep tech and digital, clean and bio sectors. This is in line with the recommendation on critical technology areas for the Union’s economic security, which was recently adopted by the Commission.

We also agree that STEP should support the development and manufacturing of critical technologies, which are the weaknesses that we need to tackle. The STEP objectives will not only

be implemented through programmes that we propose to reinforce, but also through programmes that we propose to make more flexible. This will give Member States the option to address those strategic dependencies with their cohesion policy funds in particular.

Cohesion policy delivers on the core promise of our Union to ensure harmonious development throughout the territory of the Union. Cohesion policy is a built-in transformative power, and we need to use it by adapting rules for quicker implementation to successfully accompany Europe's regions towards a greener and more sustainable future.

The global green and digital transition will not wait for us. This means we have no time to lose – this would have severe consequences. Let me give you two compelling reasons for this.

First, I would strongly caution against extending by one year the eligibility period for the 2014-2020 period. An extra year for the previous period means, in practice, one year less for the 2021-2027 period and more crucially, one year less for STEP projects and objectives. We simply cannot keep our eyes on the past. Instead of prolonging, we should concentrate on promptly closing the 2014-2020 programmes.

It is urgent that the adopted programmes start bearing fruit and that any reprogramming efforts linked to STEP happen as quickly as possible. STEP objectives, which we all agree are urgent, can only be programmed in this new period and therefore their delivery will be put at serious risk with such a prolongation.

And may I say, in the Budgetary Control Committee and every time I ask, 'What about the RAL?' The *reste à liquider*: the money, which is so to say committed but not yet absorbed and there is a surge of financial means. And if we are now doing this, there will be another surge of absorbed money. So I think, if it is about consistency also here in the House, one should be aware about also this effect.

This ties into the second comment I would like to make – and this ties into my first point, I would like to remind you that our Multiannual Financial Framework limits how much we can pay out every year. Some of you may remember the situation we had with the previous MFF. We faced a significant backlog, and reimbursements owed to managing authorities, which had made the investments had to be postponed and spread out over a number of years.

This is the situation we may be facing now if the payment cap for 2025, which the Commission had proposed to set at 1% of the overall funds, is raised to 10%. This increase could lead to a breach of payment ceilings for a number of years, with a very negative consequence – payments to recipients of EU funds could not be made. It sounds technical – it is somehow technical – but it has a huge impact if this idea is really implemented.

Finally, the higher EU financing for the last accounting year of 2014-2020 programmes will lead to a lower level of ownership with a higher risk of errors and, most importantly, a lower level of much needed investments, and in general, it fuels the perception that there is too much money if there and/or is an absorption problem. So one should be aware about all the consequences.

It's a reputational issue, it is a financial impact, and these are all elements you should keep in mind if you vote on these proposals. I think, at the end of the day, what should guide us is our work together during the STEP negotiations.

Therefore, I look forward to working on an ambitious agreement, an agreement which is focused on this STEP topic, and together I think we can be successful once again. The same applies, like for the previous item at the agenda: it is part and parcel of our MFF review and it should not be seen as something separate, but it is something which fits into our overall understanding to make the Union more competitive, to make our society, our businesses, our research area, more competitive, more attractive and therefore finally, more resilient.

1-110-0000

Karlo Ressler, u ime kluba PPE. – Poštovana predsjedavajuća, poštovani povjereniče, kolegice i kolege, nalazimo se u vremenu izraženih geopolitičkih izazova i strateških sukoba globalnih aktera.

Ako se tome želimo oduprijeti, ako u takvom okruženju želimo zadržati standard života kakav danas Europa ima, moramo osnažiti svoju stratešku suverenost u smislu gospodarstva, u smislu tehnološke konkurentnosti i u smislu sigurnosti. Snažnije javne i privatne investicije u kritične sektore ključne su za tranziciju u digitalno društvo i društvo zelenih tehnologija.

Prijedlozi kao što je ovaj, Platforme za strateške tehnologije za Europu, kvalitetni su koraci za brži razvoj visokih tehnologija i digitalizaciju. Ključno je, prije svega, da i manje, slabije razvijene države, slabije razvijeni dijelovi Europe imaju stvarne mogućnosti kada su u pitanju prednosti STEP-a. Fleksibilnost, s jedne strane, kao i usklađivanje s ciljevima kohezijske politike, jedini je način na koji možemo osigurati i ravnomjerni razvoj i potaknuti investicije u strateške sektore diljem Europe, digitalnu tehnologiju, robotiku, umjetnu inteligenciju i energetiku.

Imamo odgovornost i imamo brojne mogućnosti koje moraju osjetiti sve naše generacije u svim krajevima Europe, kao i svim državama članicama. U tom cilju, morat ćemo se, prije svega, osloniti na vlastito znanje, vlastite resurse i vlastitu okretnost. Činjenica je da danas živimo u jednoj okrutnijoj eri nego na početku ovog mandata, u eri u kojoj nam nitko ništa neće pokloniti, nego ćemo se za sve morati izboriti sami.

1-111-0000

Matthias Ecke, im Namen der S&D-Fraktion. – Frau Präsidentin, Herr Kommissar, liebe Kolleginnen und Kollegen! Bei STEP habe ich ein weinendes und ein lachendes Auge. Weinend, weil vor ziemlich genau einem Jahr hier Frau von der Leyen an diesem Ort stand und über die Herausforderungen der grünen und digitalen Transformation sprach. Und wir haben damals applaudiert, als sie einen Souveränitätsfonds ankündigte, auch als europäische Antwort auf die Anstrengungen und Pläne anderer Wirtschaftsmächte. Diesen Plan musste sie bekanntlich begraben. Deswegen sprechen wir heute über STEP – nur über STEP –, einen kleinen, aber klugen Schritt zur Unterstützung unserer Industrie auf ihrem Weg zu mehr strategischer Autonomie.

Mein lachendes Auge kommt daher, dass wir als Parlament diesen STEP-Vorschlag deutlich verbessern konnten. Lassen Sie mich mal drei Aspekte nennen: Erstens ist es gut, dass wir keine neuen, unklaren Begriffe einführen, die für die Unternehmen noch mehr Bürokratie und Rechercheaufwand bedeuten würden, sondern wir knüpfen an bestehende industriepolitische Initiativen an. Zweitens: Das STEP-Siegel wird auch bei privaten Investoren Aufmerksamkeit schaffen. Als Sozialdemokrat bin ich froh, dass wir nur solchen Projekten dieses Qualitätssiegel geben wollen, die auch hohe Sozial- und Arbeitsstandards einhalten, denn europäisches Geld soll nur für gute Arbeitsplätze in Europa fließen. Und drittens haben wir mit der STEP-Anlaufstelle sichergestellt, dass sich Unternehmen auf einen Blick über alle Fördermöglichkeiten informieren können, und so den oft beklagten Förderdschungel ein Stück weit lichten können.

Liebe Kolleginnen und Kollegen, Europa muss bei strategischen Technologien selbst stark werden. Wir brauchen hier und nicht nur in China eine starke Solarindustrie. Wir brauchen hier und nicht

nur in Indien eine starke Generikaindustrie. Und wir wollen den Markt bei der künstlichen Intelligenz nicht nur den US-Firmen überlassen. Und wer weiß, vielleicht steht nächsten Herbst ja ein neuer Kommissionspräsident oder eine neue Kommissionspräsidentin hier und stellt dem neuen Europäischen Parlament eine überzeugende Idee eines europäischen Souveränitätsfonds vor und rührt uns alle zu Tränen.

1-112-0000

Valérie Hayer, *au nom du groupe Renew*. – Madame la Présidente, Monsieur le Commissaire, chers collègues, l'Europe est en crise. Du COVID à la guerre en Ukraine en passant par le changement climatique, chacune de ces crises a révélé nos vulnérabilités. Énergies renouvelables, batteries, semi-conducteurs, magnésium ou médicaments pharmaceutiques: autant de technologies et ressources essentielles pour l'Europe, mais dont nous manquons cruellement et pour lesquelles nous sommes encore trop dépendants de pays tiers.

Mais l'Europe que nous défendons, nous progressistes pro-européens, c'est une Europe prospective, capable de peser sur la scène mondiale. Avec STEP, nous nous dotons d'un outil concret pour réduire nos dépendances. Nous demandons 13 milliards d'euros d'argent frais pour soutenir les technologies les plus critiques pour notre économie. Nous permettons aux projets industriels de demain d'être mieux financés par l'Europe et plus rapidement. Nous réduisons le poids administratif pour approuver ces projets et soutenons la création d'emplois et la formation au plus proche des territoires. En un mot, nous posons les premières pierres pour faire de la souveraineté européenne une réalité.

Il s'agit là, Monsieur le Commissaire, chers collègues, d'un outil concret et dont nous avons besoin, mais encore trop insuffisant au vu de l'ampleur des défis qui sont devant nous. Pour le Parlement européen, vous le savez, la réponse est très claire: seul un vrai fonds européen, qui garantira notre sécurité alimentaire, qui soutiendra la défense européenne, qui financera notre santé et qui nous permettra d'accélérer sur toutes les technologies stratégiques, assurera notre souveraineté. Il en va de notre crédibilité.

1-113-0000

Henrike Hahn, *im Namen der Verts/ALE-Fraktion*. – Frau Präsidentin! Europäische Unternehmen und die Industrie brauchen in Zeiten eines *Inflation Reduction Act* und hoher Energiepreise schnellstmöglich eine starke europäische Antwort. Nur eine wettbewerbsfähige Industriepolitik, die Klimaschutz mitbuchstabiert, kann Wohlstand in Europa schaffen und erhalten. Mit STEP, der Plattform für strategische Technologien für Europa, stellen wir jetzt gezielt bestehende Töpfe wie den Innovationsfonds InvestEU oder Horizont für die Förderung grüner und digitaler Zukunftstechnologien zur Verfügung. Davon werden KMU und Großunternehmen in Europa profitieren. Wir haben zusammen mit progressiver Mehrheit ein Finanzierungspaket erstellt, das sowohl Europas Lokomotivregionen als auch Mitgliedstaaten unterstützt, die geringeren Spielraum für Investitionen als andere haben.

Für uns Grüne ist das aber immer noch nicht genug. Wir fordern für STEP neue gegenfinanzierte Finanztöpfe, und zwar ohne haushaltstechnische Verschiebebahnhöfe und Rechenricks. Wir fordern ein STEP-Label, das mit hundertprozentiger Klarheit nukleare Projekte ausschließt, und wir sollten nicht unverhältnismäßig Kohäsionsmittel plündern. Den Fonds für einen gerechten Übergang zu rupfen als wichtiges EU-Projekt, das Wettbewerbsfähigkeit, Dekarbonisierung und soziale Gerechtigkeit zusammenbringt, ist schlichtweg falsch. Für wettbewerbsfähige grüne Industriepolitik brauchen wir eben nicht nur kleine *steps*, kleine Schritte, sondern eben große Schritte, vor allem aber einen starken Souveränitätsfonds, und zwar am besten heute und nicht morgen.

1-114-0000

Bogdan Rzońca, w imieniu grupy ECR. – Pani Przewodnicząca! Oczywiście popieramy wszystkie te działania związane z platformą STEP, bo skoro jest *Inflation Act* w Stanach Zjednoczonych, skoro chcemy konkurować z Chinami, musimy na rynek przeznaczyć środki, które będą pomocne w rywalizacji z tymi potentatami innowacyjności. A więc jak najbardziej jesteśmy za tym.

Natomiast nas bardzo interesuje ta kwestia związana z pomocą dla krajów o mniejszym PKB. Bardzo się niepokoiśmy tym, że silne państwa chcą wziąć pieniądze i mówią, że najlepiej pomagać najlepszym. Uważamy, że można by było w tych środkach przeznaczyć tę kwotę 5 miliardów właśnie dla krajów o niższym PKB. O to zabiegamy, o to prosimy i uważamy, że w tym akurat mamy rację. Więc prosimy także i silnie wspieramy zwiększenie środków na program STEP i uważamy, że po prostu specjalny fundusz dla biedniejszych państw jest bardzo ważny z punktu widzenia harmonijnego współdziałania rynku.

1-115-0000

Thierry Mariani, au nom du groupe ID. – Madame la Présidente, tout est bon pour réclamer de l'argent aux États membres: voilà comment nous pourrions résumer la nouvelle stratégie de la Commission européenne. C'est encore une fois son projet, à travers la plateforme Technologies stratégiques pour l'Europe.

Que nous promet ce texte? Que, en échange de 13 milliards d'euros de plus dans les contributions du budget de l'Union européenne, la Commission prétend – prétend – réussir à lever près de 160 milliards d'euros en faveur de l'innovation et de la compétitivité. En creux, la Commission européenne tente surtout de prétendre faire quelque chose face aux 400 milliards d'euros de subventions publiques de l'*Inflation Reduction Act* américain.

Pardonnez-moi, mais tout est ridicule et insuffisant dans ce plan: il n'atteint ni les montants financiers, ni l'envergure stratégique du plan américain. En un mot, ce qui devait être notre réplique industrielle n'est en fait qu'un pitoyable aveu de faiblesse. Un aveu de faiblesse qui finira par exaspérer les pays contributeurs nets, comme la France, qui sont sommés de financer des plans de la Commission européenne s'ils veulent espérer quelque chose en retour. La souveraineté stratégique européenne ne naîtra pas dans les bureaux de la Commission, mais grâce à l'esprit d'entreprise. Moins de normes, plus de liberté dans les subventions d'État: voilà ce qu'il faut à nos secteurs stratégiques!

Dans quelques mois, la future usine du groupe Safran devra être construite. Quand on écoute les responsables de cette usine, on comprend que, au lieu de la construire dans la région lyonnaise, il est désormais possible qu'ils la construisent aux États-Unis ou au Canada. Je pense que ce fameux plan STEP ne changera rien et je pense que c'est surtout une grosse inquiétude pour notre industrie européenne.

1-116-0000

Younous Omarjee, au nom du groupe *The Left*. – Madame la Présidente, Monsieur le Commissaire, en tant que président de la commission REGI, je ne peux laisser sans réponse votre attaque en règle contre la position de notre commission concernant la clôture de la programmation. D'abord, je veux vous dire que la commission a utilisé un cavalier budgétaire, en insérant, dans un règlement dont l'objectif est différent, une disposition qui concerne précisément des dispositions techniques concernant la cohésion – ce sont là de très mauvaises méthodes.

Mais, sur le fond, je veux vous dire que, lorsque nous proposons une année supplémentaire et 100 % de cofinancement, nous répondons à la demande de plus de treize États membres et nous répondons à la demande d'une très grande majorité de régions – la totalité des Länder allemands,

et des régions françaises également. Et quel est l'objectif? L'objectif, c'est la meilleure absorption et éviter le maximum de dégageement d'office.

Vous ne pouvez pas ignorer, Monsieur le Commissaire, que la politique de cohésion a été fortement mise à contribution pendant cette programmation. Nous avons répondu à toutes les crises, nous avons été présents lors de toutes les crises (lors de la pandémie de COVID-19 – à travers les règlements CRII, CRII+, REACT-EU –, lors de la prise en charge des réfugiés ukrainiens – à travers les règlements CARE), et, forcément, cela a créé un certain nombre de difficultés. Donc, l'objectif, c'est de tout faire pour réussir la programmation.

1-117-0000

Λευτέρης Νικολάου-Αλαβάνος (ΝΙ). – Κυρία Πρόεδρε, με το STEP επιδιώκεται να διοχετευθεί και άλλο χρήμα στους ομίλους τομέων που η Ευρωπαϊκή Ένωση ιεραρχεί ως κρίσιμους, δηλαδή εκεί όπου υπολείπονται τα ευρωενωσιακά μονοπώλια εκείνων της Κίνας, των ΗΠΑ ή σε τομείς όπου επιδρά ο ιμπεριαλιστικός πόλεμος στην Ουκρανία: ψηφιακές τεχνολογίες, οι λεγόμενες «καθαρές» τεχνολογίες, η βιοτεχνολογία.

Η Ευρωπαϊκή Ένωση παίρνει υπόψη την ύφεση που φρενάρει τις επενδύσεις ομίλων και επιχειρεί να διασφαλίσει εγγυημένα κέρδη για τα ευρωπαϊκά μονοπώλια με συντελεστές υπεραπόδοσης. Το STEP κατευθύνει πρόσθετα κονδύλια από το Ταμείο Ανάκαμψης, το ΕΣΠΑ, άλλους ευρωπαϊκούς πόρους, που η κυβέρνηση της Νέας Δημοκρατίας και τα αστικά κόμματα στη χώρα μας διαφήμιζαν ως «λύση» για την παραπλάνηση του λαού, στους μονοπωλιακούς ομίλους. Για τον λαό ο ευρωενωσιακός «θησαυρός» αποδεικνύεται και πάλι «άνθρακας», αφού κανόνας του συστήματος της εκμετάλλευσης είναι να κερδίζουν οι λίγοι και να χάνουν οι πολλοί.

Με ισχυρό εργατικό λαϊκό κίνημα και ισχυρό ΚΚΕ, διεκδικούμε άμεσα μέτρα ανακούφισης από την ενεργειακή φτώχεια, την ακρίβεια. Διεκδικούμε μέσα και υποδομές σε υγεία, παιδεία, πολιτική προστασία, σε σύγκρουση με τις προτεραιότητες του κεφαλαίου, της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των κυβερνήσεών της.

1-118-0000

Maria da Graça Carvalho (PPE). – Senhora Presidente, Caro Comissário, Caros Colegas, é urgente recuperar a cultura de produção na Europa e a nossa autonomia industrial. Precisamos, em especial, de investir em tecnologias críticas e emergentes na área bio, digital e energia. Este é um facto que ficou bem demonstrado nas recentes crises que vivemos.

A Plataforma de Tecnologias Estratégicas para a Europa (STEP) será o instrumento da União para mobilizar os fundos necessários para alcançar estes objetivos. É, sem dúvida, um passo na direção certa, rumo a uma Europa mais competitiva no plano internacional e a uma indústria mais bem preparada para os desafios dos nossos tempos e do futuro.

Preocupa-me, contudo, que esta seja uma iniciativa assente sobretudo em linhas de financiamento já existentes. A Comissão propõe apenas 10 mil milhões dos cerca de 160 mil milhões de investimento previstos, estes 10 mil milhões verbas adicionais.

A estes 10 mil milhões, o Parlamento Europeu exige que sejam acrescentados mais 3 mil milhões. Espero que com este esforço sejam criadas as condições para que o STEP seja um sucesso. Espero ainda que este sucesso não seja alcançado à custa do desinvestimento noutros programas e, em particular, de nenhum orçamento da ciência, inovação e tecnologia.

Por fim, muitos parabéns aos relatores meus colegas José Manuel Fernandes e Christian Ehler.

1-119-0000

Jonás Fernández (S&D). – Señora presidenta, señor comisario, señorías, llevamos ya muchos años, quizá demasiados, hablando de la necesidad de impulsar la política industrial europea. El concepto de la autonomía estratégica abierta es una idea necesaria, una agenda oportuna, para el presente de la Unión, pero necesita de recursos financieros. Y necesita de recursos financieros porque, sin un apoyo presupuestario claro desde las instituciones comunitarias, de alguna manera dejamos esa responsabilidad exclusivamente en manos de los Estados miembros. Y, si por el camino reducimos la regulación de las ayudas de Estado —ciertamente para avanzar en esa política industrial—, estamos poniendo en serio riesgo la cohesión, la integridad del mercado único.

Hemos de decir que la propuesta de la Comisión, que es una respuesta a una petición de este Parlamento para poner en pie un fondo soberano denominado STEP, es un pequeñito, muy pequeñito *step* en la buena dirección porque apenas hay recursos nuevos. El Parlamento ha conseguido un gran acuerdo —y quiero felicitar a los ponentes— para elevar la capacidad presupuestaria, la búsqueda de financiación en los márgenes del presupuesto, desde los 10 000 millones de euros que proponía la Comisión hasta los 13 000 millones de euros. Es un buen avance, pero ciertamente no es suficiente.

En el debate que teníamos hace dos semanas en este Pleno, le pregunté, señor comisario, si valoraban hacer uso de los 93 000 millones de euros en créditos no solicitados por los Estados miembros en el marco del plan de recuperación y resiliencia, si ustedes iban a hacer alguna propuesta para poder hacer uso de esa financiación. Dijo que no era legal, que no era posible. Pues bien, este Parlamento en el día de hoy debate y mañana aprobará un nuevo mecanismo para poder hacer uso de esos 93 000 millones cumpliendo con todos los requisitos del Reglamento del Consejo que puso en pie Next Generation EU y que solo necesita la voluntad política por parte del Consejo para no desperdiciar esos recursos que tanto necesitamos a nivel europeo.

Por ello, me gustaría invitar a la Comisión a que leyera detenidamente la propuesta de este Parlamento y se una a nosotros para convencer a los reticentes del Consejo —que seguro los hay— para acabar de financiar el esfuerzo industrial en la Unión Europea.

1-120-0000

Mauri Pekkarinen (Renew). – Arvoisa puhemies, STEP:n taustalla on EU:n huoli siitä, että olemme vaarassa jäädä Kiinan, Yhdysvaltain ja vähän muidenkin maiden jalkoihin nimenomaan strategisissa ja kriittisissä teknologioissa. Haastajamme panostavat näihin asioihin valtavasti.

Myös EU:ssa käytettiin rahaa paljon yritysten tukemiseen avaamalla valtiontukisäädökset. Niitä mahdollisuuksia monet maat käyttivät aivan kohtuuttoman paljon. Nyt myös EU:n on keskityttävä strategiaan ja kriittisiin teknologioihin. EU:n erilaisissa rahoitusvälineissä sitomattomia määrärahoja on yhteensä miljardeja, ilmeisesti noin tuhat miljardia euroa. Käyttämättä on noin tuhat miljardia euroa.

Minusta komission esitys on oikea siinä, että se katsoo noihin äsken sanottuihin rahastoihin, rahoitusvälineisiin ja osoittaa niistä nimenomaan näihin strategiaan ja kriittisiin aloihin siellä tarvittavat miljardit. Niitä tarvitaan paljon. Tuen tässä komission esitystä.

En sen sijaan tue sitä ajatusta, mikä tähän mietintöön on kirjoitettu: sitä, että jatkossa sitoudutaan siihen, että tähän tarkoitukseen tarvittaisiin erillinen yhteisvastuullinen suvereniteettirahasto. Sitä en tue.

1-121-0000

Rasmus Andresen (Verts/ALE). – Madam President, thank you so much. Tomorrow we will vote on our mandate for the so-called STEP regulation. A year ago, we collectively realised that it was high time to gear up our European industrial policy.

Commission President von der Leyen came with a strong announcement about a huge sovereignty fund. Nobody is waiting for us in the global race about building up a green industry and in the race about a competition, about where the big companies will be. Both the US and China are speeding up – the Inflation Reduction Act is highly attractive for European companies moving their production to the US and China learned a lesson and is already, for example, dominating the market for solar production.

Now it's time for Europe to wake up. We welcome the STEP proposal as a starting point for industrial investments, but because of limited resources, STEP should be concentrated on key sectors like net-zero and green technologies. We should not take money out of cohesion policy to provide funding for big industry, and we also need to have in mind the risk of fragmentation stemming from State aid rules' relaxation. That is why STEP should pave the way for European regions not benefiting of relaxed State aid rules. We need to avoid that some big countries have the possibility to transform their industry, while others will be left behind.

The European project once had been built out of coal and steel. Now it's time to take the next step. Now it's time to build it out of green industry. That's what we as Greens are fighting for, and we ask you also to support our amendments in the vote tomorrow.

1-122-0000

Johan Nissinen (ECR). – Fru talman! Många tror fortfarande att EU är världens ekonomiska centrum. Tyvärr är verkligheten en annan. Vi halkar efter ekonomiskt och det beror inte på Kina, Ryssland och en orolig omvärld utan felet är vår egen politik. Endast 10 av världens 100 största teknikföretag är i dag baserade i EU, medan 13 ligger i Taiwan och 44 i USA. Ändå fortsätter man fanatiskt att satsa på mer byråkrati, regleringar, toppstyrning, förbud och slöseri. Vi skapar inte konkurrenskraftiga teknikföretag genom att fortsätta ösa på med kravlösa bidrag, från till exempel länder som Sverige, till dysfunktionella ekonomier i södra Europa. Politiken måste läggas om. Det är dags för EU att ompröva sina politiska prioriteringar och krympa för att bli frisk. Vi behöver ett mycket mindre men bättre EU.

1-123-0000

Cornelia Ernst (The Left). – Frau Präsidentin! Ja, einen finanzstarken, gezielten, nachhaltigen Souveränitätsfonds brauchen wir. Nein, STEP ist das wirklich nicht. Erstens, weil durch die Verknüpfung mit der Netto-Null-Industrie-Verordnung die Gefahr besteht, dass auch CCS, Atomkraft, sogenannte alternative Kraftstoffe von öffentlicher Förderung profitieren könnten. Das wäre doch eine klare Fehlleitung von Fördermitteln. Und zweitens: Starke Konditionen für die Vergabe der Souveränitätssiegels, die fehlen einfach, wie Dekarbonisierungspläne für Unternehmen, für gute Arbeit, für Umweltstandards – wirkliche Verbindlichkeiten sehen wir hier nicht.

Das Dritte: Aus dem ohnehin so knapp bemessenen Kohäsionsfonds sollen nun auch noch Mittel für STEP geklaut und Unternehmen zugeschantzt werden – zulasten anderer Investitionen und der Forschung. Ganz ehrlich, wie oft haben wir denn schon das Budget ausgegeben? Immer wieder und wieder und wieder. Und schließlich – weil sich nicht nur Washington und Peking über den äußerst geringen Umfang zusätzlicher Mittel von 13 Milliarden Euro regelrecht schlapp lachen – nur zum Vergleich: Die deutsche Regierung hat kürzlich fast 10 Milliarden Euro für die Förderung nur eines einzigen Halbleiterstandorts veranschlagt. Kurz zusammengefasst: Selbst aus dem schönsten Schaf kann man keinen Tiger machen.

1-124-0000

András Gyürk (NI). – Tisztelt Elnök Asszony! Az európai gazdaság súlyos válságban van. Az ipari termelés 5 százalékkal esett egy év alatt. A versenyképesség romokban, az előrejelzések stagnálással vagy recesszióval számolnak. A kialakult helyzetért a felelősség elsősorban az Európai Bizottságot terheli. Amit most látunk, az ugyanis annak a brüsszeli iparpolitikának az eredménye, ami a szankciókra, az irreális zöld célokra és a bürokrácia növelésére épít. A most tárgyalt előterjesztés pedig, mintha mi sem történt volna, arra tesz javaslatot, hogy ezen az elhibázott úton haladjunk tovább.

Ez elfogadhatatlan. Ehelyett fel kell függeszteni a vállalkozások bürokratikus terheit növelő kezdeményezéseket, és el kell törölni a káros szankciókat. Továbbá minden tagállam számára azonnal elérhetővé kell tenni az azokat megillető forrásokat. Úgy tűnik azonban, hogy ehhez mindenképp változásra lesz szükség Brüsszelben. Reméljük, hogy legkésőbb jövő júniusban ez is bekövetkezik!

1-125-0000

Isabel Benjumea Benjumea (PPE). – Señora presidenta, señor comisario, esta es y ha de ser una plataforma de coordinación entre los distintos programas y fondos de la Unión Europea. Una coordinación que logre simplificar procesos, eliminar trabas administrativas y burocráticas, y agilizar la ejecución de los distintos programas para que la financiación llegue a quienes verdaderamente lo necesitan: las familias, las empresas y los sectores más afectados.

Siempre he defendido que las instituciones de la Unión Europea hemos estado a la altura de las sucesivas crisis y catástrofes que nos ha tocado padecer en los últimos años. La aprobación de los fondos Next Generation, la compra conjunta de vacunas o la inyección de recursos así lo demuestran. Pero más importante que la aprobación de nuevos programas y de grandes cifras es la rapidez para que estos lleguen a sus destinatarios finales. Esa rapidez solo se puede dar con la coordinación entre los distintos programas y fondos, con evaluaciones y exigencia de transparencia en la gestión de los Estados miembros, y con la participación de todas las autoridades competentes en la gestión de los programas.

Por ello, STEP será una oportunidad y no un obstáculo siempre y cuando cumpla con los objetivos detallados en este Reglamento y las instituciones de la Unión, con la Comisión a la cabeza, exijan su escrupuloso cumplimiento a los Estados miembros.

El sello de soberanía será una oportunidad para los proyectos empresariales si creamos una plataforma realmente accesible y transparente que sea espacio común de toda la información y los programas. Sin esto, STEP no será un éxito.

No caigamos en el error de propiciar el bloqueo de las administraciones públicas con la creación de interminables fondos y programas nuevos. Necesitamos coordinación y que los fondos lleguen a sus destinatarios.

1-126-0000

Tsvetelina Penkova (S&D). – Madam President, Commissioner Hahn, colleagues, the creation of the Strategic Technologies for Europe Platform is a much welcomed addition to the Net-Zero Industry Act, because we desperately need additional resources for the Member States. We very much welcome the position of Parliament to increase the available resources in STEP from EUR 10 billion to EUR 13 billion. However, we should keep insisting that STEP is just a predecessor to the long-awaited – and promised last year – Sovereignty Fund.

The net-zero industry needs these resources to support the development of strategic projects in all Member States and to avoid the disproportionate concentrations of investments in only several big countries.

These strategic projects must benefit from the sovereignty seal in order to reassure industry that they should invest in the greater production of net-zero technologies on the EU soil. That's the only way we can reduce our dependencies, we can reduce the permitting deadlines and we can increase the competitiveness and job creation.

We should support STEP and the Net-Zero Industry Act and vote in favour of a coherent EU signal towards industry.

1-127-0000

Martin Hlaváček (Renew). – Paní předsedající, pro prosperitu Evropy jsou zásadní technologie. Konečně se o tom bavíme. Škoda, že nás k tomu musela donutit pandemie COVID-19, válka a podpora USA. Škoda, že vás k tomu donutil až nedostatek součástek, kvůli kterým továrny zastavily výrobu, a nedostatek léků, kvůli kterým se lidé bojí. Teprve hrozba firem, že nové továrny na baterie, léky, chemii, čipy umístí mimo EU, všechny probudila. Přitom stav věcí je dlouhodobě známý. Zkrátka zaostáváme. Vítám proto, že se něco děje. Jenom mám obavu, že se neptáte na zásadní otázku: Proč firmy neinvestují v Evropské unii? Namísto toho, abyste se snažili odstranit příčiny, vymysleli jste opět typické bruselské řešení. Když něco nefunguje, vytvoříme fond a budeme z něho záplatovat to, co nefunguje. Pojďme prosím ty prostředky využít jinak, na zlepšení podmínek pro firmy, aby měly chuť v Evropské unii investovat. Můžeme třeba začít plánem na redukci byrokracie pro podniky.

1-128-0000

Rosa D'Amato (Verts/ALE). – Signora Presidente, onorevoli colleghi, troppo poco e troppo tardi: STEP non è la risposta al piano di rilancio americano, non è un fondo di sovranità, ma di sicuro è un furto ai fondi per le regioni meno sviluppate, come il Mezzogiorno d'Italia.

La proposta infligge un colpo senza precedenti alla politica di coesione, dando ai governi il potere di riprogrammare a piacimento le risorse dei fondi regionali, in barba al principio di partenariato, sottraendo le poche e preziose risorse del *Just Transition Fund* ai territori che ne hanno più bisogno e dirottando fondi verso le grandi imprese, invece di concentrarsi sulle micro, piccole e medie imprese. Una politica nata per sanare il crescente divario territoriale e svuotata come un salvadanaio. Questa non è strategia: è miopia.

A decisioni calate dall'alto e investimenti *à la carte* per le grandi imprese, noi Verdi opponiamo il pieno coinvolgimento delle regioni e solo investimenti ecosostenibili per le piccole e medie imprese. Questa è la nostra idea di transizione, mentre la vostra è solo il solito regalo alle multinazionali.

1-129-0000

Denis Nesci (ECR). – Signora Presidente, signor Commissario, onorevoli colleghi, STEP guarda al futuro perché consentirà all'Europa di indirizzare i finanziamenti verso settori tecnologici che sono cruciali per la sua leadership e per il rafforzamento del mercato unico.

È una piattaforma che sosterrà lo sviluppo e la produzione di plusvalore nell'Unione dal punto di vista delle tecnologie innovative digitali e delle biotecnologie, riducendo e prevenendo le dipendenze strategiche dagli altri Stati extra-UE. Nell'attuale contesto geopolitico infatti gli investimenti previsti potranno aiutare l'Europa a sviluppare un approccio globale per identificare, valutare e gestire comunemente i rischi per la sicurezza energetica, la catena di distribuzione e di approvvigionamento e la *cybersecurity*, e per la sicurezza fisica delle infrastrutture critiche.

Per noi la piattaforma va nella direzione giusta, ossia quella di rendere il tessuto economico europeo più competitivo nei confronti degli Stati *competitor* internazionali, anche mediante la necessaria flessibilità prevista nell'uso delle risorse della coesione, che consentirebbero alle regioni in transizione e nella trappola dello sviluppo di poter risollevarne la propria economia e incrementare il livello occupazionale.

Il nostro auspicio è che STEP possa essere solo il primo passo verso l'istituzione di un fondo sovrano europeo, così come preannunciato dalla Presidente von der Leyen, perché solo attraverso questo strumento potremmo intercettare le risorse adeguate e affrontare le sfide della transizione *green* e digitale, senza aumentare le disparità e favorendo alcuni paesi a discapito di altri.

1-130-0000

Franc Bogovič (PPE). – Spoštovani komisar, spoštovana podpredsednica. Na začetku našega mandata smo zelo veliko spregovorili o zelenem dogovoru. Zelo malo je bilo govora o industriji, o konkurenčnosti evropskega gospodarstva.

Covid je pokazal, da nimamo strateške avtonomije. Vojna je dokončno razkrila, kako je tudi na področju gospodarstva veliko protekcionizma, zaščitniških potez različnih velikih držav in kako, kar naenkrat, v Evropi primanjkuje kritičnih materialov in kako nas po levi in desni preHITEVajo velike ekonomije.

Zato podpiram vsa prizadevanja, ki gredo v smer povečanja konkurenčnosti, preboja na različnih tehnoloških področjih. Vsekakor pa sem trden zagovornik tega, da moramo to narediti s poenostavljanjem postopkov, s tem, da priznavamo princip tehnološke nevtralnosti. Tudi v amerškem aktu IRA je ta tehnološka nevtralnost zelo upoštevana, podpirajo tudi male modularne reaktorje. Zato mislim, da bomo mi uspeli, v kolikor bomo prisegli na tehnološko nevtralnost, poenostavitev zakonodaje in direktno podporo tistim, ki imajo razvojne projekte.

1-131-0000

Margarida Marques (S&D). – Senhora Presidente, Comissário, Colegas, o que é o STEP comparado com o prometido Fundo de Soberania? Muito pouco! Mas um Fundo de Soberania é essencial para o aprofundamento da autonomia estratégica da União Europeia.

À falta de mais ambição, vamos então dar um primeiro passo, mas este passo não pode ser apenas um *label*, um selo. Precisamos de linhas claras e precisamos do financiamento adequado.

Repetimos o que sempre dissemos no debate do orçamento da União Europeia, seja o orçamento anual, seja o orçamento plurianual: novas iniciativas exigem novos financiamentos.

A repriorização é um recurso de urgência e pontual, não é para programas estruturantes, como o aprofundamento da autonomia estratégica exige.

É tempo de construir soluções duradouras, com uma visão de futuro. É por isso que é preciso rever o Quadro Financeiro Plurianual já e dotá-lo dos financiamentos apropriados com dinheiro novo para novos programas.

E encontrar soluções de flexibilidade adequadas a todos os Estados-Membros da União e preservar o Mercado Único Europeu sem mais distorções.

1-132-0000

Anna Júlia Donáth (Renew). – Tisztelt Biztos Úr! Amellett, hogy támogatom azt a célt, hogy uniós forrásokat fordítsunk az EU ipari függetlenségének és versenyképességének növelésére, nem mehetünk el szó nélkül amellett, hogy Magyarországból éppen most csinál akkumulátorgyarmatot a saját kormánya. A kormány jelentős részben kínai cégeket csábít az

országba, amelyek ezután súlyos és egyre nagyobb területen okoznak egyre súlyosabb környezetszennyezést. Azért hívom fel erre a figyelmet, mert az EU éppen úgy készül pénzt fektetni digitális és más kritikus technológiába, hogy nem veszi eléggé kellően komolyan a környezetvédelmi szempontokat.

Ezért arra kérem az Európai Bizottságot, tegyen meg mindent a saját környezetünk védelméért, tegyen meg mindent Magyarország környezetének védelméért, ugyanis a környezetszennyezés nem ismer határokat. Ezért van szükség minél előbb egy európai környezetvédelmi hatóság felállítására, amely ellenőrizheti, büntetheti, és hogyha kell, indokolt esetben be is zárthatja a környezetszennyező cégeket. Európának és benne Magyarországnak erős európai környezetvédelemre van szüksége a stratégiai ipari visszatelepítés mellett is. Azt kérem, hogy cselekedjünk most, mielőtt még késő lenne.

1-133-0000

Sara Matthieu (Verts/ALE). – Voorzitter, collega's, vorig jaar kondigde Von der Leyen de oprichting van een Europees soevereiniteitsfonds aan. Als reactie natuurlijk op de Amerikaanse wet voor inflatiebestrijding, die de vergroening van de Amerikaanse industrie subsidieert. Maar dit platform is weinig meer dan een lege doos. Met 10 miljard EUR aan nieuwe middelen is het echt ruim onvoldoende om onze industrie te gaan vergroenen. Het zet lidstaten ook tegen elkaar op, want Vlaanderen kan bijvoorbeeld de staatssteun van Duitsland of Frankrijk nooit gaan evenaren.

Dit voorstel kannibaliseert ook bestaande fondsen die net voor meer sociale cohesie en een eerlijke transitie moeten gaan zorgen. Tot slot is er geen enkele sociale voorwaardelijkheid in opgenomen.

Gaat Europa echt onder de lat van Amerika wanneer het gaat over eerlijke werkomstandigheden en deftige lonen? Ik pleit voor een echt soevereiniteitsfonds met Europese solidariteit en met sterke sociale regels. Want alleen zo gaan onze economie en ons sociaal beleid er echt op vooruit.

1-134-0000

Geert Bourgeois (ECR). – Voorzitter, collega's, commissaris, innoveren is geen luxe. Innoveren is een noodzaak en we moeten erin excelleren, want onze globale concurrentiekracht staat sterk onder druk. Deze STEP kon een stap in de goede richting zijn. De intentie is goed, maar de uitwerking niet.

Niet de hoogste standaarden hanteren, nivelleren, is slecht voor innovatie, is slecht voor de meest innovatieve deelstaten, is slecht voor de beste projecten en werkt bovendien ook nog eens marktverstoring.

Stop dus met ad hoc investeren in dure initiatieven. Maak integendeel een omslag. Een omslag in het budget, een budget van de 21e eeuw. Meer onderzoek en ontwikkeling. Meer innovatie.

1-135-0000

Tom Berendsen (PPE). – Voorzitter, we zijn in de afgelopen jaren met de neus op de feiten gedrukt als het gaat om onze afhankelijkheid van andere delen van de wereld. Paracetamol werd schaars in de coronacrisis. Onze afhankelijkheid van Russisch gas werd tegen ons gebruikt en voor onze economie van de toekomst zijn we voor bijvoorbeeld batterijen en kritieke grondstoffen afhankelijk van China.

De 21e eeuw vraagt om een herschikking van onze prioriteiten. Het voorstel dat we vandaag behandelen, het platform voor strategische technologieën, is zo'n nieuwe prioriteit. Voor de door ons gewenste groene industriepolitiek hebben we die nieuwe technologie namelijk hard nodig. We moeten dus ook de middelen vrijmaken om ervoor te zorgen dat we voor deze nieuwe technologie niet afhankelijk worden van anderen.

Maar tegen de collega's die telkens weer een groter Europees budget eisen, zeg ik dit: nieuwe prioriteiten betekent keuzes maken. Nieuwe prioriteiten betekent de bestaande uitgaven tegen het licht houden. Laten we ook daar dus de komende maanden discussie over voeren.

1-136-0000

Patrizia Toia (S&D). – Signora Presidente, signor Commissario, onorevoli colleghi, penso che questo passaggio, che oggi stiamo votando in Parlamento e che è stato elaborato dalla Commissione, rappresenti un passo in avanti importante nell'individuazione di una politica industriale europea che ci porti davvero a quell'autonomia strategica, a quella sovranità europea che è essenziale per mantenere i livelli di produttività e la competitività della nostra industria europea, ma contemporaneamente essenziale per raggiungere gli obiettivi che ci siamo dati dal punto di vista ambientale.

Non raggiungeremo la decarbonizzazione se non faremo un vero salto di qualità, molto significativo, verso le nuove tecnologie, ambientali e digitali, e verso tutto il mondo delle biotecnologie, che pure ha riflessi sulla salute delle persone e sull'ambiente. Quindi, signor Commissario, questa è una strada che dobbiamo perseguire coordinando i diversi fondi, mettendo a sistema gli interventi che oggi abbiamo troppo parcellizzati – il Consiglio europeo per l'innovazione, Horizon, il Fondo per l'innovazione e le politiche di coesione – dando davvero un impulso.

L'assetto del modello produttivo europeo ha bisogno di questo passo in avanti, ha bisogno di abbandonare le tecnologie mature, che certo vanno diffuse e vanno tenute in considerazione, e di andare verso le nuove tecnologie. Ci auguriamo però che arrivi il fondo sovrano promesso per dare davvero forza, anche finanziaria, a questa politica industriale.

1-137-0000

Eugen Jurzyca (ECR). – Vážená pani predsedajúca, ak je cieľom úspešná Únia a rast životnej úrovne Európanov, nemali by sme centrálné a bez zverejnených merateľných kritérií vyberať sektory, ktoré budeme dotovať. Hrozí, že minieme peniaze daňových poplatníkov a ciele nedosiahneme. Snaha vyberať víťazov v Európskej únii nie je nová. Napríklad 15 rokov dozadu sa Francúzsko a Nemecko tak obávali Google vyhľadávača, že dotovali vlastný európsky vyhľadávač Quero – výsledok poznáme.

Únia nedokáže konzistentne vyberať sektory, ktoré budú pre nás v budúcnosti kľúčové.

Som presvedčený, že riešením je skôr vytvoriť také podnikateľské prostredie, v ktorom sa presadia firmy s najvyššou pridanou hodnotou. Víťazov by mal primárne vyberať trh, teda občan – iba veľmi výnimočne Európska únia.

1-138-0000

Eva Maydell (PPE). – Madam President, colleagues, I believe it is not enough to be a powerhouse of production, because Europe needs to be actually a powerhouse of ideas.

But for ideas to have impact, we also need investment. We need a level of European funding that translates ambition to action. We need to utilise private investment to the maximum because when we talk about deep tech, it also requires deep pockets.

We currently find ourselves in a global tech race. And when we are talking about a race, there is usually winners and those that also lose. If anywhere Europe could have a leading edge, that's in R&D. This is why I think when it comes to STEP, it must create an effective blueprint for a fully-fledged sovereign fund to emerge and it must do it quickly.

I would like to congratulate my colleague Christian Ehler for providing the much needed focus to this proposal, because strategic technology requires strategic thinking and the Parliament has provided a clear value in that regard.

1-139-0000

Beatrice Covassi (S&D). – Signora Presidente, signor Commissario, onorevoli colleghi, l'istituzione della piattaforma STEP è una buona notizia. Facciamo, come suggerisce la parola, un primo passo per dare una spinta agli investimenti nelle tecnologie strategiche per l'Europa.

In questi ultimi anni, prima con la pandemia e poi con l'aggressione russa all'Ucraina, abbiamo constatato la necessità vitale di rafforzare l'autonomia strategica europea, a partire da energia e farmaci.

Ma per ridurre la nostra dipendenza dalle importazioni nei settori tecnologici essenziali alla grande transizione serve una politica industriale europea, con adeguati investimenti per rafforzare le catene del valore, tenerci al passo con ricerca e innovazione e affrontare la sfida delle competenze e della manodopera necessarie.

La piattaforma STEP garantirà maggiore flessibilità agli strumenti finanziari europei, creando sinergie e rafforzandone l'efficacia. Si tratta di mobilitare e indirizzare i finanziamenti e dare visibilità ai progetti con un marchio europeo che ne riconosca il valore per l'autonomia strategica: *"Europa fecit"*, direbbero gli antichi romani.

Ma questo non basta. Resto convinta che le sfide di oggi possano essere vinte solo insieme. E per questo, cari colleghi, serve un vero e proprio fondo sovrano europeo.

1-140-0000

Maria Spyraiki (PPE). – Madam President, Commissioner Hahn, dear colleagues, the Strategic Technologies for Europe Platform is a facilitator and also an accelerator to enhance Europe's global competitiveness by positioning us as a key player in the global technology landscape.

But STEP should also be ready to serve as a conduit for cross-sectoral cooperation and dialogue among academia, industry, government and other stakeholders to enhance and reinforce the ecosystem for research and innovation.

In this regard, it is very important to secure adequate funding. We have to facilitate steps to reinforce, leverage and steer EU funds, existing and new, to investments in strategic technologies and also in human resources, in people who can implement those technologies into the economy.

The Commission's proposal, dear Commissioner, to allocate an additional EUR 10 billion stemming from an MFF revision to target programmes is a very good start point. But it is not enough.

In this House, we support to increase this funding by an additional EUR 3 billion without the use of redeployments under Horizon Europe. We need STEP, we have STEP, now we need the Sovereignty Fund.

1-141-0000

Riho Terras (PPE). – Madam President, Commissioner, dear colleagues, the EU needs to clearly define technologies which are of strategic importance to Europe. But ever more importantly, we need to provide EU funding to these technologies. We need to provide these important technologies with the public funding in order not to be left behind compared to the United States or China or others.

We also need to protect ourselves from hostile competition from China and avoid repeating the scenario which happened with 5G. With these important strategic technologies, it is the forerunners who get to set the direction: we need to be these forerunners.

We can only do so much with commands and prohibition. Europe needs more carrot and less stick. Now more than ever, it is of crucial importance to invest into the critical technologies in the field of defence, more specifically in both artificial intelligence and autonomous technologies.

1-142-0000

Zgłoszenia z sali

1-143-0000

Clare Daly (The Left). – Madam President, behind yet another cute acronym, STEP, this proposal aims, among other things, to allocate yet another EUR 1.5 billion of public money to the European Defence Fund, now totalling EUR 10 billion.

For years, the European Union has been militarising, all the while presenting itself as an actor for peace. And now, at a time where there's an unfolding and escalating crime against humanity in Gaza, we see this enabled by the reckless and potentially criminal actions and statements from EU leaders, and the world can see that our calls for peace are meaningless.

What's happening in Gaza is where the obsession with military solutions gets us. The indulgence of humanity's worst impulses and the broken bodies of children laid bare in mass graves.

It's unacceptable that we have yet another proposal here to funnel billions into the pockets of the bloated bank accounts of the arms industry. This proposal should be axed.

1-144-0000

Mick Wallace (The Left). – Madam President, I oppose the Strategic Technologies for Europe Platform. It will divert resources from existing EU funds that are desperately needed to finance public services and the green and just transitions. This is a plan to scrape funds from existing EU budgets. It does not propose new funds. Instead, it will plunder three crucial EU funding instruments for climate action and rural development: the Recovery and Resilience Facility, the Cohesion Fund and the European Regional Development Fund.

Bizarrely, large companies will be eligible for the funds. These companies will have the access their own private finance. Using scarce EU funds for financing large corporations is a bad use of these funds.

Most importantly, this platform will allocate an additional 1.5 billion to the European Defence Fund. Decades of neoliberal capitalism in the EU has seen the gutting of public services and rampant inequality. These policies have contributed to crisis in housing, healthcare and the environment.

Yet the EU's priority is defence spending, not making peace, not looking after their own citizens.

1-145-0000

(Koniec zgłoszeń z sali)

1-146-0000

Johannes Hahn, Member of the Commission. – Madam President, I would like to thank you for this very comprehensive – and I would say – overwhelmingly positive debate on STEP.

There is only one thing I would like to recall or repeat, simply because several times speakers referred to the fact that our President proposed a Sovereignty Fund in her speech last year, and I think it is important to recall that the spirit of the Sovereignty Fund still remains.

But what we have done is simply to react to the fact that everybody talks about the urgency we face, and this means we cannot wait till we finally negotiate a new fund with all the rules, the governance structures, etc.

So that is why we have quasi-transferred the idea into existing funds which are already there. We indeed propose a reinforcement by asking for additional fresh money, and I understand that Parliament is asking for another top-up, which I fully subscribe to and which is subject, of course, to negotiations.

On top of this we have offered – and this has also been discussed and, I understand, also very much supported by this Parliament – to quasi-offer the opportunity by addressing specific existing programmes, funds, etc. that also for the STEP idea can be used and addressed.

I think with this package in mind, we are indeed addressing the needs we have jointly agreed where we understand that an urgency is there.

Therefore, once again, I thank you for this strong commitment. Thank you for the swift dealing and adoption of a so-to-say EU negotiating mandate. I am looking forward to the negotiations together with my fellow colleague.

Once again, I have to recall also that STEP is part of the overall mid-term review. It is one very important element, but not the only one.

1-147-0000

José Manuel Fernandes, *relator*. – Senhora Presidente, Caras e Caros Colegas, Senhor Comissário, quero agradecer todo este debate daqueles que são pró-europeus e que querem o bem-estar dos cidadãos europeus.

Este debate também provou, mais uma vez, que a extrema-esquerda e a extrema-direita se unem contra tudo aquilo que é progresso, desenvolvimento, recursos para o financiamento, mesmo neste objetivo de reforço da autonomia estratégica da União Europeia.

E não investir em inteligência artificial, em semicondutores, em biotecnologia, em tecnologias verdes é um enorme prejuízo para os cidadãos europeus e para as próximas gerações.

E, por isso, espero que o Conselho esteja à altura também e apoie este fundo STEP. Nós estamos prontos para negociar, amanhã teremos o mandato de negociação. Espero que o Conselho, em vez de só fazer proclamações sobre a autonomia estratégica e a sua importância, defenda também, com ações concretas e com este regulamento, essa mesma autonomia.

E oportunidades não faltam. Com este regulamento, nós permitimos aos Estados-Membros melhorarem a sua capacidade de absorção da tempestade de milhões que têm neste momento à sua disposição e alguns milhões que recusam. Havia, Sr. Comissário, até 31 de agosto, a possibilidade de reclamar o montante de empréstimos que os Estados-Membros tinham à sua disposição. Os Estados-Membros não quiseram 93 mil milhões de euros.

Aquilo que nós propomos é que se possa recuperar esse montante para que se coloque, por exemplo, como garantia em instrumentos financeiros como a InvestEU. E, aí, ficaríamos com uma

possibilidade de investimento muito superior àquela que outros países têm e, nomeadamente, os Estados Unidos.

Haja vontade política. Nós estamos disponíveis para avançar, estamos prontos e esperamos que o Conselho seja muito mais do que a soma de 27 egoísmos nacionais e avance para o trabalho do bem comum, para o desenvolvimento de toda a União Europeia.

1-148-0000

Christian Ehler, Berichterstatter. – Frau Präsidentin! Ich glaube, die beruhigende Nachricht für die europäischen Bürger ist, dass der Vorschlag des Parlaments wesentlich besser ist als die heutige Diskussion. Ein Soziologe hat mal politische Diskussionen als das Beharren auf den Inseln des Eigensinns beschrieben. Ich glaube, wir sollten einfach noch mal zusammenfassen, was die gemeinsame Position der Mehrheit dieses Hauses ist. Und ich glaube, das teilen wir auch mit der Kommission.

Wir reden über strategische Technologien – sie werden der Schlüssel dafür sein, ob die disruptive Transformation, die im Moment in Europa, in unserer Wirtschaft, in unseren Gesellschaften im Gange ist, gelingen wird. Und wir müssen das finanzieren. Im Grunde genommen ist STEP ein Beitrag – und ich glaube, wir haben ihn besser gemacht –, der sich einfügt in eine ganze Reihe von Maßnahmen: den *Net-Zero Industry Act*, die *Digital Decade*, den *Critical Raw Materials Act*, wo wir eben diese Themen einzeln adressieren – Souveränitätsfragen, Technologieinvestitionen, Deregulierung, das Vereinfachen von Investitionen.

Und keineswegs ist dieser Vorschlag sozusagen ein Geschenk an die Industrie, sondern er ist im Grunde genommen realistischerweise das: Er ist eine Plattform mit einem beschränkten finanziellen Budget, aber greift eben zu auf den Strukturfonds, um strategische Innovationen zu fördern. Da müssen wir es tun – mit den Mitgliedstaaten, mit den Ländern, mit den Kommunen, der öffentlichen Hand. Er greift auf ein Forschungsprogramm zu – wir brauchen Investitionen in der Forschung, sei es in der Industrie, sei es im öffentlichen Sektor. Er beschäftigt sich aber – das haben wir möglich gemacht – auch mit strategischen Fragen wie beispielsweise dem *Critical Raw Materials Act* und Investitionen in die strategische Souveränität Europas.

Insofern ist die STEP eben ein erster Schritt, und wir sollten sie nicht kleinreden, sondern sie ist im Grunde genommen im Kleinen das, was wir im Großen brauchen. Wir müssen priorisieren – wir werden nicht alles durch neues Geld finanzieren müssen, aber wir müssen mehr investieren. Und wir müssen die bestehenden Mittel priorisieren, weil sie realistischerweise zur Verfügung stehen und weil wir eben Prioritäten haben. Und eine dieser großen Prioritäten, um die Transformation möglich zu machen, um unsere Gesellschaften zu verändern, um wirtschaftlich erfolgreich zu sein, sind strategische Technologien. Das eint uns, diese Erkenntnis, und insofern sollten wir jetzt die Diskussion mit dem Rat beginnen – er wird sich nicht herausstellen können, indem er Partikularinteressen in den Vordergrund stellt. Entweder wir machen das gemeinsam, oder wir scheitern gemeinsam als Europäer.

1-149-0000

Przewodnicząca. – Zamykam debatę.

Głosowanie odbędzie się e wtorek 17 października 2023 r.

Oświadczenia pisemne (art. 171)

1-149-2500

Josianne Cutajar (S&D), *in writing*. – A resilient Europe built on social and green credentials can never be built with the failed austerity policies, which, prior to the extraordinary events that marked the ushering in of this new decade, were the order of the day.

STEP is a testament to this reality where building the Europe we want and need must be based on investment in forging a stronger and more sovereign supply chain for digital and clean technologies, as well as in skills, whilst opening up the possibilities for cross-border involvement, especially for SMEs.

However, innovation does not only happen in the manufacturing process, but it happens along the supply chain and the related services, which must also be incentivised through proper allocation of funds.

I am confident that STEP is indeed a strong step towards the success of a clean and digital Europe.

1-149-5000

Sirpa Pietikäinen (PPE), *kirjallinen*. – Aikaamme haastavat erilaiset uhkat, kuten ilmastonmuutos, luontokato, virukset ja sodat. Näiden päihittämiseksi tarvitsemme uusia teknologioita, joita meidän pitää määrätietoisesti tukea ja edistää. Euroopan strategisten teknologioiden kehysvälineellä eli STEP:llä tuetaan digitaalista, vähähiilistä ja bioteknologiaa sekä helpotetaan työvoima- ja osaamispuolaa näillä aloilla. Eurooppa elää murrosvaihetta, jossa korostuvat vihreä ja digitaalinen siirtymä. On ensiarvoisen tärkeää, että rahoitus ja investoinnit allkoituvat nimenomaan tukemaan teknologioita, jotka edistävät muun muassa vihreää siirtymää ja ilmastotavoitteisiimme pääsyä. Onkin selvää, että ilmastonmuutoksen ollessa yksi suurimmista kriiseistä vihreää siirtymää on vauhditettava STEP-kehysvälineen kaltaisin tavoin. Ilmastotavoitteisiin on päästävä. STEP vahvistaa lisäksi EU:n strategista omavaraisuutta, mikä on todella tärkeää, mutta mikä ei kuitenkaan saa tapahtua ympäristön ja ilmaston kustannuksella. Kehysväline on myös tärkeä keino vahvistaa EU:n talouden kilpailukykyä, koheesiota ja EU:n edelläkävijyyttä muun muassa ilmastonmuutoksen vastaisessa työssä.

1-149-7500

Pirkko Ruohonen-Lerner (ECR), *kirjallinen*. – Olen huolestunut STEP-ehdotuksen viimeaikaisesta kehityksestä. Tämä kehysväline, jonka tarkoituksena on vahvistaa Euroopan asemaa elintärkeissä teknologioissa, on kääntynyt Suomen kannalta epäedullisempaan suuntaan. Komissio ehdotti aluksi 10 miljardin euron lisärahoitusta, joka on nyt nostettu 13 miljardiin euroon. On harkittava huolellisesti näiden lisävarojen lähdettä, kun ottaa huomioon, että monien jäsenmaiden talousarvio on alijäämäinen. Toinen huolenaihe Suomelle on STEPin mieltäminen suvereniteettirahaston pilottihankkeeksi. Tämä merkitsee sitä, että Euroopan komissio lainaa varoja jäsenvaltioiden puolesta, mikä vastaa elpymisrahaston lähestymistapaa. Tämä aiheuttaa riskin siitä, että jäsenvaltioiden velkataakat kasvavat, kun lainojen korot nousevat. Suomen kannalta kolmas suuri huolenaihe on rajoitettu pääsy innovaatorahastoon. Alun perin tekstissä varattiin 5 miljardin euron lisämäärärahat vain niille EU-maille, joiden BKT on keskimääräistä alhaisempi. Koska Suomen bruttokansantuote on keskimääräistä korkeampi, tämä olisi tarkoittanut sitä, että suomalaiset toimijat eivät olisi voineet hakea näitä varoja. Kompromissin ansiosta puolet viidestä miljardista on kaikkien jäsenvaltioiden käytettävissä ja toinen puoli on korvamerkitty maihin, joissa BKT on alhaisempi. Tähän ehdotukseen liittyy merkittäviä haasteita. On ratkaisevan tärkeää, että käsittelemme näitä huolenaiheita ja etsimme tasapainoista lähestymistapaa, joka vastaa kaikkien jäsenvaltioiden etuja ja pyrkimyksiä.

16. Kontrola rybołówstwa (debata)

1-151-0000

Przewodniczaca. – Kolejnym punktem porządku dziennego jest sprawozdanie sporządzone przez Clare Aguilere w imieniu Komisji Rybołówstwa w sprawie wniosku dotyczącego rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady zmieniającego rozporządzenie Rady (WE) nr 1224/2009 oraz zmieniającego rozporządzenia Rady (WE) nr 768/2005, (WE) nr 1967/2006, (WE) nr 1005/2008 oraz rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/1139 w odniesieniu do kontroli rybołówstwa (COM(2018)0368 - C8-0238/2018 - 2018/0193(COD)) (A9-0016/2021).

1-152-0000

Clara Aguilera, ponente. – Señora presidenta, comisario Hahn, han hecho falta cinco años y más de 600 horas de negociaciones interinstitucionales para llegar a este acuerdo de control pesquero, pero creo que hemos llegado al mejor acuerdo posible, un acuerdo que es equilibrado y que conseguiremos dar respuesta a los objetivos que esta reforma había planteado.

El nuevo sistema es más simple y eficaz, y garantiza el cumplimiento de las normas de la política pesquera común de forma armonizada. Quiero dar las gracias a todos los ponentes alternativos de todos los grupos políticos porque todos han contribuido positivamente a llegar a estos acuerdos.

La reforma del control de la pesca de la Unión Europea modifica seis reglamentos. Empezamos con cinco reglamentos: el Reglamento sobre el control de la pesca, el Reglamento sobre la Agencia Europea de Control de la Pesca, el Reglamento sobre el sistema comunitario para eliminar la pesca ilegal, el Reglamento sobre el plan plurianual para las poblaciones de bacalao del mar Báltico y el Reglamento relativo a las medidas de gestión para la explotación sostenible de los recursos pesqueros en el mar Mediterráneo. Se ha añadido el Reglamento sobre la gestión sostenible de las flotas pesqueras —seis reglamentos en uno.

Me gustaría destacar algunos aspectos significativos de los acuerdos. Con esta normativa, todo el sector pesquero se incorporará a la digitalización. Toda la documentación relacionada con los productos de la pesca y de la acuicultura estará disponible obligatoriamente de forma digital. Otro acuerdo importante es que el sector pesquero dispondrá de cuatro años desde la entrada en vigor para incorporar todas las novedades tecnológicas que esta reforma va a llevar a cabo. Algunos de estos cambios suponen cambios muy importantes, pero son necesarios.

La trazabilidad es un elemento muy esencial. En este ámbito, quiero recordar y destacar especialmente el trabajo de la señora Bilbao porque, con todo, hemos conseguido, quizá no inmediatamente, pero sí una trazabilidad para todos los productos de la pesca y la acuicultura: pescado fresco y congelado, y también en los procesados. Aunque esto tiene un período de cinco años para la entrada en vigor.

También la lucha contra la pesca ilegal es una cuestión muy importante para la Unión Europea. Se han incorporado mejoras como la armonización de los controles a las importaciones para reducir las posibilidades de importaciones fraudulentas, aliviando también la carga administrativa. Al menos esa es la voluntad de los Estados miembros.

En cuanto a las cámaras a bordo, es, sin lugar a dudas, la cuestión más mediática y probablemente la más polémica de esta reforma, la más recogida en los medios de comunicación. Creo que el acuerdo alcanzado es equilibrado. Inicialmente se proponía algo mucho mayor, pero la obligatoriedad afectará solo a aquellos buques de más de dieciocho metros de eslora que puedan suponer un alto riesgo de incumplimiento. Estos buques deberán disponer de estos sistemas de

vigilancia electrónica remota a bordo, incluida la televisión de circuito cerrado. Por supuesto, la utilización de la misma es muy limitada y con todas las salvaguardas que requiere la protección de datos.

También habrá una discriminación positiva para la pesca artesanal o de pequeña escala. Se dará una mayor flexibilidad a los barcos de menos de dieciocho metros de eslora en todos y cada uno de sus apartados. Esa discriminación positiva era una gran demanda de todos los grupos.

El margen de tolerancia es en la cantidad total registrada, no por especies; y se mantiene en el 10 %. El carácter general se mantiene. Hay algunas excepciones que yo creo que son justas en pelágicos, en pesca industrial o en el atún tropical, pero son excepciones.

Hemos introducido, aunque no tanto como nos gustaría, la pesca recreativa, que tendrá la obligación de registrar y notificar las capturas.

Por primera vez, se regula a nivel europeo el control de la pesca comercial sin buque. Todas las capturas deberán notificarse de forma electrónica. Aunque habrá una excepción: la excepción gallega, por la que tanto se peleó también.

También quiero destacar y agradecer el trabajo realizado por Francisco José Millán Mon y otros diputados. Insisto en que es un acuerdo que ha costado mucho, pero creo que es justo, equilibrado y será eficaz.

1-153-0000

Johannes Hahn, *Member of the Commission*. – Madam President, dear Members of the European Parliament, in particular Ms Aguilera, I think the agreement on the revision of the EU fisheries control system is indeed an historic achievement after five years of intense negotiations and we can all be proud of this result.

I mean, I have not participated, but I speak here also on behalf of Mr Sinkevičius as this reform will contribute to a modern and digitalised EU fishing fleet, to a better fight against illegal fishing and to a better protection of our marine resources.

As you know, the Commission would have preferred an even more ambitious reform, but we believe that we have achieved together a new fisheries control system, which is indeed fit for the challenges of today and the years to come.

Fishers will be the first to benefit from a more equal and fairer control system, with a harmonised system of sanctions and infringement categories. This harmonisation will also allow fishers to have a more equal access to financing under the European Maritime Fisheries and Aquaculture Fund.

A major achievement is the risk-based introduction of remote electronic monitoring and cameras on board, as this will finally put an end to illegal discards of fish, and will be an incentive for selective fishing methods in line with the objectives of the EU common fisheries policy.

We will finally get rid of paper-based reporting and thereby enable a gradual transition to the full digitalisation of the fishing sector.

Let me underline that this digitalisation will largely contribute to reduce the administrative burden for both our fishers and the authorities.

In parallel to this reform, the Commission is fully committed to promote a level playing field for EU fishers internationally, both at bilateral and, of course, multilateral level. The worldwide fight against illegal, unreported and unregulated fishing will continue to be a priority for us.

Despite the already stretched resources of the Commission, the new Fisheries Control Regulation will substantially increase the burden on the Commission, for instance, through new reporting and assessment requirements.

Nevertheless, the Commission will do its utmost to adopt the necessary secondary legislation and to develop the required IT tools in a timely fashion to ensure a swift and seamless implementation of the new rules.

But may I, with the hat of the Budget and HR Commissioner, also ask the respective Members of the Fisheries Committee to support us in our MFF negotiations, in particular when it comes to Heading 7, where we are facing substantial staff problems.

It is also true that in the past couple of years, we have adopted a number of laws and regulations, which are also linked to additional staffing requirements, and this is not yet reflected in how our staff is indeed equipped to deal with all these new challenges and tasks, which we all consider important.

So finally, let me thank you again for all your efforts and the strong political leadership and, may I say, apparently resilience through the negotiations to come to a successful end.

I think this is something we should really celebrate together. I think at the end of the day, thank you to the rapporteur, to the shadow rapporteurs, to all the Members of Parliament and the Parliament staff who have put a lot of engagement, enthusiasm, but also heart and soul into this negotiation to reach this long-awaited result.

1-154-0000

Francisco José Millán Mon, *en nombre del Grupo PPE*. – Señora presidenta, han pasado más de cinco años desde que la Comisión presentó su propuesta. Los diálogos tripartitos han durado dos años. Un dossier por consiguiente muy complejo. Gracias por tus esfuerzos, Clara, como ponente. El acuerdo alcanzado en general me parece equilibrado, realista y gradual, aunque algunos aspectos no me satisfacen plenamente. El texto es mucho mejor que el aprobado por el Parlamento en 2021 y que la propuesta de la Comisión, poco realista, inflexible y desproporcionada.

Gracias al intenso trabajo de mi grupo hemos logrado evitar medidas desmesuradas. Yo me he esforzado en que se tengan en cuenta las singularidades de la flota artesanal y, como gallego, celebro la fórmula para el marisqueo a pie. También hay fórmulas específicas en peaje y margen de tolerancia que espero que pronto resuelvan los problemas, por ejemplo, de la flota atunera tropical.

El Reglamento introduce disposiciones novedosas y complejas. Para todas ellas hemos logrado la gradualidad temporal. Por ejemplo, el uso de cámaras a bordo solamente para determinados segmentos de la flota. También habrá largos períodos transitorios en el control de la potencia motriz, la geolocalización y el diario de pesca electrónico. En trazabilidad también habrá una transición de cinco años para el sector transformador. Sé de las reticencias sobre las cámaras, pero no se instalarán en principio en barcos con menos de dieciocho metros de eslora y tampoco habrá un gran hermano.

Por primera vez, todos los Estados miembros estarán obligados a tener un sistema de registro de la pesca recreativa, una actividad con creciente impacto en los recursos pesqueros. El Reglamento aportará una mejor armonización europea en materia de sanciones y un mejor control de las importaciones mediante el sistema CATCH.

Se trata de un Reglamento muy complejo que necesitará, en primer lugar, de un amplísimo desarrollo legislativo a través de actos delegados y de ejecución. En esta tarea la Comisión y los Estados miembros deberán estar en estrecho diálogo con el sector y, de esta forma, evitar que el Reglamento suponga una carga excesiva para los operadores.

Termino con un asunto relevante. Este Reglamento generaliza la digitalización y permitirá la mejora en la recolección de datos, tan necesarias para la buena gobernanza del sector y la defensa de sus intereses. Sabemos lo que significa la ausencia de datos. Hemos visto en el veto a la pesca en ochenta y siete áreas la gravedad de la ausencia de datos.

Y, por cierto, para terminar, celebro que la Federación Española de Cofradías de Pescadores vaya a poner en marcha pronto un sistema de cursos de formación gratuita en materia de digitalización.

1-155-0000

Isabel Carvalhais, em nome do Grupo S&D. – Senhora Presidente, Caros Colegas, começo por felicitar e agradecer o excelente trabalho feito pela Clara Aguilera, em conjunto com toda a equipa do Parlamento envolvida nestas complexas, difíceis e tão necessárias negociações.

O Regulamento do Controlo das Pescas é uma pedra angular da Política Comum das Pescas, seja no âmbito da gestão sustentável dos recursos marinhos, na prevenção da sobrepesca, na recuperação de unidades populacionais sobre-exploradas, seja na dignificação da própria atividade pesqueira.

Este não é um regulamento feito contra os pescadores, mas em que a transparência e a responsabilidade emergem como princípios na defesa do próprio setor.

A comunicação de modo mais rigoroso das capturas e atividades dos navios não só permite um combate à pesca ilegal, não declarada e não regulamentada, como resulta na proteção de todos quantos na pesca cumprem as regras e merecem o devido reconhecimento.

Compreender melhor e prevenir mais atempadamente os impactos das atividades de pesca sobre diferentes espécies, principalmente as mais sensíveis, buscando reduzir as suas capturas acidentais, não é uma afronta aos pescadores, mas o caminho certo, tanto na defesa do seu modo de vida no longo prazo como na garantia de que continuaremos a dispor de recursos pesqueiros essenciais à nossa alimentação.

1-156-0000

Izaskun Bilbao Barandica, en nombre del Grupo Renew. – Señora presidenta, hoy hubiera deseado que el comisario de Pesca estuviera presente cuando vamos a hablar sobre el Reglamento más importante de toda su legislatura. Quiero dar las gracias a Clara por su trabajo y también a Isaac y a Itxaso por todos estos cinco años de trabajo en este Reglamento que refuerza y moderniza el control de las actividades pesqueras en aguas europeas e internacionales. El intenso esfuerzo de digitalización que implica mejorará la trazabilidad de los productos de la pesca y de la acuicultura y preservará mejor la biodiversidad marina.

Recogemos hoy el resultado de cinco años de negociaciones centradas en lograr una norma equilibrada para reforzar las garantías que merecen los pescadores y que necesitan los consumidores. Las medidas establecidas ayudan a los profesionales a consolidar las prácticas

social, medioambiental y económicamente sostenibles que caracterizan la actividad de las flotas europeas. El etiquetado de los productos frescos, congelados y transformados incluirá información sobre el origen de las capturas.

De este modo, los primeros podrán defenderse mejor de campañas que solo benefician a competidores que no cumplen nuestros estándares ambientales y sociales. Y, por su parte, la ciudadanía tendrá herramientas fiables para recompensar con su compra las producciones más sostenibles.

Los pescadores, como hasta hoy, seguirán poniendo de su parte para mejorar en sostenibilidad, implantando en los próximos cinco años cuadernos digitales de capturas, sistemas de localización de cada buque y hasta videovigilancia en los buques con alto riesgo de incumplir la obligación de desembarque. Hemos previsto incluso un registro de aparejos perdidos para facilitar la retirada de estos derechos.

El Reglamento armonizará la aplicación de sanciones cuando haya incumplimientos. Y las autoridades europeas deben reconocer este esfuerzo apoyando el sector e impulsando la difusión de las nuevas garantías de que disfrutarán los consumidores.

Además, por primera vez, el control se extenderá a la pesca recreativa para conocer el impacto de esta actividad en el estado de los *stocks*.

1-157-0000

Grace O’Sullivan, *on behalf of the Verts/ALE Group*. – Madam President, good evening colleagues, and firstly, congratulations to Madam Rapporteur Clara Aguilera, for her diplomacy and her leadership in getting this fisheries control over the line.

So this summer we had an unheard of marine heatwave off the coast of Europe. Plastic pollution in the ocean is getting worse and worse. Meanwhile, overfishing remains so rife that almost half of Atlantic species and over 80% of Mediterranean species are overfished to this day. The EU committed to ending overfishing by 2020, and we have utterly failed to do that. Put simply, the oceans are still under many threats from many angles, all due to our inability to live within planetary boundaries, our inability to respect the sea.

At the centre of this nightmare, our fishing communities are struggling to survive. Our rules for fishers are not only not fit for purpose, but they are not implemented at all. Over the past five years, we have worked night and day on what may be the biggest overhaul of fishing rules of this decade. This has taken us five EU presidencies, 11 written procedures, 12 political trilogues, 23 shadow meetings, 80 technical trilogues and 90 technical meetings.

In the end, we have modernised an ageing system of paper logbooks and poor safety measures, we have improved a monitoring and tracking system to crack down on illegal and unreported fishing, and we have fought off the worst efforts by the industrial fishing industry to deregulate the sector entirely. My philosophy throughout these negotiations has been fairness and sustainability, fairness for small-scale fishers and coastal communities, sustainability for the ocean that feeds us. Today, I believe we have struck that balance.

1-158-0000

Bert-Jan Ruissen, *namens de ECR-Fractie*. – Voorzitter, geachte commissaris, beste collega’s, met het nu voorliggende akkoord over de visserijcontroles kan ik helaas niet instemmen.

Het pijnpunt zit daarbij voor mij vooral bij het verplichte cameratoezicht. Een maatregel waar we een hele sector bij voorbaat mee in het verdachtenbankje plaatsen.

Bovendien probeert u met dit cameratoezicht de naleving te verbeteren van een maatregel die gewoon zeer onwerkbaar is in de praktijk. Ik doel op de aanlandplicht die vissers verplicht om onverkoopbare vis aan land te brengen. Een maatregel die zijn doel volstrekt voorbijschiet.

Daarom zeg ik: geen camera's, stop met het stapelen van controles en stop met deze aanlandplicht.

Ook over de nieuwe traceerbaarheidsverplichtingen ben ik eerlijk gezegd zeer kritisch. Ik voorzie zeer veel administratieve lasten en weinig toegevoegde waarde.

Dank aan de rapporteur voor al haar inspanningen, maar helaas zie ik in het eindpakket te weinig terug van onze wensen.

1-159-0000

IN THE CHAIR: DITA CHARANZOVÁ

Vice-President

1-160-0000

Rosanna Conte, *a nome del gruppo ID*. – Signora Presidente, onorevoli colleghi, tutto cambia per non cambiare nulla. Mi complimento con la Commissione e con il Consiglio per aver completamente sprecato quattro anni di negoziati. A tal proposito, vorrei sapere dov'è il Commissario questa sera.

Dovevamo consegnare alla pesca un regolamento controlli più snello e di più facile applicazione. Invece, avremo norme contorte e punitive, maggiore burocrazia e mancanza di armonizzazione. Siete addirittura riusciti a imporre l'obbligo di installare le telecamere a bordo per controllare il lavoro dei nostri pescatori, peraltro sulla base del rischio di infrazione, non su infrazioni che realmente sono avvenute. È una vergogna.

E allora, Commissario, immaginiamo insieme: come reagirebbe se io ora puntassi questa telecamera sui Suoi appunti o sul Suo telefonino? O se La registrassi mentre discute con il Suo staff o durante i Suoi incontri? Si sentirebbe forse violato, magari un po' in soggezione, sapendo di essere controllato? Quindi, perché fate questo ai pescatori?

Così avete dimostrato che il vostro intento era quello di infliggere l'ennesimo colpo per vessare la pesca. Infatti, i negoziati ai quali ho partecipato come relatrice ombra sono stati scanditi dai vostri continui ricatti per sabotare un accordo giusto, nel rispetto dei tre pilastri della sostenibilità. Sono anni che strumentalizzate la sostenibilità ambientale e degli stock attraverso proposte assurde, come il piano d'azione che vuole distruggere la pesca a strascico, e con riduzioni di pesca insostenibili, come quelle del WestMED o della CGPM. Per cosa? Per favorire il pesce sintetico, il pesce importato, le alternative vegetali o gli insetti, perché è questo che resterà, se continuerete così.

La Lega dice no e vota contro, perché gli aspetti positivi che come Parlamento siamo riusciti a inserire nel testo non bilanciano il danno che subirà la pesca per le insidie di questo regolamento. Convintamente abbiamo chiesto il rigetto dell'intera proposta. I nostri pescatori sono stanchi della vostra ideologia e meritano chiarezza per il futuro.

1-161-0000

João Pimenta Lopes, *em nome do Grupo The Left*. – Senhora Presidente, faço também notar que, mais uma vez, o Comissário responsável pelas pescas opta por não estar neste importante debate.

Sejamos claros, os principais visados da revisão do Regulamento de Controlo das Pescas, aqueles que mais vão sentir o peso destas medidas, são o segmento da pesca de pequena escala costeira e artesanal, predominante em países como o meu, Portugal.

A Comissão Europeia insiste no aprofundamento do enredo burocrático e técnico das medidas de controlo desajustadas da realidade deste segmento, das características das embarcações e da idade dos operadores. Determinam-se medidas questionáveis de vigilância, do ponto de vista da aplicação técnica ou da sua consequência na preservação dos recursos.

A supressão de importantes derrogações para a pesca de pequena escala costeira e artesanal constitui mais um espartilho num segmento em dificuldades, facilitando ainda mais a concentração da atividade piscatória nos operadores maiores e grandes embarcações, economicamente mais fortes.

Acentua-se o cariz centralizador da Política Comum das Pescas: mais poder à Comissão Europeia, menos competências aos Estados que deveriam estar na sua alçada, afastando-nos de uma necessária gestão de proximidade. E o Parlamento, lamentavelmente, sufragará este caminho. Não...

(A Presidente retira a palavra ao orador.)

1-162-0000

Maxette Pirbakas (NI). – Madame la Présidente, Monsieur le Commissaire, chers collègues, la nouvelle réglementation visant à harmoniser le contrôle des pêches a le mérite de clarifier un régime qui, par son caractère très disparate, ne permet d’agir correctement en faveur de la protection de la ressource halieutique.

Cette nouvelle réglementation va néanmoins pénaliser les pêcheries les plus artisanales, telles que celles situées dans les régions ultrapériphériques, et notamment dans les outre-mer français. Il faut bien comprendre que nous parlons essentiellement de minuscules flottilles regroupées dans des comités de pêcheurs artisanaux qui ont la plus grande difficulté à établir des données. Espérer qu’elles se plieront à des obligations administratives lourdes, c’est comme accuser cette pêche traditionnelle de détruire la ressource.

Pour moi, ça n’a aucun sens, Monsieur le Commissaire. La méthodologie de contrôle mise en place par la Commission pertinente en Europe continentale est inadaptée aux réalités locales. Une fois encore, les spécificités des départements d’outre-mer français doivent être prises en compte, et des dérogations doivent leur être accordées le plus tôt possible. Je compte sur vous, Monsieur le Commissaire, Madame la Présidente, chers collègues.

1-163-0000

Gabriel Mato (PPE). – Señora presidenta, señor comisario, los pescadores no son delincuentes; los pescadores son hombres y mujeres decentes que trabajan duro para proporcionar alimentos de alta calidad, incluso en crisis sin precedentes como la de la COVID o la guerra. Dificultar la vida de los pescadores imponiendo más burocracia y controles hace que la profesión sea menos atractiva para los jóvenes, siendo el relevo generacional uno de los principales retos a los que se enfrenta el sector. Imponer controles poco flexibles y desproporcionados a normas ya de por sí rígidas y mal concebidas como, por ejemplo, la compleja obligación de desembarque en lugar de reformar las propias normas no es una solución.

El texto adoptado no es, en algunos aspectos, el texto que a nosotros nos gustaría. Pero, gracias al incesante trabajo de mi colega Paco Millán, el acuerdo alcanzado es más matizado y menos rígido que la propuesta inicial de la Comisión. Normas armonizadas para las sanciones, salvaguardias

para que las cámaras sean lo menos intrusivas posible, flexibilidad en las normas relacionadas con los errores en la estimación de capturas, normas diferenciadas para los pescadores artesanales o controles reforzados de las importaciones son algunas de las mejoras introducidas que esperamos hagan el control más aceptable para los operadores.

Ahora y en los próximos meses estaremos vigilantes para que la aplicación gradual de las nuevas normas a través de actos delegados o de ejecución de la Comisión no suponga, en ningún caso, más burocracia para los operadores.

1-164-0000

Predrag Fred Matic (S&D). – Poštovana predsjedavajuća, povjereniče, nakon višegodišnjih pregovora s ponosom možemo istaknuti da ova uedba nije samo običan regulatorni dokument za kontrolu ribolova, već i temelj održivog gospodarenja resursima koji će oblikovati našu budućnost.

Ovom uredbom postavljaju se suvremeni i realni standardi za očuvanje biološke raznolikosti, pružajući čvrst temelj za dugoročno preživljavanje morskih ekosustava. Održivo gospodarenje ribarstvom osigurava dugoročan izvor prihoda za naše ribare i stabilnost opskrbe ribom kroz nadolazeća desetljeća. Moderna i učinkovita kontrola ribarstva ključni je faktor naših politika o obnovi prirode jer će zaštititi morski okoliš od destruktivnih praksi, uključujući i prekomjerni ribolov. Bez učinkovite kontrole neće biti niti ribe, a samim tim niti posla za ribare. Usmjereni smo na jačanje otpornosti morskih ekosustava kako bi se suočili s izazovima klimatskih promjena. Da bismo to i ostvarili, moramo osigurati da ribarstvo u Europskoj uniji bude odgovorno i prilagođeno potrebama budućih generacija, a nova uredba je pravi korak upravo k tome.

Pohvaljujem i izvjestiteljicu na odličnom izvješću.

1-165-0000

Asger Christensen (Renew). – Fru formand! Jeg ville selvfølgelig også gerne have set fiskerikommissæren til denne debat, fordi det er meget, meget vigtigt for fiskerne. Og tak til Clara for et fantastisk stykke arbejde du har gjort. Endelig kommer der en aftale, som fiskerne har set frem til i lang tid, og det fortjener de. Der er rigtig mange gode elementer i den nye fiskerikontrol, der vil gøre livet lettere for fiskerne. Tak for det! Men jeg kan ikke forstå, hvordan man kan tvinge fiskerne til at sætte kameraer på deres fartøjer, uden at lette byrden for dem i stedet. Det kunne vi nemt have gjort ved at give fiskerne frit redskabsvalg, når de har kameraer på deres fartøjer. For når man med kameraerne kan se alt, hvad der kommer op af havet, så må fiskerne også selv kunne bestemme, hvad det er for nogle redskaber, de bruger til at fange fiskene med. Noget for noget-princippet, det synes jeg, vi mangler.

1-166-0000

Caroline Roose (Verts/ALE). – Madame la Présidente, sans mesures de contrôle fortes, il n'y a pas de confiance, et sans confiance il n'y a plus de politique commune de la pêche. Sans mesures de contrôle efficaces, toutes les mesures que nous prenons pour améliorer la durabilité de la pêche ne seraient pas appliquées par tous. La réforme du contrôle des pêches était donc nécessaire et elle aura mis du temps à advenir – plus de cinq ans de travail titanesque!

Cette réforme permet de moderniser, harmoniser et renforcer les règles européennes sur le contrôle des pêches: harmonisation des sanctions, journaux de bord électroniques, géolocalisation «VMS» pour les navires de moins de douze mètres, mise en place d'un permis pour les pêcheurs de loisir, utilisation de caméras sur les plus grands navires pour s'assurer du respect de l'obligation de débarquement. Même si nous aurions aimé aller plus loin, les progrès sont substantiels et nous amènent à soutenir cette réforme.

Reste la question des marges de tolérance. Nous avons là évité le pire, compte tenu du mandat voté par le Parlement il y a trois ans. L'assouplissement des marges de tolérance aurait créé une véritable catastrophe écologique et économique. Mais la solution trouvée, à deux vitesses, pose question, et nous serons particulièrement vigilants quant à sa mise en œuvre.

1-167-0000

Raffaele Stancanelli (ECR). – Signora Presidente, onorevoli colleghi, grazie alla relatrice per il lavoro che ha svolto, ma, nonostante la sua buona volontà, vi sono alcuni elementi che non possiamo condividere.

La volontà di installare le CCTV sulle imbarcazioni ci ha sempre trovati contrari, in quanto l'introduzione di tecnologie invasive come le telecamere è chiaramente in contrasto con la riservatezza aziendale, la privacy e i diritti dei lavoratori, e comporterebbe anche ulteriori costi e oneri amministrativi per i nostri pescherecci.

L'eliminazione del limite minimo per la registrazione delle catture, che rischia di mettere in seria difficoltà i piccoli pescatori da un punto di vista burocratico, non trova in nessun modo il nostro consenso. Inoltre, imporre ulteriori obblighi in nome di un ambientalismo ideologico porterà a conseguenze negative per tutta la filiera ittica, che viene considerata quasi come composta da persone disoneste e delinquenti, in quanto la competitività sarà ampiamente ridimensionata a favore di prodotti ittici importati da paesi che conducono attività di pesca tutt'altro che regolamentate e trasparenti.

Troppe volte la Commissione non tiene in debita considerazione la necessità di un settore che rappresenta l'unica fonte di sostentamento per interi settori che contribuiscono...

(La Presidente ritira la parola all'oratore)

1-168-0000

President. – Will you accept a blue card from Mr Polčák? Yes or no? No? Okay, so it was a mistake. So we will continue.

1-169-0000

France Jamet (ID). – Madame la Présidente, chers collègues, je vois peu de raisons de me réjouir de ces nouvelles mesures, M. Sinkevičius non plus, d'ailleurs – la preuve: il n'est pas là pour fêter cela.

Ce vote crucial sur le contrôle des pêches intervient alors que la crise bat son plein: la filière pêche est menacée de toutes parts. Au lieu d'aider nos pêcheurs et sous prétexte de moderniser leur flotte à l'aide d'outils numériques, Bruxelles intensifie leur flicage en imposant l'installation systématique de caméras de surveillance à bord de tous nos navires. On traite nos pêcheurs artisans comme des délinquants.

C'est sans doute parce que la Commission veut voir ces petits métiers disparaître, car, étrangement, elle ne se préoccupe pratiquement jamais de la surpêche industrielle de pays tiers, ou européens, qui ne tiennent aucun compte de la ressource.

D'autre part, la compétence des inspecteurs mandatés par l'Union européenne est une atteinte à la souveraineté des États, puisqu'ils rendront compte directement à la Commission alors qu'ils interviennent dans nos eaux territoriales. Dans le monde rêvé de la Commission européenne, il n'y a plus de pêcheurs, il n'y a plus d'agriculteurs, il n'y a plus d'industrie.

C'est l'inverse qui doit être défendu: c'est le localisme, une économie enracinée, qui anime nos territoires, qui s'appuie sur des hommes et des femmes de métier et de passion, et qui contribue à notre souveraineté alimentaire et à notre indépendance nationale.

1-170-0000

Nicolás González Casares (S&D). – Señora presidenta, el sector pesquero europeo es el más regulado a nivel mundial, tanto en sostenibilidad ecológica como en los estándares de calidad, que son los más altos.

El compromiso del sector es el que está detrás de la recuperación de los stocks, especialmente en el Atlántico. Se han encontrado soluciones pragmáticas a problemas muy complejos en este Reglamento de control. Por ejemplo, en el diario de pesca, con importantes excepciones para la flota de pequeña escala, los márgenes de tolerancia o para el marisqueo a pie, una actividad fundamental para mi tierra, Galicia, donde el sector pesquero representa una parte muy importante del PIB. Y este es un esfuerzo compartido que debe valorarse por los niveles de sostenibilidad alcanzados y por no introducir excesiva carga burocrática.

Termino ya con un último agradecimiento a mi compañera Clara Aguilera. Clara, cinco años has trabajado duro para conseguir un excelente resultado. Una reforma crucial con soluciones pragmáticas para el sector y que va a marcar... *(la presidenta retira la palabra al orador)*.

1-171-0000

Catherine Chabaud (Renew). – Madame la Présidente, Monsieur le Commissaire, Madame la rapporteure, chers collègues, alors que les grands chalutiers débordant de poissons renvoient plutôt à une image d'abondance, la ressource halieutique devrait en réalité être considérée comme un bien rare et précieux. Cela est d'autant plus vrai que le réchauffement climatique menace les équilibres océaniques, y compris la disponibilité de la ressource.

Face à ce constat, les scientifiques nous invitent à adopter une approche de précaution favorisant la reconstitution des stocks surexploités ou épuisés, et il nous faut pour cela précisément savoir ce que l'on pêche et où, y compris les captures accessoires – que le pêcheur doit désormais ramener à terre. Ainsi, au-delà du fait qu'il prévoit une «police de la pêche», le règlement sur le contrôle des pêches est aussi là pour en renforcer la connaissance.

Nous pouvons dès lors nous réjouir des avancées introduites pour la révision de ce texte en matière de traçabilité ou de renforcement des moyens. Certes, ces mesures sont exigeantes pour les pêcheurs, mais elles sont nécessaires pour une pêche durable, autant qu'elles nous permettent d'être cohérents avec nos engagements internationaux pour la mise en œuvre de l'ODD 14. Enfin, elles renforcent le rôle des pêcheurs comme sentinelles de l'océan.

1-172-0000

Barry Andrews (Renew). – Madam President, Commissioner, colleagues, the Outlaw Ocean Project published the result of a four-year investigation in The New Yorker last week into the Chinese distance fishing fleet. The report found evidence of forced labour in the Chinese seafood processing factories and evidence that this seafood finds its way into European supermarkets. Names that were published in the report include Lidl, Aldi and Tesco.

There have been resignations and investigations and parliamentary hearings announced, and this is a wake-up call for the industry. The shame is that we do not have any international system to stop the enormous damage to marine biodiversity. Bottom trawlers account for 1.5 billion tonnes of CO2 every year – the same as the aviation industry.

This regulation and the forced labour ban that we voted on earlier in the Trade Committee and the Single Market Committee will help to stop the human rights abuses in the seafood industry, to

stop the environmental damage in the seafood industry, and to provide fairness and an end to unfair competition and subsidisation for our fishers.

1-173-0000

Catch-the-eye procedure

1-174-0000

Stanislav Polčák (PPE). – Paní předsedající, na úvod přijměte mou omluvu, že jsem zmáčkl špatné tlačítko. Já jsem sice s váženým kolegou příliš nesouhlasil, nicméně jsem mu nechtěl položit otázku. Pokud jde o toto téma, já jsem se vyjadřoval k udržitelnosti rybolovu opakovaně i na tomto plénu a vítám tento návrh reforem. Myslím si, že je důležité nalézt skutečně rovnováhu a dát čas k obnově rybích populací a je důležité usilovat o trvale udržitelný rybolov. K tomu je nezbytné prohloubit systém kontrol, protože podvody se opravdu děly. Nevidím všechny rybáře jako podvodníky, ale je nezbytné prostě přinést do tohoto systému daleko větší míru kontrolních nástrojů, ať je to geolokalizace plavidel, která jsou větší než 12 metrů, také samozřejmě i kamery, které jsou do jisté míry sporné, ale já to považuji za smysluplné opatření. To plundrování moří představuje závažný problém a já jsem rád, že jsme touto reformou vykročili k cestě obnovy rybích populací.

1-175-0000

Ana Miranda (Verts/ALE). – Señora presidenta, me pregunto dónde está el comisario. Efectivamente, en un debate como este que ha llevado tantos años, es realmente vergonzoso que el comisario de Pesca no esté presente.

La actividad de las tripulaciones pesqueras supone un ejercicio diario muy arriesgado para obtener pocos recursos y, en muchos casos, jugarse la vida.

Los barcos no son oficinas en el mar, como pretendió oficialmente la Comisión Europea en su primera propuesta. Por eso, desde mi partido, el BNG, no tenemos una posición favorable hacia este Reglamento de control, basándonos también en la opinión de la flota pesquera *galega* estuvo parada durante muchos meses en muchos puertos en protesta por el Reglamento de control.

Porque el fin de la actividad pesquera puede realizarse con seguridad, pero se tiene que realizar con medios suficientes y no se están poniendo. Sin duda, aunque haya excepciones, aunque se diga que se ha mejorado el texto, la pesca artesanal —la pesca de bajura— es la que más va a sufrir.

Las medidas de control tienen que ser realistas y simplificadas, no suponer una carga mayor para las tripulaciones, para los pescadores y para los armadores, como se quejaba el sector *galego* después de muchos meses en paro. Y, sobre todo, se pide diálogo y respeto de las competencias.

1-176-0000

Mick Wallace (The Left). – Madam President, we do need to modernise the EU fleet in order to tackle overfishing and to ensure the long-term health of our marine ecosystems and the long-term prosperity of our fishing communities. However, the fishing industry, and especially small-scale fisheries, need to be properly supported to make these changes.

This is most true for Ireland. Ireland was proportionally massively more impacted by the Brexit agreement than any other Member State. Electronic tracking systems, the digitised recording of catches and increased traceability along the supply chains are, of course, necessary changes, but these changes cannot put any more fishermen and women out of work in Ireland.

In Castletownbere in County Cork, the fishing fleet consists of 45 boats. 15 of these will be decommissioned this year. The Common Fisheries Policy needs to be urgently amended to address

the hugely disproportionate impact of Brexit on the Irish fishing industry, and to give a fair share of the fishing rights to the fish that are born and bred in Irish waters to Ireland.

1-177-0000

Clare Daly (The Left). – Madam President, our oceans are in crisis and fishers are suffering the consequences. The common fisheries policy was supposed to ensure that fishing and aquaculture are environmentally sustainable and managed in a coherent way to achieve long-term economic, social benefits and employment.

So yes, while we can agree that the agreement on the Fisheries Control Regulation was necessary in order to modernise the EU fleet control system – and absolutely, we needed to have better transparency to reduce hidden overfishing and to prevent products related to illegal fishing ending up on the EU market – we also have to recognise that we are not doing nearly enough on the social and employment fronts. Small fishers have seen their quotas cut by 15% by 2025, as a result of the trade and cooperation agreements.

This makes a mockery of development and employment, and when we look at the decommissioning impact, we have to look at situations like those of the Gaffney family forced to decommission the Mary Kate without a single cent of compensation from the European Maritime and Fisheries Fund, despite having an opinion from the Commission. This is ...

(The President cut off the speaker)

1-178-0000

(End of catch-the-eye procedure)

1-179-0000

Johannes Hahn, Member of the Commission. – Madam President, ladies and gentlemen. I understand this is the biggest fishery debate in the plenary during this mandate. This is why my colleague Virginijus Sinkevičius really regrets not being here. The reason for this is a clash of dates.

For months, it has been known that there is an ENV Council today. My colleague Sinkevičius asked the Parliament several times, together with his team, to schedule the debate of today on another day. During this week it was not possible, and this is the reason why he could not be here. He would have liked to be here, because he also wanted to quasi-celebrate with you the result after five years of intensive negotiations. Maybe this is something you could share with your colleagues in order to avoid such clashes in the future.

Having said this, knowing it from other responsibilities, and also speaking here under the control of my colleague Sinkevičius, we are not underestimating the challenges of the implementation of new rules. We need to join our efforts at all levels to overcome those challenges for a modern EU fisheries control system.

The European Maritime Fisheries and Aquaculture Fund is there to support the digital transition, and the Commission is committed to assisting Member States and operators in this transition. Cameras on board are the best way, and in some cases, the only way, to control compliance with the landing obligation and to avoid massive discards of fish.

The landing obligation is essential to ensure the sustainability of our fish stocks and, indeed, one of the key pillars of the Common Fisheries Policy. The new requirements will apply only four years after the entry into force of the new regulation, which will give the fishing sector enough time to adapt. Furthermore, just 6.7% of the EU fleet is above the threshold of 18m, and of that percentage, only the vessels at high risk of illegal discards will have to install cameras. Member States and the European Fisheries Control Agency will be fully involved in the risk assessment.

As regards the administrative burden for small-scale vessels, which was also addressed by several of you, I have to say that 84% of the EU fishing fleet consists of vessels of less than 12m, for which today important control rules on electronic recording and reporting only apply in a limited way. Smart solutions are already available at zero cost and covered by the new European Maritime Fisheries and Aquaculture Fund.

The benefits of a digitalised system for operators are manifold, including fighting illegal fishing and unfair competition, and improving the scientific assessment of stocks based on which fishing opportunities are set. More transparency throughout the supply chain is essential today for consumers. Faster and easier transition transmission of data to national authorities and finally modernise the fleet, making it more competitive across and outside the Union.

The new rules will also contribute to better achieving all the objectives of the Commission of the Common Fisheries Policy, including its social and environmental dimensions. With this, I hope that you will vote finally in favour of this extremely important reform and that we will all work together in the future to deliver on this important transition to a modern and more efficient fishery control system in the Union, which might also serve as a role model for others.

1-180-0000

Clara Aguilera, ponente. – Señora presidenta, hoy se celebra el Día Mundial de la Alimentación. Es un día importante y —creo que recogiendo el espíritu de todos— quiero destacar que el sector de la pesca y acuicultura es estratégico para la Unión Europea.

En este día, quiero reconocer en nombre de todos su trabajo y esfuerzo diarios para ofrecernos productos de la pesca y de la acuicultura frescos y saludables. Insisto, doy las gracias a todos los ponentes, porque todos, aunque parezca que algunos no, han contribuido en algún momento para mejorar este acuerdo. Sin el esfuerzo de todos no hubiera sido posible. Por supuesto, gracias también a los equipos técnicos de los grupos y al Parlamento.

Pero tengo que reconocer muy especialmente a dos personas que han trabajado directamente conmigo: Rogério Ribeiro y Marisa Sevilla. Sin su trabajo, no hubiera sido posible. Agradezco a las Presidencias eslovaca, francesa, checa y sueca el trabajo realizado. Y, por supuesto, a la Comisión Europea.

Y quiero decir una cosa: no están las representantes de ID, que han sido muy críticas —también el señor Pimenta— con las cámaras o los sistemas de vigilancia remota. Quiero decir que esto únicamente será obligatorio para la flota de dieciocho metros de eslora o más, que en Italia —no están aquí presentes— representa el 3 %.

Esos sistemas van a enfocar únicamente a donde se hace la extracción de la pesca; no van a ser, evidentemente, para que se pueda vigilar toda la actividad que se realiza en un barco. No engañemos al sector, porque si escuchan esto de eurodiputados —italianos, suecos o griegos—, se preocuparían. Por tanto, no engañemos a la gente.

Muchas gracias a todos. Y, aunque no lo reconozcan algunos grupos, por supuesto hemos demostrado una sensibilidad especial con la pesca artesanal.

1-181-0000

President. – The debate is closed. The debate will be held tomorrow.

1-181-5000

Sara Cerdas (S&D), *por escrito*. – O regulamento sobre o controlo das pescas aplica-se a todas as atividades relacionadas com a Política Comum das Pescas (PCP) realizadas nas águas da UE ou no território dos Estados-Membros, por navios de pesca e por nacionais da UE, onde quer que operem. O regulamento prevê um conjunto de derrogações para que os barcos de pesca de pequena dimensão se possam adaptar aos novos requisitos, nomeadamente à obrigação dos barcos de pesca de disporem de um dispositivo de localização, que permitirá às autoridades nacionais localizarem estes barcos em intervalos mais frequentes. A pesca artesanal, realizada por barcos de pequena dimensão, constitui uma parte importante da atividade piscatória nas regiões ultraperiféricas e desempenha um papel importante na preservação de tradições culturais e na manutenção das economias de pesca local e regional. Ainda que promover a transparência e a responsabilidade no setor seja uma prioridade da UE, é importante precaver as especificidades do setor, nomeadamente nas regiões ultraperiféricas. A derrogação que permite a isenção da obrigação de dispor de um dispositivo de localização até 2030 salvaguarda os pequenos armadores dos elevados custos que o mecanismo acarreta. As novas regras fixam igualmente um prazo de até 4 anos para a adaptação a estes novos requisitos.

17. Implications of Chinese fishing operations for EU fisheries and the way forward (short presentation)

1-183-0000

President. – The next item is the short presentation of the report by Pierre Karleskind, on behalf of the Committee on Fisheries, on the implications of Chinese fishing operations on EU fisheries and the way forward (2022/2148(INI)) (A9-0282/2023).

1-184-0000

Pierre Karleskind, *rapporteur*. – Madame la Présidente, Monsieur le Commissaire, chers collègues, vous savez qu'entre 1983, année où l'on a institué la politique commune des pêches, et aujourd'hui, quarante ans plus tard, la part de la pêche chinoise dans la pêche mondiale est passée de 5 % des prises à 15 %.

Or, de nombreux rapports gouvernementaux ou d'organisations non gouvernementales pointent un certain nombre de pratiques qui posent question: des cas de pêche illégale – nous étions avec la commission PECH en Équateur, où nous avons été confrontés aux soucis que cela causait –, des cas de pratiques telles que le prélèvement des ailerons de requins ou l'extinction des outils de positionnement, pratiques illégales ou prédatrices qui mettent en jeu la sécurité alimentaire de certains pays côtiers – nous étions aussi avec la commission PECH au Sénégal –, et puis des cas de travail forcé.

À ce titre, l'enquête internationale publiée la semaine dernière par le projet Outlaw Ocean sur ces pratiques, à terre comme en mer, doit attirer notre attention. La Chine n'a ratifié ni la Convention concernant le travail dans le secteur de la pêche de l'Organisation internationale du travail ni l'accord relatif aux mesures du ressort de l'État du port de la FAO. Alors, bien sûr, la Chine a fait des progrès. D'ailleurs, depuis que nous avons rédigé le rapport, la Chine a ratifié l'accord sur les subventions à la pêche de l'OMC. Mais cela dit, Monsieur le Commissaire, j'ai une question à vous poser: pouvez-vous m'assurer que les produits de la mer qui sont à cette heure sur la table des Européens – ils sont en train de les manger – ne sont pas issus d'une entreprise chinoise pratiquant le travail forcé en mer ou à terre ou la pêche illégale?

Nous avons certes des instruments, dans l'Union européenne: le règlement contre la pêche illicite, non déclarée et non réglementée et le règlement établissant un régime mondial de sanctions en matière de droits de l'homme – c'était en 2020 que nous les avons adoptés –, mais ils ne sont

visiblement pas suffisants. Il nous faut renforcer, à travers trois axes – la transparence, la traçabilité et le contrôle –, notre capacité à les mettre en œuvre.

La transparence: selon le gouvernement chinois il y a 2 900 navires de longue distance hauturiers, selon la FAO il y en a 17 000. Combien sont-ils? Où sont-ils? Combien de subventions? Et qui fait quoi dans les eaux des pays avec lesquels nous-mêmes nous avons des accords de pêche? À qui appartiennent ces navires? Nous étions au Sénégal confrontés à cette pêche industrielle dont les capitaux sont chinois mais les pavillons sénégalais.

La traçabilité: nous venons d'évoquer le règlement contre la pêche illicite, non déclarée et non réglementée, extrêmement important. Nous avons le système CATCH, qui permet la numérisation et la traçabilité – ça été un combat de mon groupe autour de tout ce travail, et je remercie la rapporteure, Clara Aguilera, pour le travail qu'elle a accompli sur cette question de la traçabilité.

Le contrôle, toujours: cela n'a pas de sens d'imposer à nos pêcheurs des critères de contrôle drastiques si le reste du monde vit dans la loi de la jungle. Or, il nous faut – et c'est le sens de notre rapport, de nos propositions dans le rapport – encourager les actions des États membres (comme avec le projet Pescao, qui a été réalisé dans le golfe de Guinée), qui pourraient mobiliser leur flotte de contrôle de marine nationale en marge des actions de lutte contre la piraterie.

Enfin, je dirais qu'il faut malgré tout et avant tout coopérer avec la Chine. C'est le sens, d'ailleurs, du partenariat que nous avons formé avec Pékin et au sujet duquel j'aurais aimé avoir un compte rendu du commissaire Sinkevičius – mais j'imagine, Monsieur le Commissaire Hahn, que c'est vous qui allez nous le faire. Coopérer pour mettre en place des plans de gestion dans les pays où nous pêchons ensemble, dans les eaux où nous pêchons ensemble, pour protéger la ressource, pour protéger nos pêcheurs, dans une concurrence juste. Enfin il nous faut coopérer avec la Chine pour la pousser à ratifier les conventions que j'ai évoquées sur le travail en mer et sur la lutte contre la pêche illégale.

Alors, cela suffira-t-il? Non. Il est probable qu'il faille mentionner aussi, pour avancer plus loin, au-delà de ce rapport, le vote qui a eu lieu ce jour même au sein de la commission conjointe IMCO-INTA sur la création d'un instrument contraignant spécifique pour lutter contre les produits issus du travail forcé – cela devra s'appliquer à la pêche, aussi.

Je finirai par la chose suivante: il faut aussi que les entreprises européennes fassent du ménage chez elles. C'est là le sens de la directive sur le devoir de vigilance des entreprises que nous avons adoptée. Sur l'ensemble de la chaîne de valeur, elles vont devoir faire le travail de vérifier effectivement si la lutte contre la pêche illégale et la lutte contre le travail forcé font partie des éléments qui sont particulièrement regardés.

1-185-0000

Catch-the-eye-procedure

1-186-0000

Francisco José Millán Mon (PPE). – Señora presidenta, yo celebro la amplitud de este informe, que toca temas de gran importancia y de gran actualidad. Me preocupa, como a todos, la falta de transparencia por parte de las autoridades chinas en lo relativo al número de barcos que componen su flota de altura y a las actividades de esta flota. Buena parte de la flota china es acusada de numerosas prácticas ilegales, que incluyen pesca ilegal e incluso condiciones de trabajo inhumanas. Ni que decir tiene que todo esto impide que tengamos las condiciones de competencia equitativas que queremos.

El sector pesquero se queja de la competencia desleal que suponen estas prácticas de la flota china que, por otra parte, mucho exporta a Europa. Es necesario que China tome medidas serias para luchar contra la pesca ilegal, y uno de los pasos necesarios es que ratifique el Acuerdo de la FAO sobre medidas del Estado rector del puerto lo antes posible.

Por otro lado, también confío en que el nuevo Reglamento de control del que acabamos de hablar hoy contribuya a impedir importaciones fraudulentas. Yo celebro, señor comisario, ese diálogo regular que la Comisión mantiene a nivel bilateral con China en el marco de la llamada «Asociación Azul». También es necesaria esa cooperación con China en el marco multilateral. Todo ello sin perjuicio de que trabajemos con otros países como los Estados Unidos y Japón.

(La presidenta retira la palabra al orador)

1-187-0000

Isabel Carvalhais (S&D). – Senhora Presidente, pesca sustentável, transparência das práticas, respeito pelos direitos humanos não parecem entrar facilmente no léxico da República Popular da China. Quando falamos nas condições de trabalho frequentemente relatadas como desumanas a bordo de algumas embarcações chinesas, quando falamos em conservação dos recursos naturais ou na luta contra a poluição marinha, nada disto parece inquietar a República Popular da China.

A única coisa que sabemos ser verdadeiramente clara é a falta de transparência por parte das autoridades chinesas em relação ao tamanho da sua frota de pesca. Como não existem dados exatos, torna-se quase impossível monitorizar e regular as atividades dessa frota e combater a concorrência desleal que fazem aos nossos pescadores.

Eu sei que pouco ou nada mais podemos fazer que não seja persistir na tentativa de melhorar as condições de diálogo e de cooperação entre a União Europeia e a China. Mas, esse pouco é muito e nele nos devemos empenhar continuamente. E é por isso que é tão importante este relatório, porque o que está em causa é o respeito pelos nossos pescadores, a proteção dos oceanos e a defesa dos próprios direitos humanos.

1-188-0000

Catherine Chabaud (Renew). – Madame la Présidente, tout d’abord, je tiens à remercier mon collègue Pierre Karleskind d’avoir porté ce rapport. À l’heure où nous renforçons nos exigences vis-à-vis de nos pêcheurs au travers du règlement sur le contrôle des pêches, il est urgent d’alerter sur les dérives de la pêche industrielle chinoise: pas de traçabilité, pas de transparence dans les accords, des usines de farines de poisson, etc. – Pierre, tu as déjà un peu tout évoqué.

C’est aussi la Chine qui, avec la Russie, refuse de donner sa voix pour la création d’aires marines protégées en Antarctique. Or, nous n’atteindrons jamais les objectifs de développement durable et de gestion durable sans la Chine.

Alors, il y a peut-être de l’espoir malgré tout. Je veux croire qu’il y a moyen d’appeler les autorités chinoises à coopérer et à mettre en œuvre les engagements internationaux. C’est en effet la Chine qui, lors de sa coprésidence de la COP15 pour la biodiversité, a permis, avec l’Union européenne, d’atteindre des objectifs ambitieux, et elle encore qui, le mois dernier, a cosigné le traité sur la haute mer.

Alors, j’ose espérer qu’elle comprenne que l’océan est notre bien commun, et qu’il faut le préserver.

1-189-0000

Caroline Roose (Verts/ALE). – Madame la Présidente, saviez-vous qu’une partie du poisson issu du travail forcé des Ouïghours en Chine finit dans nos assiettes? C’est ce que suspecte la dernière

enquête du projet Outlaw Ocean. Voilà des années que les autorités chinoises ont mis en place des transferts de main-d'œuvre d'Ouighours vers les régions industrielles, où se trouvent des usines de transformation des produits de la mer. Ces produits se retrouvent, en bout de chaîne, dans les supermarchés d'Europe ou des États-Unis.

Au moins dix grandes entreprises de produits de la mer en Chine ont utilisé plus de un millier de travailleurs ouighours depuis 2018. Une main d'œuvre que la Chine opprime, exploite, interne, torture; les audits internationaux et autres certifications n'arrivent pas à détecter ce travail forcé, et certains poissons sont même estampillés «pêche durable». Or, ces produits de la mer alimentent des usines en Europe qui approvisionnent, à leur tour, de grandes marques et des supermarchés. Certains produits se retrouvent dans nos hôpitaux ou encore dans les cantines de la Commission.

Je salue le fait que le rapport vise à accroître la traçabilité des produits importés. Les Verts ont également œuvré pour que la législation sur l'interdiction d'importation des produits issus du travail forcé mette fin à cette situation.

1-190-0000

Mick Wallace (The Left). – Madam President, I find this report a little bit schizophrenic. It makes all sorts of contradictory accusations against China. And in many points throughout the text, it echoes the hysterical, deeply unhelpful anti-Chinese rhetoric. Yes, the last six paragraphs of the report are good – 34 to 40. Here, the report rightly encourages collaboration with China at a global level to tackle illegal, unreported and unregulated fishing. It welcomes and praises China's efforts to tackle overfishing and its 14th five-year plan for fisheries development. It welcomes the draft reform of China's fisheries law.

The reality is that China aims to reduce its fleet and total catch. It aims to stabilise its catch from its distant water fleet, and China has ended its fishing fuel subsidy last year. China's fishing fleet and its effect on global fisheries are enormous. But we need policies that are designed to change the behaviour of all major distant water fleet nations, not just China.

1-191-0000

Barry Andrews (Renew). – Madam President, one of the major problems identified by the Outlaw Ocean Project report is the fact that most major brands rely on ethical trading audits to satisfy themselves that there are no human rights abuses in their supply chain and no environmental damage in their supply chain.

But there are major practical difficulties with these audits. How, for example, does an auditor visit a distant fishing fleet? How does a Chinese national call out human rights abuses in a Chinese seafood processing plant? These are the practical difficulties and we all know that Lidl and Aldi and Tesco will have carried out all of these ethical trading audits and were unable to find any of the evidence that was produced as a result of a four-year investigation.

So as we move now from a soft law environmental in this area to strict statutory obligations, we really need to support our retailers and supermarkets and our consumers to make good choices.

1-192-0000

Izaskun Bilbao Barandica (Renew). – Señora presidenta, esta semana, la organización Ocean Outlook valoraba que los hallazgos y el alcance global de una investigación de cuatro años sobre las actividades de la flota china de pesca de calamares no se parecen en nada a lo que hemos hecho antes, ni por el alcance global ni por los hechos descubiertos. Este informe responde a la misma inquietud. Necesitamos transparencia sobre las actividades pesqueras de China a nivel global, sobre sus capturas —más que sospechosas— y sobre las vulneraciones de derechos fundamentales y sociales que afectan a las tripulaciones de estos barcos. Los datos ya disponibles deben implicar a

este Estado en un diálogo *ad hoc* bilateral y multilateral para que el compromiso con la pesca sostenible sea global.

Necesitamos desvelar el contenido de los acuerdos pesqueros entre China y otros países; prevenir el efecto social y la crisis económica y alimentaria que induce en África occidental la industria de la harina de pescado. Estamos obligados a proteger nuestro mercado y a nuestros productores frente a la competencia desleal que plantea una forma de pescar y transformar inaceptable para nuestros estándares sociales, ambientales y de salud alimentaria.

1-193-0000

(End of catch-the-eye-procedure)

1-194-0000

Johannes Hahn, *Member of the Commission*. – Madam President, honourable Members, the European Union and China hold major responsibilities in ensuring the sustainability of fishery resources worldwide. I share the report's assessment that we should ensure ongoing dialogue with China in all forums. Our fisheries relations should be synchronised with other EU policies and the broader bilateral context.

Last month Commissioner Sinkevičius was in China for the high-level dialogue on oceans. The dialogue took place just days after the EU and China both signed in New York the UN Treaty on Biodiversity Beyond National Jurisdiction. China also joined the WTO Fisheries Subsidies Agreement. Commissioner Sinkevičius was assured by China that the decision process to ratify the Port State Measures Agreement is at the last stage.

We should build on this momentum to achieve tangible results in the priority areas identified by the report. On transparency, China has taken steps regarding vessels operating solely in the on the high seas. We should continue to push for transparency on Chinese vessels authorised to operate in coastal states, on fisheries agreements, catches, subsidies and business structures.

Regarding flags of convenience, I can announce that the Commission will carry out a dedicated study. Autonomous tariff quotas for fishery products ensure supply to the EU processing industry. The Commission will assess the current regime for future policy choices, considering the sustainability of the fishery imports, with reference to EU standards and sustainability norms. We will continue advocating for a level playing field for EU fishing companies vis-à-vis Chinese companies seeking EU market access.

On sustainability, China has so far honoured its commitment to cap its long distance fleet and halve the total number of fishing vessels, but it remains the largest fleet globally. The reduction in fleet size does not guarantee sustainability.

Regarding the human and social dimension of sustainability, the Commission has proposed a European ban on products made with forced labour. The proposal covers imported goods, including fishery products, without targeting specific companies or industries. It is for the Council, acting upon a proposal from a Member State or from the High Representative of the EU for Foreign Affairs and Security Policy, to establish, review and amend the sanctions list under the EU's global human rights sanctions regime.

We cooperate with China in the Bilateral Working Group on Illegal, Unreported and Unregulated Fishing since 2015. The Commission makes concrete suggestions for improved fleet management and control, and witnesses multiplication of sanctions on Chinese long distance vessels. We want China to go further to effectively prevent and sanction illegal, unreported and unregulated fishing.

We hold annual working groups with the US and Japan on illegal, unreported and unregulated fishing and exchange catch certification data on imports of fisheries products, including from China. In all regional fisheries management organisations, to which the EU and China are parties, we promote strong monitoring, control and surveillance, including both State measures and proper compliance assessments.

The Commission deploys all instruments to strengthen the capacities of coastal states to address illegal, unreported and unregulated fishing in their waters and regulate fishing activities aimed at sourcing raw materials for fishmeal.

Through our Sustainable Fisheries Partnership Agreements, we strengthen partners' human and technical capacities and legal frameworks. The agreements are a global benchmark for transparency and enable information sharing on access agreements with other partners.

Internally, the Commission works closely with Member States to strengthen the implementation of the EU catch certification scheme. In the past year, China sanctioned ten processing companies and revoked three export authorisations thanks to Member States' checks and verifications. China expressed interest in the voluntary use of IT CATCH.

Honourable Members of the Parliament, cooperation with China on fisheries has increased over the years. Challenges as well. We continue our dialogue relentlessly to ensure China meets its global responsibilities. We look forward to an ongoing dialogue with you on the way forward.

1-195-0000

President. – The debate is closed. The vote will be held tomorrow.

18. One-minute speeches on matters of political importance

1-197-0000

President. – The next item is the one-minute speeches on matters of political importance, for which you are invited to take the floor from your seat.

1-198-0000

Jiří Pospíšil (PPE). – Paní předsedající, chtěl jsem upozornit na téma, které považuji za zvlášť důležité, a to je téma legislativy, která chrání zvířata. Musím říci, že v mé zemi, v České republice, byla velmi vyděšena a zaražena komunita ochránců zvířat z výroků pana Šefčoviče, člena Komise, který zpochybnil závazek Komise, že by do konce roku měl být předložen soubor právních předpisů, který má zlepšit životní podmínky zvířat. Chci, aby to tady zaznělo, aby to zástupci Komise vnímali, že tato informace nezapadla, byla jak občany v mé zemi, v České republice, tak ochránci zvířat velmi intenzivně vnímána. Já prosím zástupce Komise a Komisi, aby tuto situaci přehodnotili a aby opravdu předložili čtyři základní právní předpisy, které mají zlepšit životní podmínky zvířat, ne pouze, jak jsem zaznamenal, jedno nařízení, které se má týkat transportu zvířat.

1-199-0000

Κώστας Μαυρίδης (S&D). – Κυρία Πρόεδρε, θα μιλήσω για τους αγνοούμενους της κυπριακής τραγωδίας του 1974. Προέκυψαν 1619 Ελληνοκύπριοι αγνοούμενοι, ανάμεσά τους άντρες, γυναίκες, γέροντες και μικρά παιδιά, που προστέθηκαν σε ένα κατάλογο Ελληνοκυπρίων και Τουρκοκυπρίων, που περιλάμβανε ήδη γύρω στους εξακόσιους. Μέχρι και δύο χρόνια μετά την τουρκική εισβολή, επέστρεφαν αγνοούμενοι που κατάφεραν να αποδράσουν. Έκτοτε, οι οικογένειες έλιωσαν με τον καημό του αγνοούμενου αγαπημένου τους προσώπου.

Πριν από μερικά χρόνια, συγκροτήθηκε η Διερευνητική Επιτροπή για τους Αγνοούμενους, η οποία επιτέλους δίνει κάποιες απαντήσεις στα αγαπημένα πρόσωπα που περιμένουν τους αγνοούμενους. Και

καταλήγουμε στο σήμερα: Ξεκινάμε μια νέα αρχή, με μια νέα εισηγήτρια από το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο για το θέμα των αγνοουμένων. Υπάρχουν βάσιμες πληροφορίες; Υπάρχει η οικονομική στήριξη της Ευρωπαϊκής Ένωσης; Χρειάζεται και η συνεργασία της Τουρκίας να ανοίξει τα αρχεία και τις τουρκικές στρατιωτικές ζώνες. Μια τελευταία κουβέντα, κυρία Πρόεδρε. Η περίπτωση του μικρού Χριστάκη, ο οποίος πέντε χρόνων χάθηκε τραυματισμένος στο πόδι, είναι μια ευκαιρία για να ξεκινήσουμε...

(Η Πρόεδρος διακόπτει τον ομιλητή)

1-200-0000

Barry Andrews (Renew). – Madam President, earlier this year, I published a report with Housing Europe. Most people dismiss the significance of the European Union in housing policy, and five years ago, people would have had the same attitude to the European Union in health policy. But all of that has changed. The report showed the many policy and financing levers that are available to the European Union, whether the EIB, European Social Fund Plus or the Just Transition Fund, but also state aid rules and fiscal rules.

The report also lists 19 examples of best practice from other EU Member States from which we could learn. A good example is the *Livret A* savings product, which has resulted in EUR 19 billion of funding for 80 000 affordable homes in France, and this is the basis for the Sustainable Development Bank policy proposal that I've submitted to the Irish government, which has the benefit of not being public debt because it is financed by private savings. But it also has the benefit of being off balance sheet as well, for the purposes of fiscal rules.

1-201-0000

Ana Miranda (Verts/ALE). – Senhora Presidente, vou falar da autoestrada AP9. Saudamos a denúncia do coletivo, apresentada na Comissão Europeia, que abriu, em 2021, um procedimento de infração contra o Estado espanhol por não convocar a licitação pública dessa autoestrada.

A Espanha não cumpriu as obrigações da diretiva e dos procedimentos de adjudicação dos contratos públicos de obras. O Tribunal de Justiça Europeu afirmou que a prorrogação de uma nova concessão equivale a uma nova concessão.

As duas prorrogações dos governos do Estado espanhol foram dadas à empresa Audasa, em incumprimento de várias diretivas comunitárias, e fizeram que fosse uma das autoestradas mais caras do Estado espanhol.

Isto é um grave problema de concorrência para a Galiza e para o norte de Portugal, já que esta autoestrada AP9 não tem nenhuma alternativa, como já acontece noutros territórios do Estado espanhol.

Continuaremos a denunciar.

1-202-0000

Johan Nissinen (ECR). – Fru talman! Vindkraften är EU:s favoritbarn. De gör allting för att det ska byggas fler och större vindkraftsparker på bekostnad av både människor, djur och natur. Man väljer medvetet att ignorera konsekvenserna och bättre alternativ. Vindkraften har blivit en helig ko, en religiös övertygelse, som under inga som helst omständigheter får kritiseras av någon överhuvudtaget.

Beslut om vindkraft tas i Bryssel när det borde tas på lokal nivå av lokalbefolkningen. De upplever trots allt konsekvenserna av vindkraften. De lokala människorna måste få bli hörda istället för att se sin omgivning förvandlas till vindkraftsparker.

Vindkraftshetsen har gått för långt. EU måste vakna och inse att kostnaden för människor, djur och natur har blivit alldeles för hög.

1-203-0000

Marie Dauchy (ID). – Madame la Présidente, jeudi dernier, le Rassemblement national a bénéficié d'une niche parlementaire à l'Assemblée lui permettant de déposer ses propres propositions de loi. La première visait à soutenir les femmes qui souffrent d'endométriose, un rappel à la proposition de résolution que j'ai moi-même déposée ici, il y a quelques mois, et qui proposait de prendre en compte la souffrance des millions de femmes atteintes par cette maladie pour y apporter des réponses concrètes.

Que ce soit au Parlement européen ou à l'Assemblée nationale, tous les élus macronistes rejettent donc les propositions qui vont dans l'intérêt général pour aider des millions de femmes. En vérité, vous vous moquez de la santé des femmes, et l'endométriose n'est pour vous qu'un élément de communication. Pour preuve, Emmanuel Macron promet d'agir en fonction du calendrier électoral: 2017, 2019, 2022, soit juste avant chaque campagne. Et aujourd'hui, les femmes attendent toujours des résultats.

Ces choix politiques sont une honte et un mépris envers les millions d'Européennes qui souffrent et dont le quotidien est profondément affecté. Le Rassemblement national fait, lui, de la santé des femmes un combat prioritaire, que j'ai l'honneur de porter au sein de ce Parlement et que je n'abandonnerai jamais.

1-204-0000

Kateřina Konečná (The Left). – Paní předsedající, svoboda slova a tisku, svobodné a spravedlivé volby, tyto zásady zjevně začaly Evropské komisi překážet, když zjistila, že lidé mohou v demokratických volbách rozhodnout pro odlišné směřování své země, než by si přála. To se ukázalo při volbách na Slovensku, kdy Komise nutila sociální síť k přísnější cenzuře tzv. ruské propagandy, což se dá vysvětlit jen jako snaha zabránit vítězství strany SMER. Strany, která otevřeně mluví o míru v době, kdy Unie řinčí zběsile zbraněmi.

Sociální síť již v současné době zásadním způsobem svobodu slova omezují. Komise se však očividně domnívá, že digitální oligarchové nám dovolují vyjadřovat se stále až příliš otevřeně. Ukázalo se též, že Komise se nehodlá omezit pouze na volby, když začala po sociálních sítích vymáhat cenzuru příspěvků, které by neodpovídaly izraelskému pohledu na události v Gaze.

Důrazně Komisi žádám, aby okamžitě přestala s pokusy o přísnější cenzuru, jinak nebude možné považovat ani volby do Evropského parlamentu v příštím roce za spravedlivé. Pokud Komise hodlá i do budoucna v této zvyklosti pokračovat, věřím, že stejně jako na Slovensku evropští voliči tlaku odolají a nenechají zvítězit ty, kteří se nás snaží umlčet.

1-205-0000

Κώστας Παπαδάκης (NI). – Κυρία Πρόεδρε, στη Μέση Ανατολή βομβαρδίζεται ανηλεώς η Λωρίδα της Γάζας. Χιλιάδες είναι οι νεκροί και οι τραυματίες. Το κατοχικό κράτος του Ισραήλ εισβάλλει στη Γάζα για πολλοστή φορά στα χρόνια της εγκληματικής κατοχής των παλαιστινιακών εδαφών και των φρικαλεοτήτων σε βάρος του παλαιστινιακού λαού, αμάχων, μικρών παιδιών, με ωμότητες από τους εποίκους, με το τείχος του αίσχους, με πάνω από 5 000 πολιτικούς κρατούμενους.

Με θράσος, οι θύτες του Ισραήλ, μαζί με τους συμμάχους τους, την Ευρωπαϊκή Ένωση, τις ΗΠΑ και το ΝΑΤΟ, «κουνούν το δάχτυλο» περί τρομοκρατίας. Επικαλούνται το δικαίωμα του Ισραήλ να σφάζει «ανθρωπιστικά». Η Ευρωπαϊκή Ένωση μεθοδεύει την περικοπή ακόμα και των ανεπαρκέστατων κονδυλίων από ανθρώπους που δεν έχουν νερό και ρεύμα.

Η αλήθεια είναι μία: Ο παλαιστινιακός λαός έχει το αναφαίρετο δικαίωμα να έχει πατρίδα, όπως και να αντισταθεί για να αποτινάξει τους βάρβαρους κατακτητές των εδαφών του. Με τους λαούς όλου του κόσμου, εκφράζουμε την αλληλεγγύη μας στον αγώνα του για ενιαίο ανεξάρτητο Παλαιστινιακό κράτος

με πρωτεύουσα την Ανατολική Ιερουσαλήμ, στα σύνορα του 1967, για επιστροφή των προσφύγων στις εστίες τους και απελευθέρωση όλων των κρατουμένων.

1-206-0000

Eugen Tomac (PPE). – Doamna președintă, peste 200 de zile vom începe oficial campania pentru alegerile europarlamentare. Anul 2024 este un an cu miză uriașă pentru Uniunea Europeană. Acum cinci ani nu aveam războaie, nu existau conflicte militare în diferite puncte fierbinți ale lumii, discutăm doar despre posibile amenințări.

Acum trăim într-o lume postpandemie, într-o Europă aflată în plin război declanșat de Putin. Trăim într-o lume în care terorismul amenință brutal și sălbatic cetățenii liberi și, din păcate, în această seară am avut un incident terorist la Bruxelles. Cum am ajuns aici? Este simplu. Nimeni nu a anticipat ce efecte periculoase pot avea instrumentele de social media atunci când sunt utilizate de actori statali și entități interesate, cu scopul de a dezinforma, manipula și propaga diferite teorii ale conspirației.

De aceea, cred că este foarte important ca Comisia să acționeze ferm pentru a combate dezinformarea, astfel încât anul viitor să nu ne trezim cu interferențe străine, pentru că Kremlinul abia așteaptă din nou să-și facă prezența.

1-207-0000

Victor Negrescu (S&D). – Doamna președintă, evident, ca și ceilalți speakeri de mai devreme, cu siguranță a venit fiecare cu un discurs deja scris. Dar acum, când vorbim aici, în plenul Parlamentului European, așa cum s-a menționat și mai devreme, două persoane au fost ucise la Bruxelles în cazul unui atentat. Un atentat care a fost revendicat de un atacator, care în filmul pe care l-a făcut, revendică apartenența la Statul Islamic.

Asta arată nevoia unui răspuns clar din partea Uniunii Europene și a statelor membre în tot ceea ce înseamnă combaterea activă a extremismului religios, a antisemitismului și a discursului care incită la ură. Nu putem ignora astfel de evenimente. Nu putem să stăm aici, în această clădire, și pur și simplu să ignorăm ce se întâmplă în afara Parlamentului European.

Așa că, pe de o parte, transmitem condoleanțe familiilor și în același timp, sper să realizăm chiar și în această seară nevoia de a reacționa coerent și a veni cu măsuri rapide pentru că, indiferent că ne apropiem de alegerile pentru Parlamentul European sau nu, dacă nu facem nimic, la finalul zilei, cetățenii ne vor pedepsi prin votul lor.

1-208-0000

Vlad-Marius Botoș (Renew). – Doamna președintă, domnule comisar Hahn, stimați colegi, Uniunea Europeană a fost creată pentru a asigura un climat de pace în Europa și, așa cum au spus și colegii mei, Eugen Tomac și Victor Negrescu, în seara aceasta am avut parte de un atentat groaznic la Bruxelles.

Uniunea Europeană a fost creată pentru a aduce stabilitate economică și bunăstarea cetățenilor noștri. Politicile noastre trebuie să aibă ca idee principală mottoul coeziunii, să nu lăsăm pe nimeni în urmă. Trebuie să aplicăm acest principiu atât în ceea ce privește coeziunea, cât și tuturor celorlalte acțiuni ale noastre. Trebuie să ne asigurăm că este pus în practică de toate statele membre, inclusiv prin asigurarea acelorași drepturi și libertăți cetățenilor europeni, prin asigurarea aderării tuturor statelor care o doresc, inclusiv România și Bulgaria, domnule comisar Hahn, la spațiul Schengen.

Diferențele în ceea ce privește drepturile și nivelul de trai sunt resimțite de cetățeni, sunt privite ca o nedreptate și sunt folosite de valul extremist și antieuropean pentru a îndepărta oamenii, nu doar de la ideea Europei unite, ci și de la valorile noastre democratice.

1-209-0000

Grace O’Sullivan (Verts/ALE). – Madam President. This month, my team and I were looking towards something very special – a photo exhibition showing the powerful connection between a community and the sea. This is something that resonates deeply with the Irish people. We set out to find photographers who could capture this – children playing on the beach, fishermen heading out to sea, mothers preparing for the holidays.

However, in the last days, something has changed. No one plays on that beach anymore. The fishing boats stay in the port. Mothers prepare funerals for their children, and there is nothing left for our photographers to capture except rubble and carnage. As long as they continue to value one human life over another, soon there will be nothing left of Gaza to see at all. We must do better, and we must, in the EU, call for peace now.

1-210-0000

Cristian Terheş (ECR). – Madam President, dear Commissioner, the EU must regain its relevance in the world by acting to bring peace through prosperity, not by whining or sending conflicting messages.

To bring peace in the Middle East, the EU must stop spreading and supporting the Palestinian Authority’s programmes that are indoctrinating to hate and are not educating the Palestinian children to respect Jews and Christians.

Here is an example: this is a book used in Palestinian schools, a literature book for the fifth grade. Among the pages of this book ...

(The President interrupted the speaker)

1-211-0000

President. – It is not allowed to show images in the session, colleague, otherwise I will have to take away the floor. This is not allowed. This is not in accordance with the Rules.

1-212-0000

Cristian Terheş (ECR). – We paid for this book, where people and kids in Palestine are indoctrinated to hate Jews.

Among the pictures here is a terrorist. Her name is Dalal Mughrabi. Born in 1959, she hijacked a bus on 11 March 1979 and killed 38 Israelis, and among them 13 children...

(The President interrupted the speaker)

1-213-0000

Gianantonio Da Re (ID). – Signora Presidente, onorevoli colleghi, in base ai dati diffusi dal ministero dell’Interno italiano, i migranti arrivati in Italia dall’inizio dell’anno sono 115 000: un aumento degli arrivi rispetto al 2022 del 115 %.

Il sistema di accoglienza italiano è ormai al collasso. Dov’è la tanto decantata solidarietà europea? Dove sono la Francia, l’Austria e, in particolare, la Germania che, anziché aiutare l’Italia, preferisce sovvenzionare le ONG per incentivare l’arrivo di migranti sulle coste italiane? Scusate, ma quando un migrante approda a Lampedusa sbarca solo in Italia o anche in Europa?

Pretendiamo una solidarietà europea che sia rapida, efficace e concreta. La gestione della politica migratoria è un problema europeo e come tale va affrontato. Se l’Unione europea esiste, questo è il momento di dimostrarlo.

1-214-0000

João Pimenta Lopes (The Left). – Senhora Presidente, contactamos com largas centenas de profissionais e utentes de saúde de norte a sul e ilhas em Portugal.

Para lá da propaganda e de falsas soluções, aí estão os problemas reais que estão deliberadamente a impor ao Serviço Nacional de Saúde: urgências hospitalares encerradas, ausência de urgências noturnas nos cuidados primários, supressão de especialidades, concentrando-as em menos unidades, mais de 1 milhão sem médico de família encerramento ou restrição de serviços de proximidade, uma resposta de saúde cada vez mais distante no território e no tempo.

Faltam médicos, enfermeiros e outros profissionais de saúde, a quem se nega a valorização de carreiras e salários, facilitando a parasitação pelo setor privado, para onde se transferem cerca de 6 mil milhões de euros por ano do orçamento de Estado - o Governo a garantir a via rápida para o lucro ao negócio da doença.

Basta! Basta de desmantelar o Serviço Nacional de Saúde! Mobilizem-se esses recursos - tantos - para executar o investimento necessário no Serviço Nacional de Saúde, valorizando os seus profissionais, garantindo que continue a servir as populações.

1-215-0000

Stanislav Polčák (PPE). – Paní předsedající, územní soudržnost představuje jeden ze zásadních cílů evropských politik a jejím cílem je snižovat rozdíly v regionech, podporovat regionální rozvoj a také podporovat přeshraniční spolupráci. Kohezní politika tvoří jednu z těch páteřních politik Evropské unie. A já se ptám, jestli se daří vyhodnocovat cíle kohezní politiky? Není na tuto otázku jednoduché odpovědět. Máme řadu zpráv o stavu kohezní politiky, ale také vidíme, že bohužel se rozdíly mezi regiony prohlubují, a proto je podle mě velmi důležité cílit na naši kohezní politiku a nástroje regionálního rozvoje. A mezi jeden z těch nástrojů řadím získávání kvalitních dat z území, z regionů a také jejich digitalizaci. Myslím si, že pro Evropskou unii a efektivitu jejích programů, která musí být v regionech vidět, je právě digitalizace agend, digitalizace dat z území nezbytně nutná. Na to bychom se měli daleko více zaměřit, možná i v tom budoucím období.

1-216-0000

Nicolae Ștefănuță (Verts/ALE). – Madam President, please allow me a point of order before I begin. Because Mr Hahn cannot speak at this session, I want to correct Mr Terheș, who is no longer here, because he always leaves. The EU does not pay for the book he showed. I know this very well as the responsible person for the budget of this year.

Now please allow me to continue on the topic I prepared. It is important that we do not let fake news go unpunished in this House.

Obții o bursă Erasmus. Tu, dintre sute de colegi. Te bucuri, apoi vin condițiile acelea scrise mic. Ești prea sărac pentru bursa obținută. Să mai mergi în Erasmus? Ca să îți se repete că nu ai cum să trăiești, că e imposibil să trăiești cu 500 de euro pe lună? Că ai nevoie de bani de la părinți sau de un extra job ca să mănânci?

Așa arată astăzi proiectul de succes al Europei, cu milioane de studenți care mor de foame prin străinătate. Se descurcă cum pot sau stau 8-10 împreună în aceeași gazdă, doar ca să învețe ceva, să vadă cum e să studieze afară, să crească, să fie mai buni. Și asta e recompensa noastră, 500 de euro.

Da, e minunat că avem Erasmus în Europa! Iubim cu toții Erasmus, dar hai să fie pentru toți tinerii, nu doar pentru cei de bani gata. Nu mă las, nu mă las până când bursele nu vor fi, nu 500 ca acum, ci măcar 1 000. Vreau egalitate pentru Erasmus acum!

1-218-0000

Michiel Hoogeveen (ECR). – Voorzitter, achter de schermen zijn de eurofederalisten druk bezig om de Europese verdragen te wijzigen om toe te werken naar een Verenigde Staten van Europa. Maar willen de mensen thuis dit wel? Wij vroegen het aan het gerenommeerde I&O Research. En wat blijkt? Slechts 20 % van de Nederlanders wil meer bevoegdheden voor de EU. Als u dit onderzoek van I&O niet gelooft, blijkt uit een onderzoek van Ipsos deze maand dat slechts 12 % daar voorstander van is.

Nederlanders willen geen EU-belastingen, willen dat landen financieel hun eigen broek ophouden, zelf bepalen uit welke landen ze asielzoekers toelaten en willen al helemaal geen digitale euro. De Nederlanders willen in grote meerderheid de gemeenschappelijke markt zoals die onder de EEG ooit zo goed werkte.

De EU moet gaan om onze economische veiligheid, de NAVO om militaire veiligheid en de lidstaten moeten zelf gaan over hun soevereiniteit. De federalisten willen deze cijfers wellicht niet horen, maar het is wel de democratische realiteit.

1-219-0000

Virginie Joron (ID). – Madame la Présidente, chers collègues, ce matin, dans Strasbourg, quelqu'un dans la rue m'a dit: merci! Merci de ne pas laisser passer ce scandale de contrats secrets et juteux de la Commission avec Pfizer, Moderna et les autres, soit 71 milliards d'euros pour 4,6 milliards de doses pour 445 millions d'Européens.

Mais ensuite, cette personne m'a demandé: n'avez-vous pas l'impression d'être Don Quichotte et de vous battre contre des moulins à vent? Est-ce, effectivement, extravagant de réclamer la transparence totale à cette Commission von der Leyen? Devrons-nous ressusciter les 25 chevaliers de la Table ronde pour obtenir la vérité? Dois-je rappeler que Bruxelles a encore signé pour un milliard d'euros avec Pfizer, cet été, pendant huit ans, afin de réserver une capacité de production de doses? Dois-je rappeler que c'est la presse qui nous a avertis de certaines activités du mari de la présidente, à travers l'Europe, dans le scandale d'Orgenesis? Doit-on croire que son frère est PDG d'une société de paris en ligne, qui est active dans le secteur des assurances en Roumanie? Pourquoi le rapport de l'Autorité européenne des assurances n'a-t-il pas été communiqué aux députés à ce sujet? Qu'est-ce que la Commission cache?

Les documents officiels des agences européennes doivent être publics. Les analyses des effets secondaires des médicaments par l'EMA doivent être publiques. Tout document de Bruxelles doit être public.

1-220-0000

Sandra Pereira (The Left). – Senhora Presidente, defendemos o aumento geral dos salários em pelo menos 15 % e no mínimo de 150 €, porque é uma medida urgente, justa, necessária e é possível.

É urgente, porque os trabalhadores e as famílias precisam de condições para enfrentar o brutal aumento do custo de vida, com a escalada de preços dos produtos e bens essenciais, habitação incluída. É justa, porque a parte dos salários no rendimento nacional tem diminuído nos últimos anos e os trabalhadores têm direito a uma mais justa repartição da riqueza. É necessária, porque se impõe travar o modelo económico baseado em baixos salários, que obriga cada vez mais trabalhadores a ter dois ou mais empregos, com os impactos profundamente negativos que daí resultam. E é possível, porque, comprovadamente, há dinheiro para aumentar os salários e a demonstrá-lo aí estão os grandes grupos económicos que continuam a acumular riqueza de forma obscena.

E é porque é justo, necessário e possível que a valorização salarial é urgente e tem de ser uma realidade.

1-221-0000

Michaela Šojdrová (PPE). – Paní předsedající, dámy a pánové, i mě se velmi dotýká ten teroristický útok, který dnes zažil Brusel, zase dva nevinní mrtví lidé. A tak ať se nikdo nediví, že musíme stát jasně na straně těch, kteří bojují proti terorismu, dnes velmi silnému terorismu, který páchá Hamás. Budeme stát za Izraelem.

Chci ale vystoupit v jiné věci, a to je právě probíhající jednání Mezinárodního olympijského výboru. My očekáváme, že olympijský výbor si konečně uvědomí, že je neudržitelné zavírat oči nad pošlapáváním olympijských principů a umožnění účasti ruských a běloruských sportovců zakáže. Přes usnesení Evropského parlamentu, přes řadu dopisů, výzev a petic k tomu stále ještě nedošlo. Dokonce namísto toho ředitel pro vztahy s národními olympijskými výbory odsoudil země, které požadují úplný zákaz ruských a běloruských sportovců na olympijských hrách v Paříži. Já přesto věřím, že k tomu dojde, že tento postoj bude přehodnocen. Dobrou zprávou je, že byla pozastavena činnost ruského národního olympijského výboru a bylo pozastaveno také jeho financování. Rozhodně v této naší aktivitě nepolevíme.

1-222-0000

Malte Gallée (Verts/ALE). – Frau Präsidentin, lieber Herr Kommissar, liebe Kolleginnen und Kollegen! Wenn Sie das nächste Mal hier über die Brücke zum Parlament laufen und dort zufällig einen Blauwal treffen, dann bitte ich Sie doch, den in den Fluss zu werfen. Da lebt es sich besser.

Ich bitte Sie aber auch, selber ein Video davon zu machen und es aufzunehmen, denn es wird garantiert ein viraler Hit auf TikTok. Wenn wir dann aber zur nächsten Straßburg-Tagung kommen, dann kann es sehr gut sein, dass einfach Leute dieses Video genommen haben, den Anfang weggeschnitten haben und auf einmal behaupten, es sei ein Atom-U-Boot direkt vor dem Parlament. Jetzt müssen es einfach nur ein paar Leute replizieren, das Gleiche tun, und auf einmal hat man Fake News im Internet, die man da nicht mehr rausbekommt, die komplett schwachsinnig sind, die aber trotzdem dort stecken bleiben. Deswegen ist es supergut, dass die Kommission jetzt auch ganz klar die Plattformen wie Twitter, wie TikTok darauf hinweist, genau solche Fake News runterzunehmen.

Aber das kann es ja nicht sein. Wir stehen doch global und besonders in Europa unter massivem Einfluss von Fake News. Das heißt, wir müssen vor allem auch in die Medienkompetenz in allen europäischen Schulen gehen. Das ist meine große Bitte an Sie, damit sowas garantiert nicht passiert.

1-223-0000

Thierry Mariani (ID). – Madame la Présidente, la barbarie islamiste a encore frappé en France: Mohammed Mogouchkov a égorgé Dominique Bernard, professeur de lettres à Arras, et blessé trois autres personnes. Cet islamiste tchéchène, déguisé en réfugié politique, a planté son couteau dans ce que le fanatisme déteste: la culture, le savoir, bref, en un mot, l'école.

Cet acte est un rappel sanglant de l'assassinat de Samuel Paty par Abdouallakh Anzorov en octobre 2020. Dans les deux cas, ces Tchétchènes n'avaient strictement rien à faire sur le territoire national et la pression des ONG et de la CEDH, comme les résolutions du Parlement européen sur la situation en Tchétchénie, ne sont pas innocentes dans cette situation.

Aujourd'hui, être un opposant en Tchétchénie constitue le passeport idéal pour exercer un chantage à l'asile sur le sol européen. Que ce Parlement n'aime pas la Russie ni M. Kadyrov est une chose; qu'il utilise cette détestation pour soutenir l'importation de terroristes islamistes en France est inacceptable, voire criminel. Qui se souvient que la majorité de ces opposants rêvaient

d'instaurer un califat islamiste en Tchétchénie? Leur place aujourd'hui est dans les prisons de Grozny, pas dans les rues de mon pays.

1-224-0000

Mick Wallace (The Left). – Madam President, when powerful countries refuse to show respect for international law, the less powerful suffer the consequences.

According to UN figures, 545 children were killed in Ukraine in 500 days of war. Reports coming from Gaza now say that over 1000 children have been killed in 10 days by the apartheid State of Israel. Over 1000 children in 10 days.

And our EU Commission President and the President of Parliament went to Israel to give their support to the Israeli onslaught against the Palestinians, an onslaught that has taken the shape of a genocide against innocent civilians trapped in an open-air prison called Gaza.

The list of Israel's war crimes grows by the minute: a complete siege, incitement to genocide, forced expulsion, collective punishment, and disproportionate aerial bombardment of the civilian population, civilian structures, hospitals and humanitarian workers.

By offering unqualified support for this grossly disproportionate colonial brutality, the EU leaders and politicians have made themselves complicit in Israeli war crimes. Does the EU care about the human rights of the Palestinians?

1-225-0000

Gunnar Beck (ID). – Frau Präsidentin! 2023 wurden bereits über 800 000 Asylanträge in der EU gestellt. Hinzu kommen Millionen Ukrainer, Familiennachzügler, Visaempfänger und zahllose Neugeborene der kinderfreundlichen Migranten, die meist qua bloßer Geburt EU-Bürger werden und so gleich den Eltern das Asyl sichern. Laut einer INSA-Umfrage meiner Fraktion wollen drei Viertel aller Europäer nur noch qualifizierte Nicht-EU-Einwanderer. Doch die Kommission schafft mit dem EU-Migrationspakt neue sichere Zugangswege, Rapid-Asylverfahren und erweiterten Familienzuzug auch gerade für Unqualifizierte. Deutschland und Italien schleusen Migranten übers Mittelmeer ein, und der EuGH beugt Recht, indem er Binnengrenzkontrollen in der EU für illegal erklärt, damit Illegale ungehindert an ihren bevorzugten Zielort in der EU weiterreisen können.

Zwei Fragen stellen sich: Erstens, wieso hören Sie hier eigentlich nie auf die Bürger? Zweitens, wieso wollen Sie Europa zu Afrika machen?

1-226-0000

Clare Daly (The Left). – Madam President, I have been involved in politics for 40 years, but I have never seen anything like what is being unleashed in Gaza in full public view while the world watches it unfold. Ten days of relentless airstrikes, 1 in 1 000 people murdered by the Israeli Government in a week, open declarations of siege, 24 hours of fuel, electricity and water left, collective punishment on innocent people, all illegal, all war crimes.

And when the EU should have been arguing for a ceasefire, for the upholding of international law, for the protection of civilians, Ursula von der Leyen touches down in Tel Aviv to photo op the preparation of a genocide, and says Europe stands with Israel now and in the days to come. How dare she.

She has no authority in foreign affairs matters. She does not speak for me, she does not speak for Ireland, and she does not speak for the citizens of Europe. We stand for peace. We stand for justice for the people of Palestine and for the upholding of international law. It is long past the time that this woman exited the stage. It is time for her to go and for the international criminal court ...

(The President cut off the speaker)

1-227-0000

President. – That concludes the item.

19. Agenda of the next sitting

1-229-0000

President. – The next sitting will be tomorrow, Tuesday 17 October at 9.00.

20. Approval of the minutes of the sitting

1-231-0000

President. – The minutes of the sitting will be submitted to Parliament, for approval tomorrow, at the beginning of the afternoon.

21. Closure of the sitting

1-233-0000

(The sitting closed at 22.04)